

TOSHIBA

Impresora de Código de Barras TOSHIBA

SERIE B-852

Manual de instrucciones

INDICE

	Page
1. VISTA GENERAL.....	S1-1
1.1 Introducción	S1-1
1.2 Características.....	S1-1
1.3 Desembalaje.....	S1-1
1.4 Accesorios.....	S1-2
1.5 Vista General.....	S1-3
1.5.1 Dimensiones	S1-3
1.5.2 Vista Frontal.....	S1-3
1.5.3 Vista Posterior.....	S1-3
1.5.4 Panel de Operaciones	S1-4
1.5.5 Interior	S1-4
1.6 Opciones	S1-5
2. INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA	S2-1
2.1 Instalación	S2-2
2.2 Instalación de los Accesorios.....	S2-3
2.2.1 Instalación del Bloque de Soporte de Papel.....	S2-3
2.3 Conexión del Cable de Alimentación	S2-4
2.4 Colocación del Papel	S2-5
2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel	S2-5
2.4.2 Colocación de la Unidad de Soporte del Papel en el Bloque de Soporte de Papel ...	S2-7
2.4.3 Colocación del Papel en la Impresora.....	S2-7
2.5 Ajuste de la Posición de los Sensor	S2-10
2.5.1 Ajuste del Sensor de Separación Entre Etiquetas	S2-10
2.5.2 Ajuste del Sensor de Marca Negra.....	S2-10
2.6 Colocación de la Cinta.....	S2-11
2.7 Conexión de la impresora al ordenador	S2-12
2.8 Encendido/Apagado de la Impresora	S2-13
2.8.1 Encendido de la Impresora.....	S2-13
2.8.2 Apagado de la Impresora	S2-13
2.9 Configuración de la impresora	S2-14
2.9.1 Cambio de Parámetros	S2-15
2.9.2 Configuración de modo volcado	S2-27
2.9.3 Modo de expansión BASIC.....	S2-29
2.9.4 Calibración automática	S2-30
2.9.5 Configuración de red.....	S2-31
2.9.6 Configuración del Reloj en Tiempo Real.....	S2-32
2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP)	S2-34
2.10 Instalación de los Controladores de Impresora	S2-40
2.11 Test de Impresión	S2-41
2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión	S2-43
2.13 Ajuste de Umbral	S2-50

	Page
3. MODO ON LINE	S3-1
3.1 Panel de Operaciones	S3-1
3.2 Operaciones	S3-2
3.3 Reset	S3-2
4. MANTENIMIENTO.....	S4-1
4.1 Limpieza	S4-1
4.1.1 Cabezal/Rodillo de Impresión/Sensores	S4-1
4.1.2 Cubiertas y Paneles.....	S4-2
4.1.3 Módulo Cortador Opcional.....	S4-2
5. SOLUCIÓN DE ERRORES	S5-1
5.1 Mensajes de Error.....	S5-1
5.2 Posibles Problemas	S5-3
5.3 Cómo Quitar el Papel Atascado.....	S5-5
6. ESPECIFICACIONES DE LA IMPRESORA.....	S6-1
7. ESPECIFICACIONES DE CONSUMIBLES.....	S7-1
7.1 Papel	S7-1
7.1.1 Tipo de Papel	S7-1
7.1.2 Área de Detección del Sensor Transmisivo	S7-2
7.1.3 Área de Detección del Sensor Reflectivo	S7-2
7.1.4 Área Efectiva de Impresión.....	S7-3
7.2 Cinta	S7-4
7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados	S7-4
7.4 Cuidado/Manejo del Papel y la Cinta	S7-5
APENDICE 1 MENSAJES Y SEÑALES LUMINOSAS.....	SA1-1
APENDICE 2 INTERFAZ.....	SA2-1
APENDICE 3 EJEMPLOS DE IMPRESIÓN	SA3-1
APENDICE 4 GLOSARIO	SA4-1

INDICE

AVISO!

Este es un producto Clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas oportunas.

ATENCIÓN!

1. *Este manual no puede ser copiado total o parcialmente sin permiso escrito de TOSHIBA TEC.*
2. *El contenido de este manual puede ser cambiado sin previo aviso.*
3. *Para cualquier consulta sobre este manual diríjase a su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.*

1. VISTA GENERAL

1.1 Introducción

Gracias por elegir la impresora térmica de la serie B-852 de TOSHIBA. Este manual contiene desde información sobre la configuración general hasta cómo confirmar el funcionamiento de la impresora utilizando un test de impresión, por lo que rogamos sea leído atentamente para obtener el máximo rendimiento de su impresora. Si tuviese alguna cuestión referente a la impresora, consulte este manual. Asegúrese de tenerlo a mano para futuras consultas. Contacte con su representante TOSHIBA TEC para informaciones posteriores concernientes a este manual.

1.2 Características

La impresora B-852 tiene las siguientes características:

- Cabezal de impresión de 8.3 pulgadas (210 mm) de ancho instalado en un cuerpo compacto que es aproximadamente 1/3 de la impresora B-SX6T o B-SX8T (excepto la Unidad de Soporte de Papel).
- El bloque del cabezal de impresión se puede abrir totalmente lo que permite una gran operabilidad.
- Se pueden utilizar distintos tipos de papel debido a que los sensores de marca negra están localizados tanto por debajo como por encima del paso del papel, y los sensores de papel se pueden mover desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.
- Cuando se instala la placa de interfaz opcional, se habilitan las funciones Web tales como mantenimiento remoto y otras funciones de red avanzadas.
- Lo último en hardware, incluyendo un novedoso cabezal de alta densidad de 11.8 puntos/mm (300 puntos/pulgada) que permite una impresión muy clara y una velocidad de 50.8 mm/seg. (2 pulgadas/seg.) o 101.6 mm/seg. (4 pulgadas/seg.).
- Además del módulo cortador opcional, existe también Placa Interfaz de Expansión I/O, Interface Serie, y Reloj en Tiempo Real.

1.3 Desembalaje

Desembale la impresora según las Instrucciones de Desembalaje que acompañan a la impresora.

NOTAS:

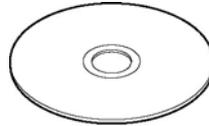
- *Compruebe si hay daños o golpes en la impresora. En cualquier caso, TOSHIBA TEC no tendrá responsabilidad de cualquier daño de ningún tipo durante el transporte del producto.*
- *Conserve los embalajes para el futuro transporte de la impresora.*

1.4 Accesorios

PRECAUCIÓN!
 Asegúrese de utilizar un lápiz limpiador aprobado por TOSHIBA TEC. De no ser así se puede acortar la vida del cabezal.

Cuando desembale la impresora, asegúrese de que todos los accesorios acompañan a la impresora.

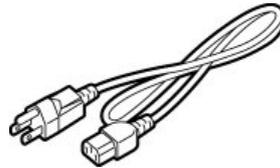
- CD-ROM de inicio (1 unid.)



<Contenido>

- Programa de diseño de etiquetas (BarTender ultra lite)
- Controlador de Windows
- Manual de Usuario
- Especificaciones (Programación, Menús, etc.)
- Información del fabricante (Catálogo)

- Cable de alimentación (QQ)



- Lápiz limpiador



- Lateral del soporte de papel (L)



- Base del soporte de panel



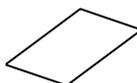
- Abrazadera para cable (1 ud.)



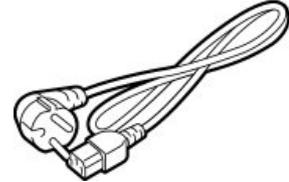
- Manual de Carga de consumibles (1 hoja)



- Control de Calidad (1 hoja) (QQ)



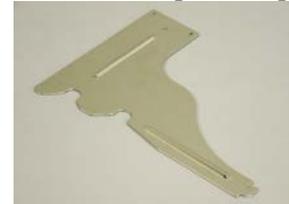
- Cable de alimentación (QP)



- Unidad de soporte de papel



- Lateral del soporte de papel (R)



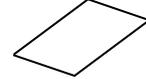
- Tornillos de mariposa M-4x6



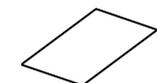
- Tornillo SMW-3x8 (1 ud.)



- Precauciones de Seguridad (1 hoja)



- Información sobre la garantía (1 hoja) (QQ)

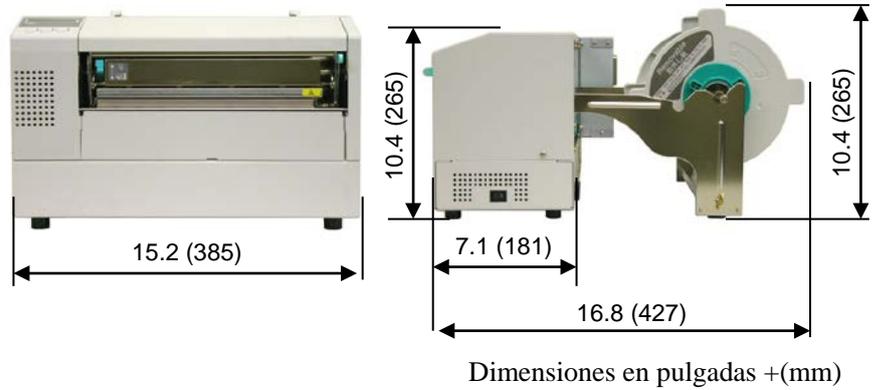


1.5 Vista General

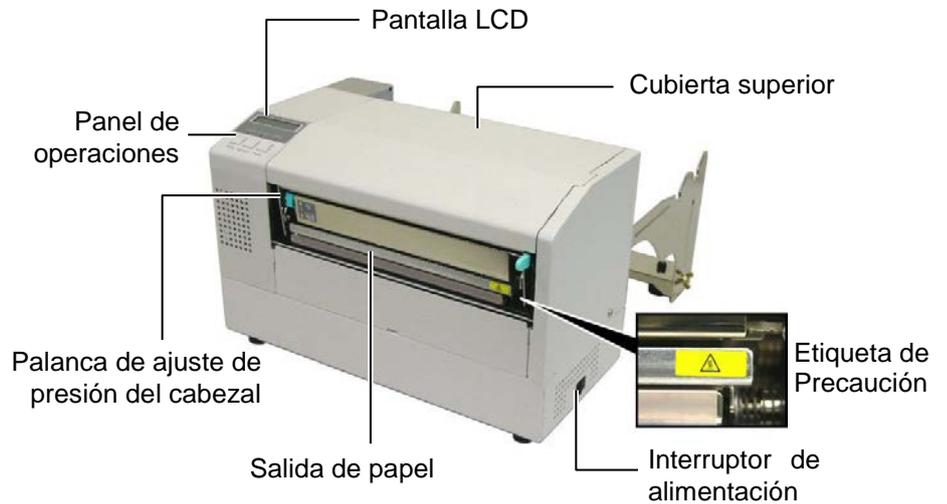
Los nombres de las partes o unidades descritas en esta sección se utilizan en los capítulos posteriores.

1.5.1 Dimensiones

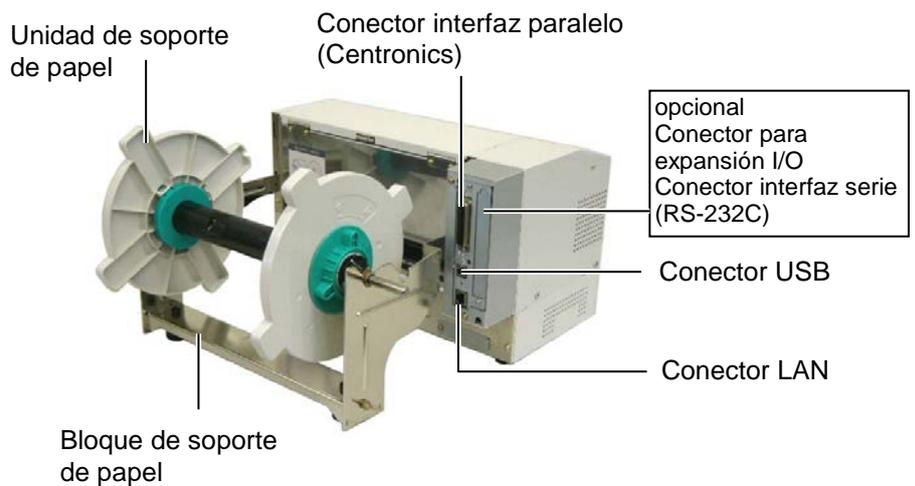
NOTA:
 Cuando el módulo cortador opcional está instalado la profundidad es de 470 mm (18.5 pulgadas).



1.5.2 Vista Frontal



1.5.3 Vista Posterior

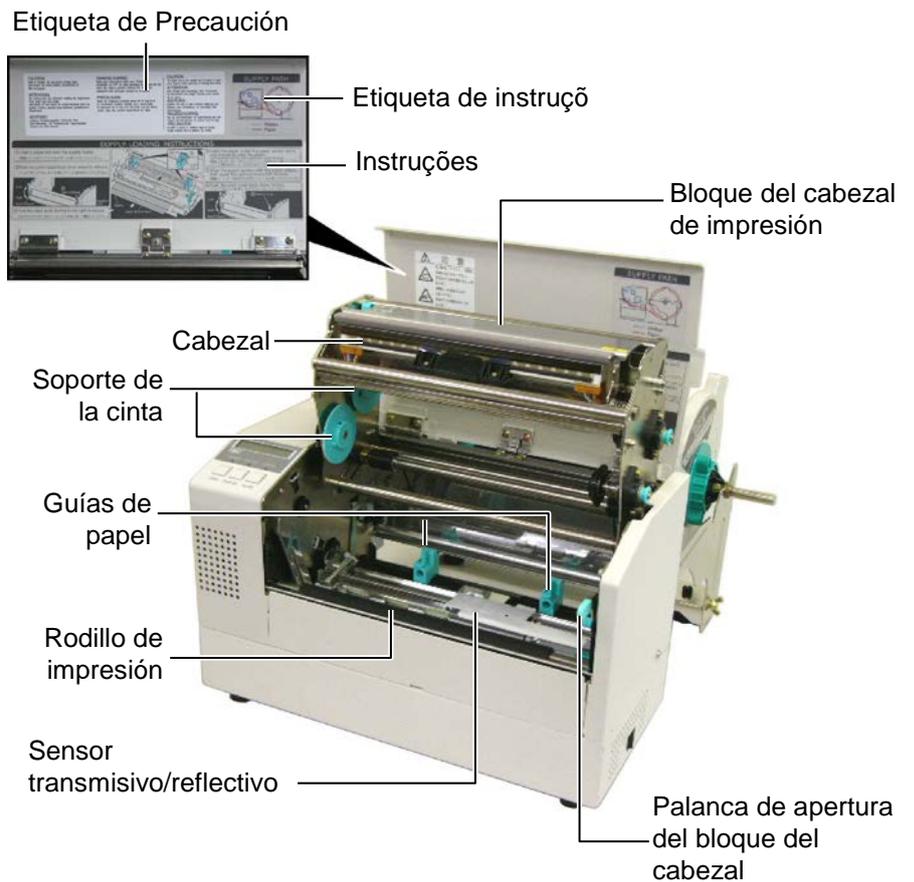


1.5.4 Panel de Operaciones



Para más información acerca del Panel de operaciones vea la **Sección 3.1**.

1.5.5 Interior



1.6 Opciones

Option Name	Type	Description
Unidad cortadora	B-7208-QM-R	Cortador de tijera de paro y corte.
Placa de interfaz de expansion I/O	B-SA704-IO-QM-R	Permite conectar la impresora con un dispositivo externo como un autómata a través de este interface.
Interface Serie	B-SA704-RS-QM-R	Su instalación permite disponer de un interface RS232C.
Reloj en Tiempo Real	B-SA704-RTC-QM-R	Permite utilizar la hora actual: año, mes, hora, minuto y segundo.

NOTA:

Disponible en su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC más cercano.

2. INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

Esta sección muestra los procedimientos para configurar su impresora antes de comenzar a trabajar. Incluye advertencias de seguridad, carga del papel y cinta, conexión de cables, configuración del modo de trabajo de la impresora e impresión de las etiquetas de test.

Pasos en la instalación	Procedimiento	Consulta
Instalación	Después de consultar las Advertencias de Seguridad de este manual, instale la impresora en un lugar seguro y estable.	2.1 Instalación
Instalación del Bloque de Soporte de Papel	Ensamble el soporte del rollo de papel y colóquelo en la parte trasera de la impresora.	2.2 Instalación de los Accesorios
Conexión del cable de alimentación	Conecte un cable de alimentación al conector de la impresora y después a una toma de corriente.	2.3 Conexión del Cable de Alimentación
Carga del papel	Ajuste la posición del sensor para detectar la separación entre etiquetas o de marca negra según el material utilizado.	2.4 Carga del Papel
Colocación del sensor de papel	Coloque las etiquetas o tickets.	2.5 Ajuste de la Posición de los Sensor
Carga de la cinta	Coloque la cinta si va a trabajar en Transferencia Térmica.	2.6 Colocación de la Cinta
Conexión al ordenador	Conecte la impresora a la red.	2.7 Conexión de la impresora al ordenador
Conexión de la impresora	Conecte la impresora	2.8 Encendido/Apagado de la Impresora
Configuración de la impresora	Configure la impresora en su menú.	2.9 Configuración de la impresora
Instalación del controlador	Instalación del controlador Windows si es necesario.	2.10 Instalación de los controladores de impresora
Prueba de Impresión	Realice un test de impresión y compruebe la calidad de impresión.	2.11 Test de Impresión
Configuración de la temperatura de impresión	Si es necesario, realice los ajustes de impresión, corte, despegado, avance, etc necesarios.	2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión
Ajuste automático del sensor de papel	Si la posición de inicio de impresión no fuera detectada al utilizar etiquetas preimpresas, realice el ajuste automático del sensor.	2.13 Ajuste de Umbral
Ajuste manual del sensor de papel	Si la posición de inicio continúa sin detectarse correctamente, realice el ajuste automático.	2.13 Ajuste de Umbral

2.1 Instalación

Esta sección describe los procedimientos para ajustar la impresora B-852 antes de su puesta en funcionamiento. Además, incluye advertencias, conexión de los cables, montaje de accesorios, colocación del papel y la cinta, instalación de la tarjeta de memoria y realización de test de impresión.

Para asegurar el correcto ambiente de funcionamiento, así como la seguridad del operador y del equipo, por favor, preste atención a las siguientes medidas de precaución.

- Coloque la impresora sobre una superficie nivelada y estable, en un lugar libre de excesiva humedad, altas temperaturas, suciedad, vibraciones o luz solar directa.
- Mantenga el ambiente de trabajo libre de electricidad estática. Las descargas, pueden provocar daños en componentes internos delicados.
- Asegúrese de conectar la impresora a fuentes de corriente AC sin fluctuaciones y que no existan otros dispositivos de alto voltaje conectados a la misma fuente, que puedan provocar ruido o interferencias.
- Asegúrese de conectar la impresora a fuentes de corriente AC con una conexión de tierra adecuada.
- No trabaje con la cubierta de la impresora abierta. Tenga cuidado de no introducir los dedos o ropa en los mecanismos móviles de la impresora, especialmente en el módulo cortador.
- Asegúrese de apagar la impresora y desconectar el cable de alimentación cuando manipule sobre la impresora, tal como cambiar la cinta o el papel, o cuando limpie la impresora.
- Para unos mejores resultados, y prolongar la vida de la impresora, utilice exclusivamente, cintas y papel recomendados por TOSHIBA TEC.
- Almacene el papel y las cintas de acuerdo con sus especificaciones.
- Los mecanismos de la impresora contienen componentes de alto voltaje, por lo tanto, no quite nunca las cubiertas de la máquina puesto que puede recibir descargas eléctricas. Además, la impresora contiene componentes delicados que se pueden dañar por la manipulación de personal no autorizado.
- Limpie el exterior de la impresora con un paño seco y limpio o con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente.
- Tenga precaución cuando limpie el cabezal de impresión, puesto que durante la impresión se calienta bastante. Espere hasta que se enfríe antes de limpiarlo. Utilice exclusivamente, limpiadores de cabezal recomendados por TOSHIBA TEC.
- No apague la impresora o desconecte el cable de alimentación mientras la impresora está imprimiendo o el led de ON LINE está parpadeando.

2.2 Instalación de los Accesorios

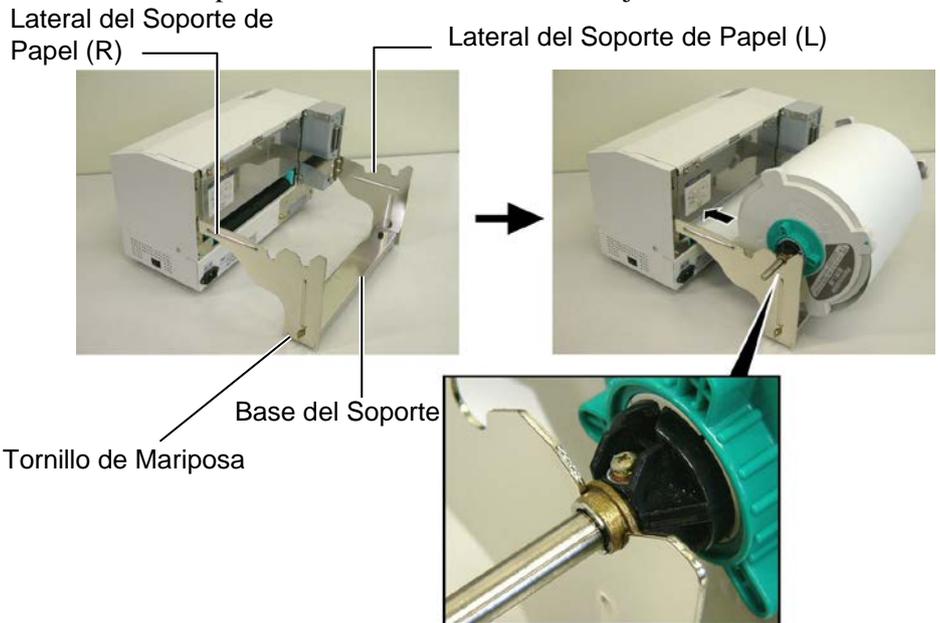
El siguiente procedimiento detalla los pasos necesarios para el montaje del Bloque de Soporte de Papel y su sujeción a la impresora B-852 para la posterior colocación del papel.

2.2.1 Instalación del Bloque de Soporte de Papel

1. Ensamble el Lateral del Soporte de Papel (R) y el Lateral del Soporte de Papel (L) con la Base del Soporte, utilizando los tornillos de mariposa M-4X6, como se muestra abajo

NOTA:

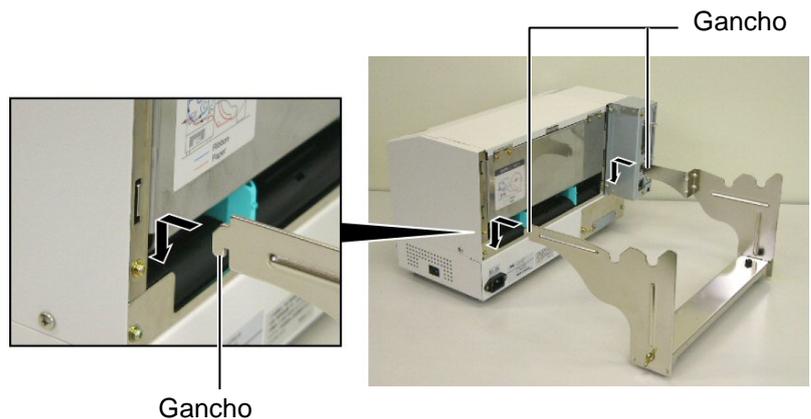
Asegúrese que las dos pestañas de cada extremo de la Base del Soporte, encajan en los agujeros rectangulares de los Laterales del Soporte de Papel, antes de apretar los tornillos de mariposa.



NOTA:

Después de sujetar el soporte de papel a la impresora, asegúrese de que todo esté perfectamente ensamblado.

2. Enganche el Bloque de Soporte de Papel a la parte trasera de la impresora B-852, insertando los ganchos de los laterales en las dos ranuras de la parte trasera de la impresora, como se muestra en la siguiente figura.

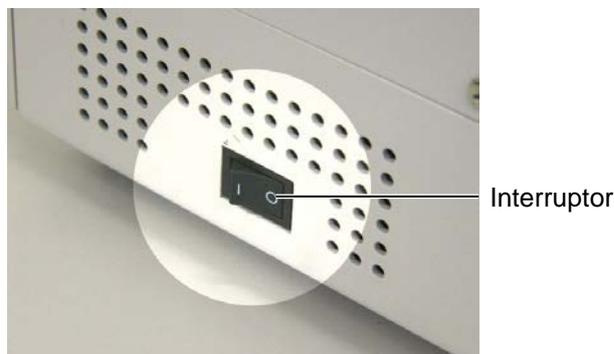


2.3 Conexión del Cable de Alimentación

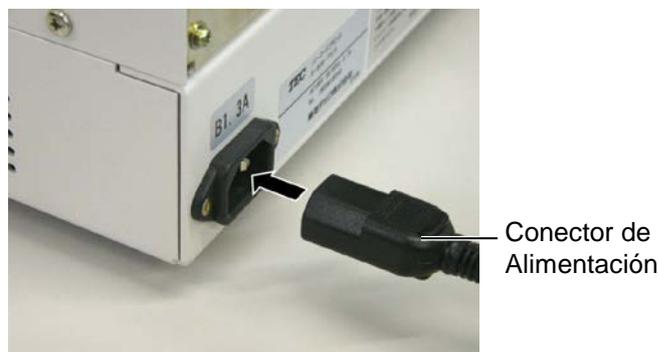
PRECAUCIÓN!

1. Asegúrese que el interruptor de la impresora está en la posición OFF  antes de conectar el cable de alimentación, para evitar posibles descargas eléctricas o daños a la impresora.
2. Utilice el cable de alimentación suministrado con la impresora. La utilización de cualquier otro, puede provocar descargas eléctricas o fuego.
3. Conecte el cable de alimentación a tomas de corriente con tres conexiones, siendo la tercera, una buena conexión de tierra.

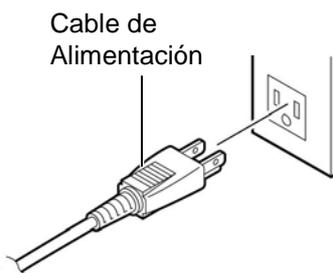
1. Asegúrese de que el interruptor de la impresora está en la posición OFF.



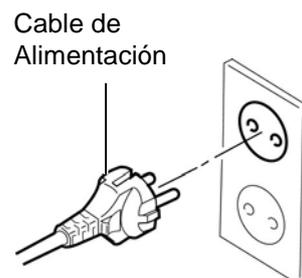
2. Conecte el Cable de Alimentación a la impresora, tal y como muestra la figura siguiente.



3. Enchufe el otro extremo del Cable de Alimentación a una clavija con toma de tierra, como se muestra a continuación.



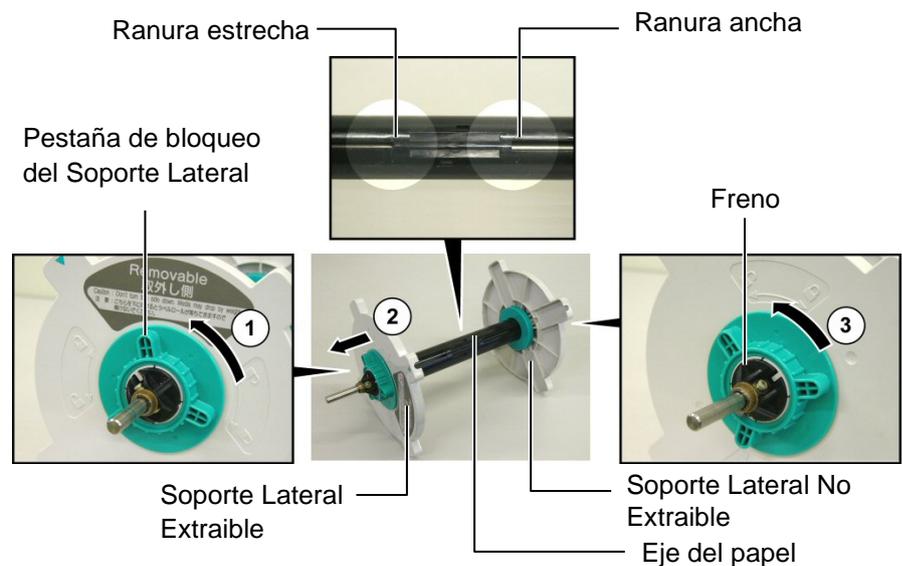
[Ejemplo del modelo US(QQ)]



[Ejemplo del modelo EU(QP)]

2.4 Colocación del Papel El siguiente procedimiento muestra los pasos necesarios para instalar el papel en la Unidad de Soporte de Papel, y ajustar su posición en el Bloque de Soporte de Papel de la parte trasera de la impresora B-852. En ese momento, se indicarán los pasos apropiados para colocar el papel en el interior de la impresora, para que avance correcta y directamente a través de la impresora.

2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel La siguiente figura muestra el ensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel, y los párrafos siguientes indican paso a paso, el desensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel, instalación del papel en el Eje de Papel y re-ensamblaje del Soporte de Papel, puesto que el mecanismo de auto-centrado, centrará el papel automáticamente en el Eje de Papel.



Desensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel

1. Coloque la Unidad de Soporte de Papel como muestra la figura de arriba, es decir, el soporte Lateral de Papel No extraíble a la derecha.
2. Gire la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en la dirección de la flecha ① (sentido contrario a las agujas del reloj) para soltar el Soporte Lateral Extraíble.
3. Deslice el Soporte Lateral Extraíble en la dirección de la flecha ② para extraerlo del Eje del Soporte.
4. Gire la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en la dirección de la flecha ③ (sentido contrario a las agujas del reloj) para soltar el Soporte Lateral No Extraíble.
5. Deslice el Soporte Lateral No Extraíble hasta el final del Eje del Soporte, hasta llegar al tope.

NOTAS:

1. El Soporte Lateral No Extraíble, se desliza a través de la ranura ancha, mientras que el Soporte Lateral Extraíble se desliza por la ranura estrecha.
2. No gire demasiado la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en sentido contrario a las agujas del reloj puesto que puede caerse el Soporte Lateral.

2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel (cont.)

ATENCIÓN!

Si después de colocar el rollo de papel en el eje, pone el conjunto con la parte del soporte lateral hacia abajo, el rollo de papel puede caerse por su propio peso. Puede sufrir daños por la caída del papel.

PRECAUCIÓN!

Cuando coloque el rollo de papel, no presione el Soporte Lateral No Extraíble, puesto que puede provocar que el rollo de papel no se centre adecuadamente.

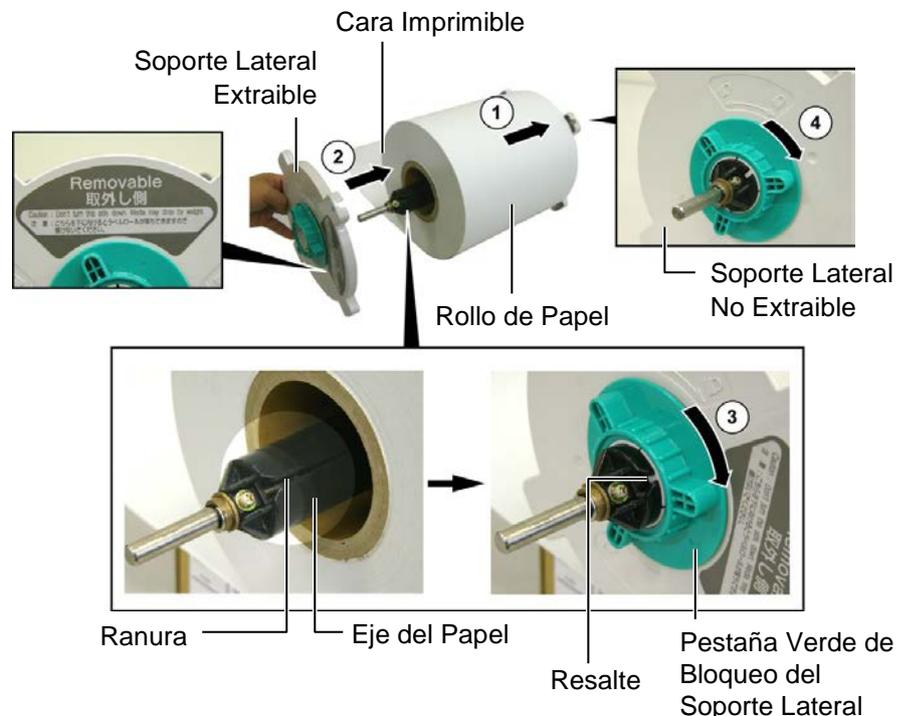
NOTAS:

- Este Soporte de Papel acepta cuatro tamaños diferentes de mandril: 38 mm, 40 mm, 42 mm y 76.2 mm. Cuando se utilice un rollo de papel con mandril de 38 mm, 40 mm, o 42 mm, extraiga los espaciadores de los soportes laterales, presionando los dos enganches del espaciador. Guarde los espaciadores en lugar seguro.



- Utilice exclusivamente, papel con bobinado interior. El papel con bobinado exterior, puede no funcionar adecuadamente. Si utiliza papel con bobinado exterior, será bajo su responsabilidad.
- No apriete excesivamente la pestaña verde de bloqueo del Soporte Lateral.

La figura inferior y los pasos que se detallan, describen el procedimiento de la colocación del papel en el Eje de Papel y su montaje en la Unidad de Soporte de Papel. Asegúrese que sigue el procedimiento paso a paso, o puede que el mecanismo de autocentrado no funcione adecuadamente.



Colocación del Papel y montaje en el Soporte de Papel

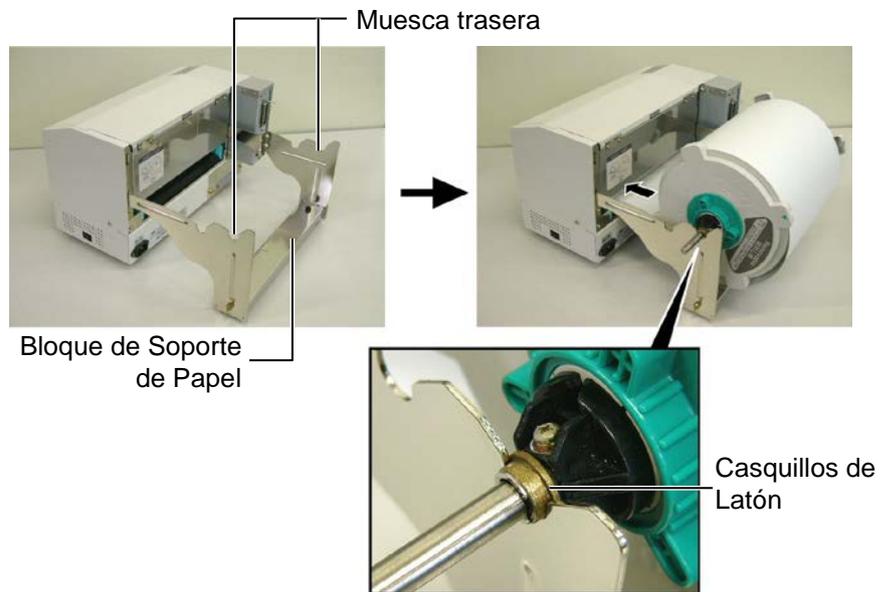
- Coloque el rollo de papel en el Eje del Papel de Papel con el avance de papel desde la parte inferior, tal y como muestra la figura superior. ①
- Alinee el resalte del Soporte Lateral Extraíble con la ranura del Eje del papel, después coloque el Soporte Lateral Extraíble, deslizándolo por el Eje del Soporte como muestra la figura.
- Mantenga la Unidad de Soporte Lateral montado en su mano derecha, y presione el Soporte Lateral Extraíble en la dirección de la flecha ② para conseguir que el mecanismo de autocentrado, centre el papel en el Eje del Soporte.
- Apriete la pestaña verde bloqueo del Soporte Lateral Extraíble, girándola en la dirección de la flecha ③
- Apriete la pestaña verde bloqueo del Soporte Lateral No Extraíble, girándola en la dirección de la flecha ④

2.4.2 Colocación de la Unidad de Soporte del Papel en el Bloque de Soporte de Papel

NOTA:
Asegúrese que los casquillos de latón del Eje de Papel, encajan en las muescas para que la Unidad de Soporte de Papel gire suavemente.

PRECAUCIÓN!
La Unidad de Soporte de Papel y el rollo de papel pueden ser bastante pesados, por lo que tenga cuidado de no pillarse los dedos al instalar la Unidad de Soporte de Papel en el Bloque de Soporte.

1. Coloque la Unidad de Soporte de Papel ensamblado, en las muescas del Bloque de Soporte de Papel, como muestra la figura inferior.



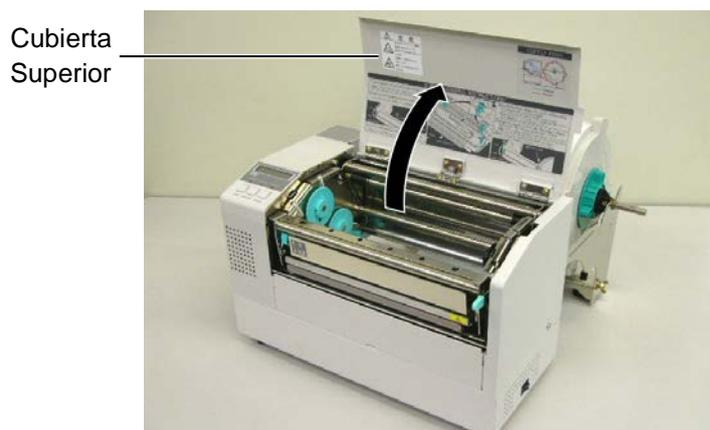
2. Avance el papel desde la parte inferior del rollo de papel hacia la ranura de papel de la parte trasera de la impresora, tal y como se muestra.

2.4.3 Colocación del papel en la impresora

ATENCIÓN!
Durante el funcionamiento la cubierta superior debe abrirse únicamente para tareas de control. En funcionamiento normal debe estar cerrada.

A continuación se detalla cómo instalar adecuadamente el papel en la impresora, desde la Unidad de Soporte de Papel instalado en los pasos anteriores.

1. Levante la Cubierta Superior, como se muestra abajo.



2.4.3 Colocación del papel en la impresora (cont.)

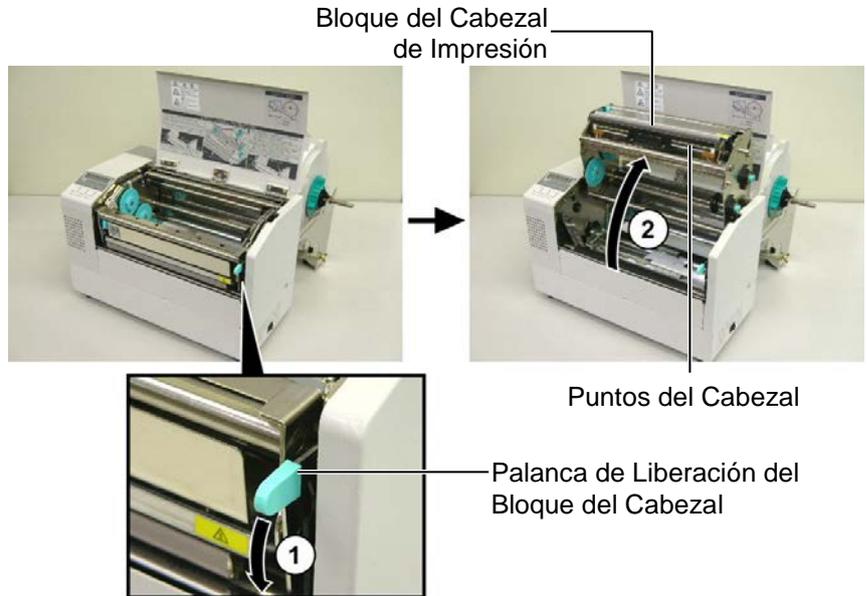
ATENCIÓN!

- El cabezal de impresión puede estar muy caliente. No toque el cabezal.
- Riesgo de daños. No toque las partes móviles. Desconecte la alimentación antes de cambiar la cinta o el papel.

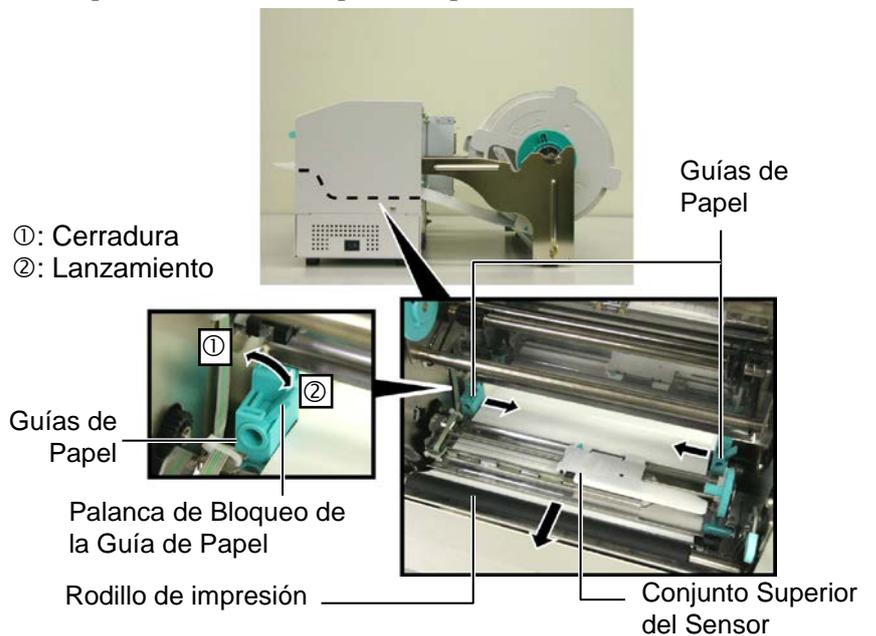
PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado de no tocar los Puntos del Cabezal cuando se levante el Bloque del Cabezal. No hacer esto puede provocar la pérdida de puntos por electricidad estática u otros problemas de calidad de impresión.

2. Libere el Bloque del Cabezal de Impresión, presionando hacia abajo la Palanca de Liberación del Bloque del Cabezal ①, tal y como se muestra.
3. Levante completamente el Bloque del Cabezal de Impresión, como indica la flecha ② de la siguiente figura.

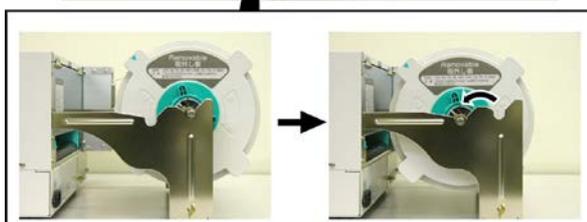
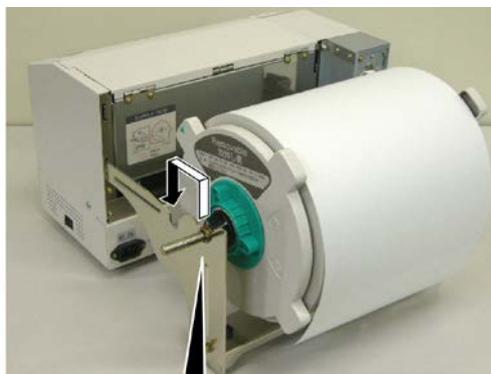


4. Libere las palancas de bloqueo de las guías de papel, como se muestra en la siguiente figura.
5. Abra las Guías de Papel lo suficiente como para aceptar el ancho de papel.
6. Introduzca el papel entre las dos guías.
7. Pase el papel bajo el Conjunto Superior del Sensor y empuje el papel hasta que sobrepase el rodillo de impresión. (si el módulo cortador opcional está instalado, hasta que sobrepase la salida del cortador.)
8. Cierre las Guías de Papel para centrar automáticamente el papel.
9. Presione las Palancas de Bloqueo de las Guías de Papel para bloquear las Guías de Papel en su posición.

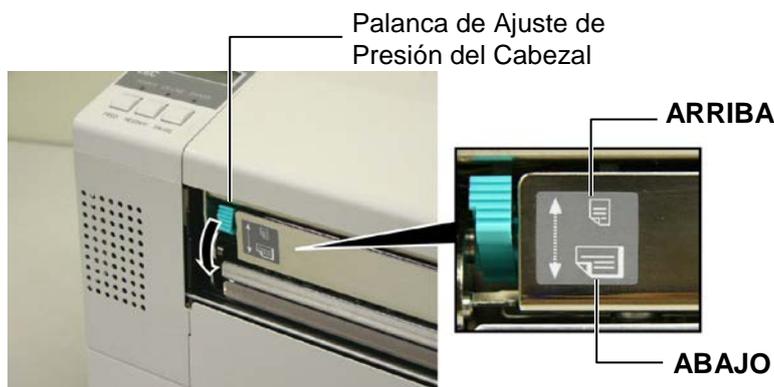


2.4.3 Colocación del Papel en la Impresora (cont.)

10. Después de la colocación del papel, no olvide mover la Unidad de Soporte de Papel a la muesca delantera del Bloque de Soporte de Papel, como se muestra abajo.



11. Si utiliza etiquetas o cartulina que sean gruesos, puede ser necesario incrementar la presión del cabezal mediante la Palanca de Ajuste de Presión del Cabezal.



NOTA: Palanca de Selección de la Presión del Cabezal

Posición de la palanca	Presión de cabezal	Material recomendado
ARRIBA	Baja	<ul style="list-style-type: none"> • Cartulina fina • Material estrecho
ABAJO	Alta	<ul style="list-style-type: none"> • Etiqueta • Cartulina gruesa • Material ancho • Material de anchura máxima

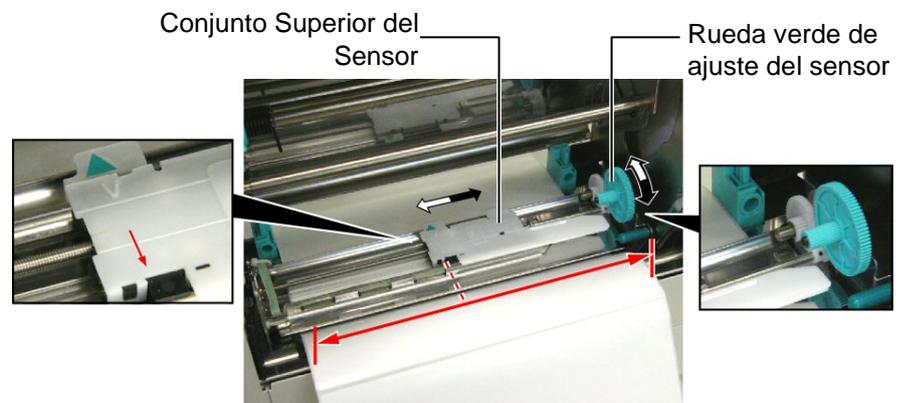
- Cuando utilice material con la anchura máxima, asegúrese de colocar la Palanca de Presión de Cabezal hacia ABAJO, independientemente del grosor del material.
- Para todo tipo de materiales, a excepción de aquel que tenga el máximo ancho posible, seleccione la Palanca de Presión del Cabezal hacia ARRIBA si la calidad de impresión es correcta.
- Si la intensidad de impresión es baja al utilizar cartulina fina, seleccione la posición ABAJO en la palanca Selección de Presión del Cabezal.

2.5 Ajuste de la Posición de los Sensores de los Sensores

Después de la colocación del papel, indicado anteriormente, normalmente es necesario ajustar los Sensores de Papel utilizados para detectar el comienzo de la posición de impresión de la etiqueta o cartulina.

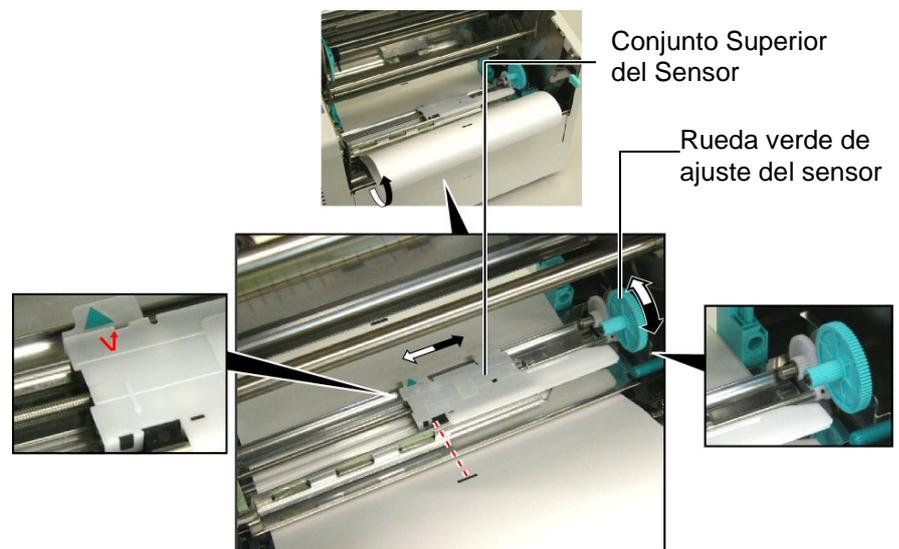
2.5.1 Ajuste del Sensor de Separación Entre Etiquetas

1. Con el Bloque del Cabezal de Impresión levantado, como se describe en la **Sección 2.4.3**, pase las etiquetas bajo el Conjunto Superior del Sensor, como muestra la siguiente figura.
2. Gire la rueda verde de Ajuste del Sensor para mover el conjunto del sensor hacia la izquierda o hacia la derecha, y centrar la flecha (↑) sobre la etiqueta.
3. Con el sensor ajustado al centro de las etiquetas, asegurará la detección de la separación entre etiquetas, incluso si estas son redondas.



2.5.2 Ajuste del Sensor de Marca Negra

1. Si la marca negra está impresa en la parte superior del papel, gire simplemente la Rueda verde de Ajuste del Sensor para mover el conjunto del Sensor, y que el indicador de Marca Negra (∨) esté directamente en línea con la Marca negra del papel.
2. Si la marca negra está impresa en la parte inferior del papel, doble el papel para poder ver la Marca Negra y ajustar el Conjunto del Sensor como se muestra en la figura de abajo.



2.6 Colocación de la Cinta

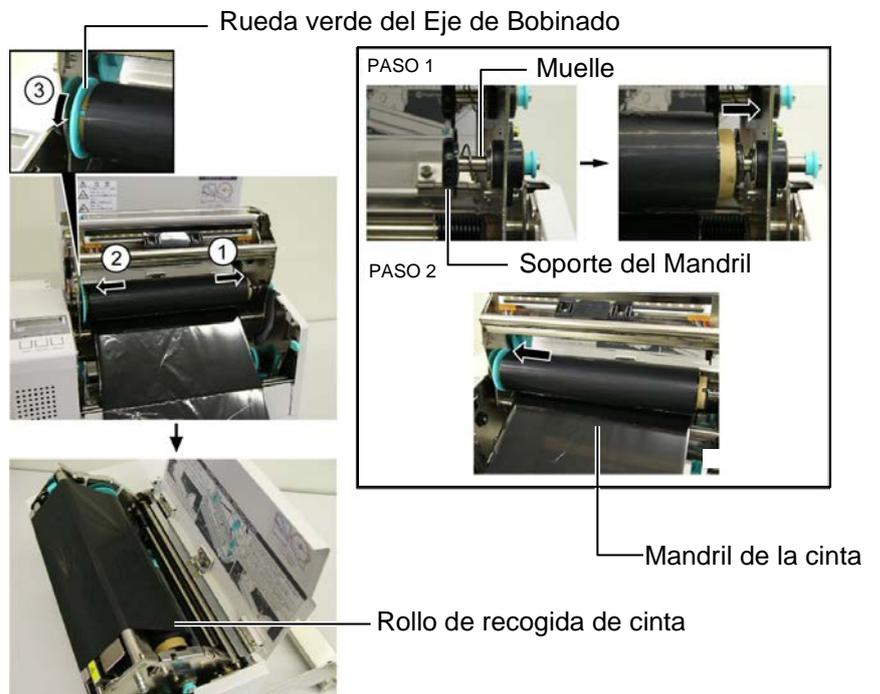
ATENCIÓN!

- El cabezal de impresión puede estar muy caliente. No toque el cabezal.
- Riesgo de daños. No toque las partes móviles. Desconecte la alimentación antes de cambiar la cinta o el papel.
- Durante el funcionamiento la cubierta superior debe abrirse únicamente para tareas de control. En funcionamiento normal debe estar cerrada.

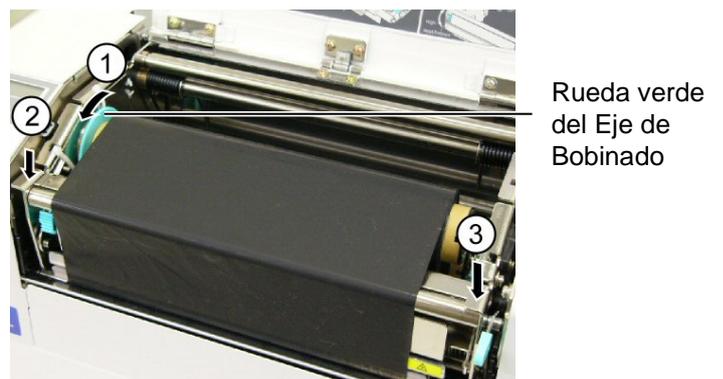
NOTA:

Asegúrese de tensar la cinta. La calidad de impresión será baja si se impime con la cinta arrugada.

1. Levante La Cubierta Superior, libere y levante el bloque del Cabezal de Impresión, como se describe en la **Sección 2.4.3**, pasos **1** y **2**.
2. Mantenga el rollo de cinta en su mano izquierda y el Rollo de Recogida de cinta en su mano derecha.
3. Coloque el rollo de cinta en el Bloque del Cabezal, como se muestra en la figura inferior y se describe en los siguientes párrafos.
4. Paso **1**, enfrente un extremo del Mandril al Soporte del Mandril de la Cinta ① y presione para comprimir el Muelle del Soporte del Mandril.
5. Paso **2**, enfrente el extremo opuesto del Mandril a la Guía del Eje de Bobinado ② dejando de presionar el Muelle del Soporte del Mandril.
6. Gire la Rueda verde del Eje de Bobinado para bloquear el mandril en su posición. ③



7. Repetir los pasos **4** a **6** con el Mandril de Recogida de Cinta, bloqueándolo en su posición también.
8. Quite cualquier arruga en la cinta girando la Rueda verde del Eje de Bobinado en la dirección de la flecha ①.
9. Baje el bloque del cabezal de impresión y bloquéelo presionando en los puntos ② y ③ de la figura de abajo.



2.7 Conexión de la impresora al ordenador.

¡ATENCIÓN!

No conecte en el exterior el cable de red al interface de red, este interface es para uso en interior. Para conectar el cable de red a la impresora, asegúrese de utilizar cualquier equipamiento de comunicaciones, como un router, hub o modem que se encuentren en el mismo edificio que la impresora.

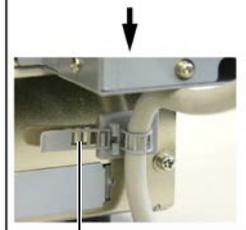
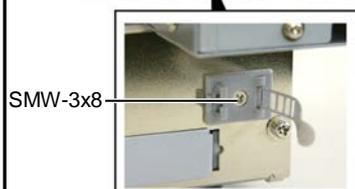
Los párrafos siguientes explican como conectar su impresora al ordenador, así como conectar otros dispositivos. Dependiendo de la configuración de su equipo utilizada para la impresión de etiquetas hay 5 posibles conexiones de la impresora al ordenador. Estas son:

- Un cable paralelo para conectar el interface paralelo de la impresora con el puerto paralelo de su ordenador (LPT).
- Conexión Ethernet utilizando el conector estándar de la placa LAN.
- Un cable USB para la conexión del interface USB de la impresora con el puerto USB de su ordenador (según USBV2.0 Full speed).
- Un cable serie para la conexión del interface opcional de la impresora RS-232 con un puerto serie de su ordenador. <Opción>
- Para detalles sobre cada interface, consulte **APENDICE 2**. Después de conectar los cables necesarios, configure la impresora. Consulte **Sección 2.9.1 Cambio de Parámetros**

NOTA:

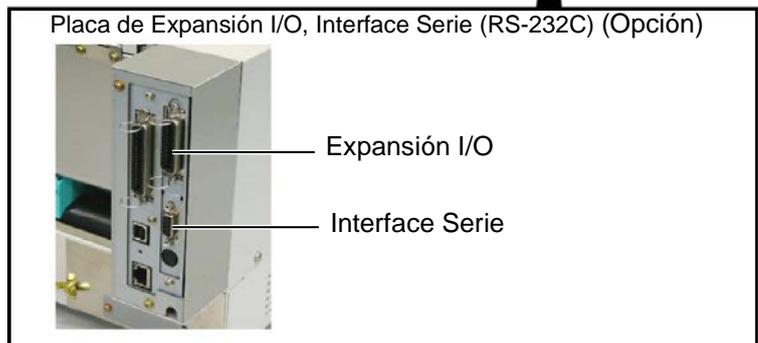
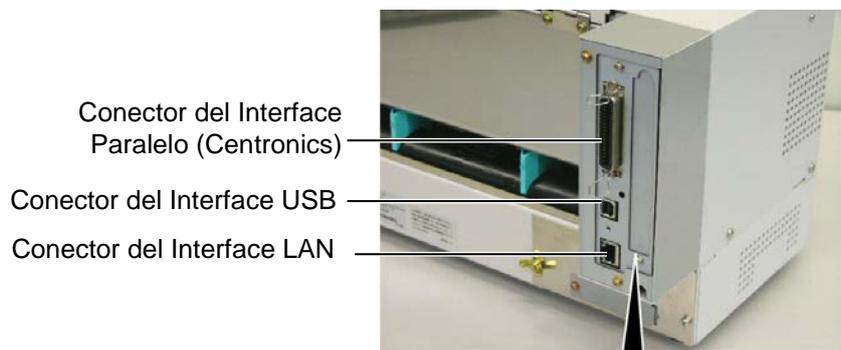
Cuando utilice el interfaz Paralelo, asegure el cable Paralelo a la parte trasera de la impresora con la abrazadera y el tornillo SMW-3x8 incluidos.

Cable Paralelo



Abrazadera

La siguiente imagen muestra todos los posibles conectores disponibles en la actual versión de la impresora.



2.8 Encendido/Apagado de la Impresora

Cuando la impresora está conectada al ordenador, es una buena práctica el encender la impresora antes que el ordenador, y apagar el ordenador antes que la impresora.

2.8.1 Encendido de la Impresora

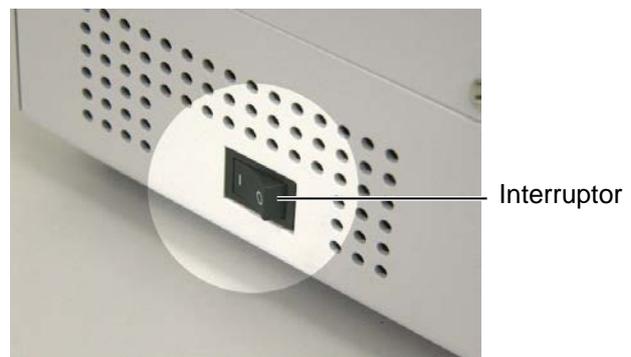
PRECAUCIÓN!

Utilice el interruptor para encender y apagar la impresora. Si se enchufa y desenchufa el cable de alimentación para encender y apagar la impresora, se puede provocar fuego, descargas eléctricas o daños a la impresora.

NOTA:

Si aparece un mensaje de error en la pantalla en lugar del mensaje ON LINE o el indicador luminoso ERROR se ilumina, consulte el **Capítulo 5.1, Mensajes de Error.**

1. Para encender la impresora, presione el interruptor como muestra la figura. Tenga en cuenta que (|) es la posición de encendido.



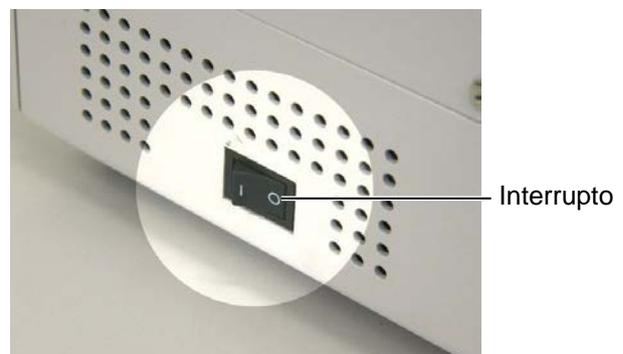
2. Antes de apagar la impresora, verifique que aparece el mensaje de ON LINE en la Pantalla LCD, y que la luz de ON LINE está encendida y no parpadeando.

2.8.2 Apagado de la Impresora

PRECAUCIÓN!

- No apague la impresora mientras está imprimiendo, puesto que puede provocar un atasco de papel o daños en la impresora.
- No apague la impresora mientras la luz de ON LINE está parpadeando, puesto que puede provocar daños en la impresora.

1. Antes de apagar la impresora, verifique que aparece el mensaje de ON LINE en el Display LCD de Mensajes, y que la luz de ON LINE está encendida y no parpadeando.
2. Para apagar la impresora, presione el interruptor como muestra la figura. Tenga en cuenta que (○) es la posición de apagado.



2.9 Configuración de la impresora



Dependiendo de la configuración de su ordenador o del interfaz usado, puede ser necesario el cambiar la configuración de la impresora. Los procedimientos descritos a continuación indican como modificar los parámetros de la impresora en el modo sistema para trabajar con su sistema..

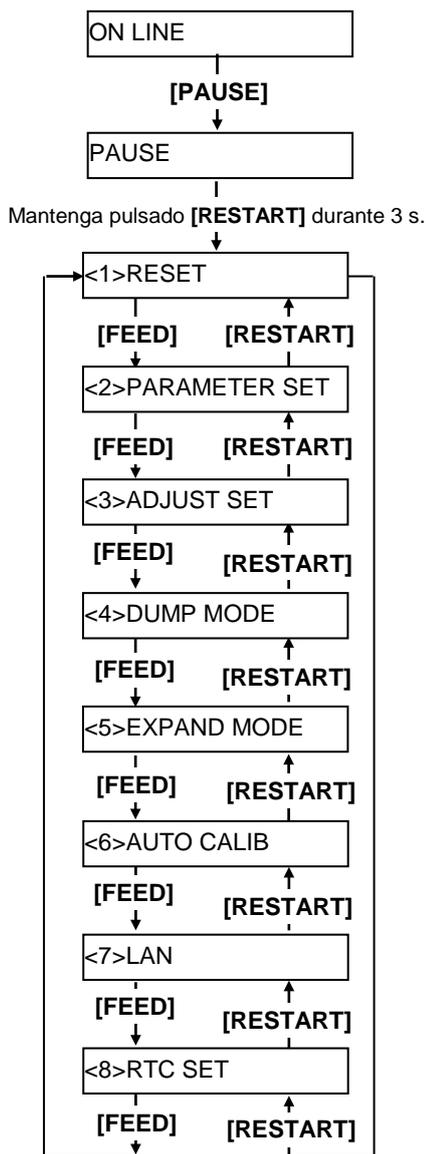
NOTE:

Una configuración incorrecta puede producir un funcionamiento incorrecto de la impresora. Si tiene problemas con la parametrización de la impresora, por favor contacte con su distribuidor TOSHIBA TEC. Para conocer las configuraciones no descritas en este manual, por favor consulte con su distribuidor TOSHIBA TEC o consulte el manual **B-852 Series Key Operation Specification** disponible en el CDROM.

¿Cómo entrar en el Modo Sistema?

1. Conecte la impresora y confirme que aparece "ON LINE" en el display.
2. Pulse la tecla **[PAUSE]** en la impresora.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[RESTART]** durante 3 segundos hasta que aparezca en el display "<1>RESET".

El Modo Sistema consiste en los siguientes menús.



- <1>RESET Este menú es utilizado para eliminar los datos enviados a la impresora desde el PC y dejarla en espera de recibir nuevos datos. Consulte **Sección 3.3 Reset**.
- <2>PARAMETER SET Este menú es utilizado para parametrizar la impresora. Consulte la **Sección 2.9.1 Cambio de Parámetros**.
- <3>ADJUST SET Este menú es utilizado para hacer un ajuste correcto de la posición de impresión, posición de corte, etc. Consulte **Sección 2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión**.
- <4>DUMP MODE Este menú es utilizado para imprimir los datos del buffer de impresión para poder ser revisados. Consulte **Sección 2.9.2 Configuración de Modo Volcado**.
- <5>EXPAND MODE Este menú es utilizado para comenzar el programa en el modo BASIC. Consulte **Sección 2.9.3 Modo de expansión BASIC**.
- <6>AUTO CALIB Este menú permite activar o desactivar la función de calibración automática. Consulte **Sección 2.9.4 Calibración Automática**.
- <7>LAN Este menú permite activar o desactivar la comunicación LAN y SNMP. Consulte **Sección 2.9.5 Configuración de red**.
- <8>RTC SET Este menú permite configurar la fecha y hora del reloj en tiempo real, activar o desactivar la comprobación de batería baja y seleccionar la actualización real del reloj. Consulte **Sección 2.9.6 Configuración del Reloj en Tiempo Real**.

NOTAS:

1. Los menús del Modo Sistema pueden seleccionarse con las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
2. Para entrar dentro de cada uno de los menús descritos, pulse **[PAUSE]** cuando aparezca el menú deseado.
3. Si se pulsa la tecla **[PAUSE]** mientras en el display aparece "<1>RESET" la impresora cambiará a modo espera y mostrará "ONLINE".

2.9.1 Cambio de Parámetros Mientras se muestra en el display “<2>PARAMETER SET”, pulse la **[PAUSE]** para acceder al modo de Cambio de Parámetros.

El modo de Configuración de Parámetros contiene los siguientes submenús. Cada vez que se pulsa la tecla **[PAUSE]**, los distintos submenús son mostrados secuencialmente.

- (1) Página de Códigos
- (2) Fuente para el dígito cero
- (3) Velocidad en Baudios
- (4) Longitud del dato
- (5) Bit de parada
- (6) Paridad
- (7) Protocolo de control
- (8) Idioma del display
- (9) Avance automático al finalizar la impresión
- (10) Códigos de control
- (11) Función de la tecla FEED
- (12) Código KANJI
- (13) Código EURO
- (14) Chequeo automático del cabezal
- (15) Temporización ACK/BUSY
- (16) Funciones WEB
- (17) Señal INPUT PRIME
- (18) Modo de trabajo del interface In/Out
- (19) Plug & Play
- (20) Modo de Trabajo al Detectar Fin de Ribbon o Papel
- (21) Tipo de código Maxi Code

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

NOTA:
Si desconecta la impresora sin haber pulsado la tecla **[PAUSE]**, los cambios efectuados no serán salvados.

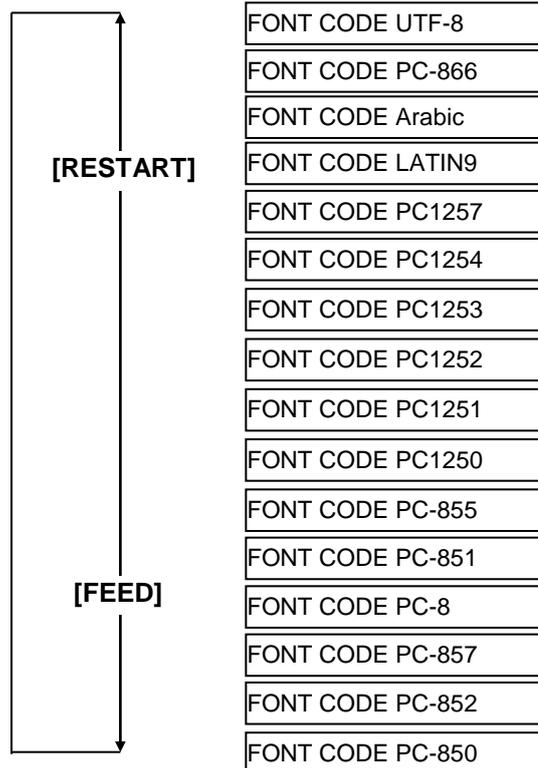
(1) Página de Códigos

Este parámetro permite seleccionar la página de códigos utilizada para imprimir. Los caracteres impresos difieren según sea la página de código y la fuente utilizada. Para más información sobre los caracteres consulte el manual de programación de la impresora **B-852 Series External Equipment Interface Specification**.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]**.

FONT CODE PC-850

Pulse la tecla **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de seleccionar una Página de Códigos, pulse la tecla **[PAUSE]**.

NOTA:
Las siguientes fuentes no soportan el cero con barra.
Fuente Bit Map:
OCR-A, OCR-B, GOTHIC 725 Black, Kanji, Chinese
Outline Font:
Price Font 1, Price Font 2, Price Font 3, DUTCH 801 Bold, BRUSH 738 Regular, GOTHIC 725 Black, Fuentes True Type.

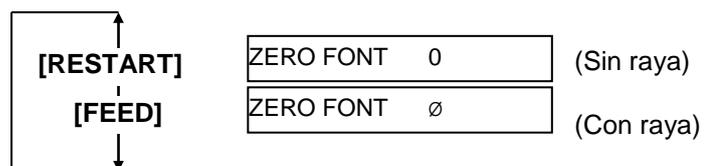
(2) Fuente del cero

Permite seleccionar el modo en el que se imprimirá el cero, bien como “0” o como “Ø”.

Cuando el display indique “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** dos veces.

ZERO FONT 0

Pulse la tecla **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.

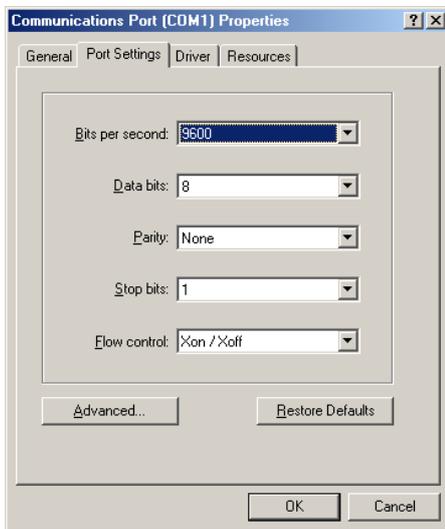


Después de seleccionar el carácter del cero, pulse la tecla **[PAUSE]**.

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

(3) Velocidad en baudios

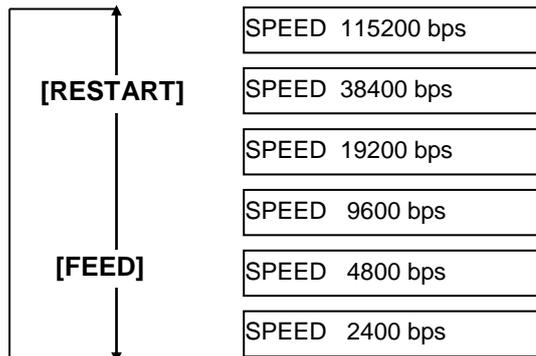
Este parámetro se utiliza para modificar la velocidad de comunicación del interfaz serie RS-232. Cuando la impresora esté conectada a un equipo por el puerto serie, asegúrese de configurar la conexión correctamente. Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.



< Referencia >
Ventana de propiedades del puerto serie (COM) en Windows98

SPEED 9600bps

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

(4) Longitud del dato

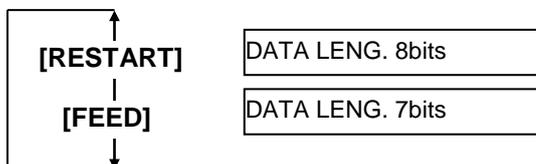
Este parámetro se utiliza para modificar la longitud del dato del interfaz serie RS-232.

Se utilizan 7 bits cuando se transmiten sólo datos alfanuméricos. Se utilizan 8 bits cuando se transmiten caracteres especiales. Asegúrese de seleccionar la misma configuración en el ordenador.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

DATA LENG. 8bits

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

NOTAS:

1. Cuando utilice control de flujo por hardware, las señales de control y datos deben usarse en pares entre la impresora y el PC.

Impresora		PC
TD	→	RD
RD	←	TD
RTS	→	CTS
CTS	←	RTS
DSR	→	DTR
DTR	←	DSR

Consulte el pineado del conector RS-232C en el **APENDICE 2**. Verifique que la impresora está conectada correctamente con su cable.
2. Asegúrese de utilizar un pable punto a punto. Existen tanto cables cruzados como punto a punto para trabajar con interface RS-232C.

NOTA:

- A continuación se describe cada código de control de transmisión.
- 1) **XON/XOFF AUTO**
Al conectar la impresora envía XON. Al desconectar, la impresora envía XOFF.
 - 2) **XON+READY AUTO**
Al conectar la impresora envía XON. Al desconectar, la impresora envía XOFF.
 - 3) **READY/BUSY**
Al conectar, la señal DTR enviada por la impresora pasa a nivel alto (READY). Al desconectar, la impresora no envía XOFF.
 - 4) **ON/XOFF**
Al conectar la impresora envía XON. Al desconectar, la impresora no envía XOFF.
 - 5) **READY/BUSY RTS**
Al conectar, la señal RTS enviada por la impresora pasa a nivel alto (READY). Al desconectar, la impresora no envía XOFF.

(5) Bit de parada

Este parámetro se utiliza para modificar el bit de parada del interfaz serie RS-232. Asegúrese de seleccionar la misma configuración en el ordenador.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

STOP BIT 1bit

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

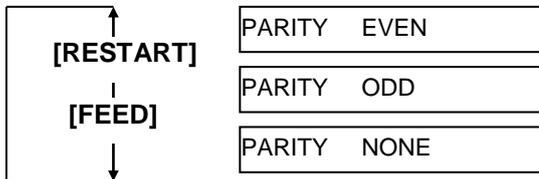
(6) Paridad

Este parámetro se utiliza para modificar la paridad del interfaz serie RS-232.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

PARITY NONE

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

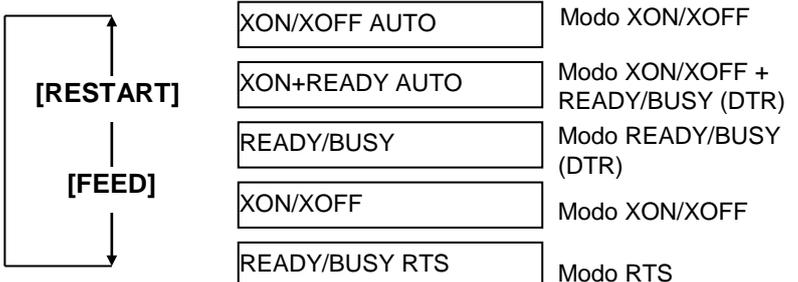
(7) Protocolo de control

Este parámetro se utiliza para modificar el control de flujo del interfaz serie RS-232.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

XON+READY AUTO

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

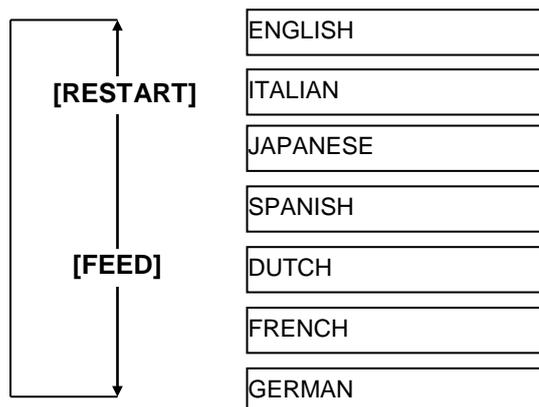
(8) Idioma del Display

Este parámetro se utiliza para elegir el idioma en el que se mostrarán los mensajes del display.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

LCD ENGLISH

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

NOTAS:

1. Si la impresora no es utilizada durante varios días, la parte superior de papel puede curvarse, lo que puede ocasionar un atasco de papel. La función de avance automático evita este problema ya que el papel avanza hasta que el cabezal apoya en la separación entre etiquetas.
2. Cuando el valor es positivo, el papel aumenta el avance antes de detenerse.
Cuando el valor es negativo, el papel reduce el avance antes de detenerse.
3. Este ajuste es útil para realizar un ajuste fino de la posición de corte manual del papel.

(9) Avance automático al finalizar la impresión

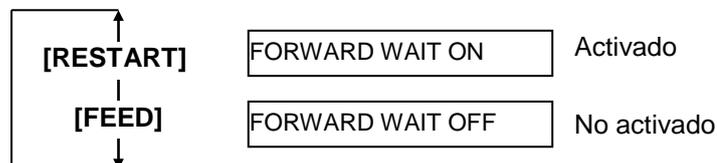
Este parámetro permite activar o desactivar el avance automático después de imprimir.

Esta función es utilizada en modo corte para avanzar aproximadamente 19 mm si la impresora está en espera durante más de 1 segundo y así evitar que el material se curve y ocasionen un atasco posterior.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

FORWARD WAIT OFF

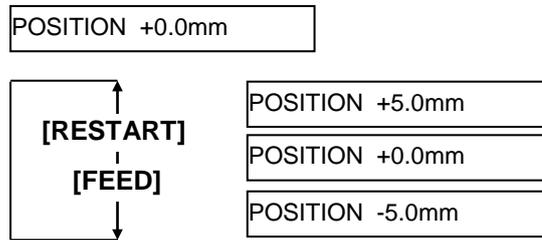
Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

Cuando seleccionamos ON pulsando **[PAUSE]** el display muestra el valor del ajuste de avance automático de paro.



Tecla **[FEED]**: Cada vez que se pulsa la tecla **[FEED]** varia el valor -0.1mm hasta un máximo de -5.0 mm .

Tecla **[RESTART]**: Cada vez que se pulsa la tecla **[FEED]** varia el valor $+0.1\text{mm}$ hasta un máximo de $+5.0\text{ mm}$.

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

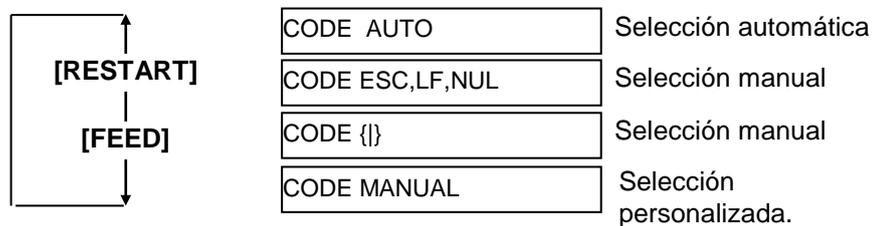
(10) Códigos de control

Este parámetro permite seleccionar los caracteres de los códigos de control.

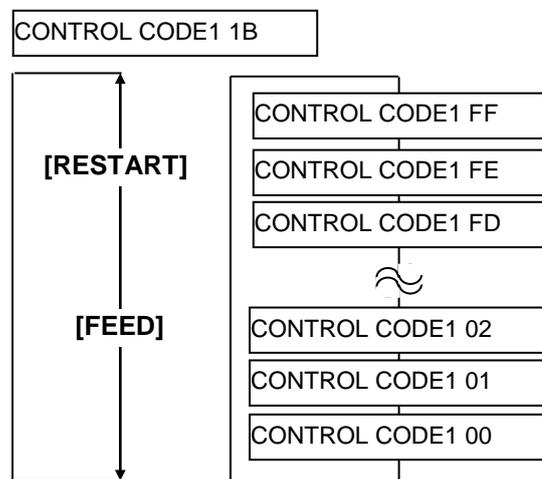
Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.



Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.

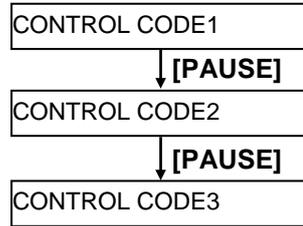


Cuando está seleccionado “CODE MANUAL” y pulsamos la tecla **[PAUSE]**, el display mostrará CONTROL CODE1 a CONTROL CODE3 tal y como se indica a continuación.



2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

Después de seleccionar el carácter de control para el primer carácter (Control Code 1), pulsaremos la tecla **[PAUSE]** para pasar a la configuración del siguiente carácter de control, procederemos del mismo modo para el último carácter de control.



Una vez seleccionado el último carácter de control (Control Code 3) al pulsar la tecla **[PAUSE]**.

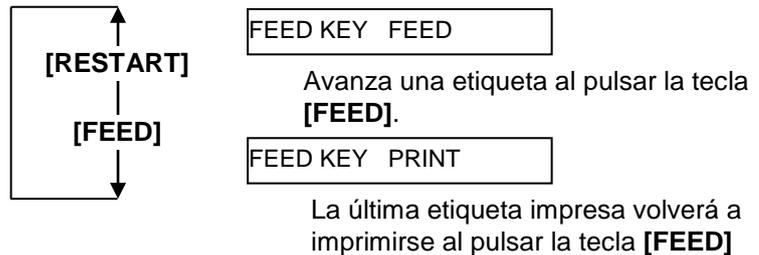
(11) Función de la tecla FEED

Este parámetro permite configurar la función de la tecla **[FEED]**.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

FEED KEY FEED

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

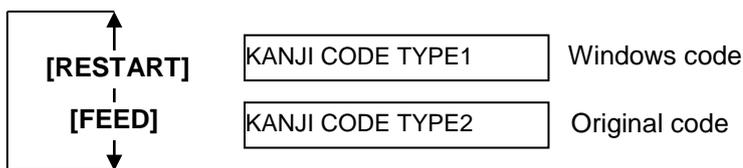
NOTA:
 En las impresoras comercializadas en Europa (QQ/QP) esta función no realiza cambios al no tener ROM con los códigos KANJI.

(12) Código KANJI

Este parámetro permite seleccionar el código KANJI que se utilizará. Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

KANJI CODE TYPE1

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

NOTA:
 Cada vez que se pulsan las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** el valor del código del euro varía en 1 byte.

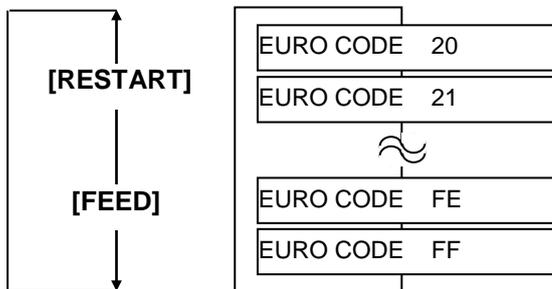
(13) Código EURO

Este parámetro permite cambiar el carácter hexadecimal que corresponde al carácter del euro (€).

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

EURO CODE B0

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

NOTAS:

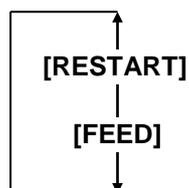
1. Es recomendable activarlo cuando se impriman códigos de barras, en caso contrario es recomendable desactivarlo.
2. Cuando el cabezal se encuentra dañado, el display muestra "HEAD ERROR". El estado de error puede eliminarse pulsando la tecla [RESTART], es recomendable el cambio del cabezal si la impresión se ve afectada.

(14) Chequeo automático del cabezal

Este parámetro permite activar el chequeo automático del cabezal al conectar la impresora. Cuando aparezca "<2>PARAMETER SET", pulse la tecla [PAUSE] hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

AUTO HD CHK OFF

Utilice las teclas [FEED] o [RESTART] para seleccionar la opción deseada.



AUTO HD CHK OFF

El chequeo automático del cabezal no se realiza.

AUTO HD CHK ON

El chequeo automático del cabezal se realiza.

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla [PAUSE]

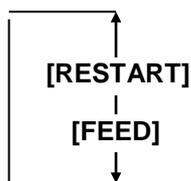
(15) Temporización ACK/BUSY

Este parámetro permite seleccionar la temporización ACK/BUSY en el interface paralelo. "TYPE1" es la configuración por defecto, si ocurrieran errores de comunicación deberá modificarlo a "TYPE2".

Cuando el display muestre "<2>PARAMETER SET" pulse la tecla [PAUSE] hasta que el display indique:

ACK/BUSY TYPE1

Utilice las teclas [FEED] o [RESTART] para seleccionar la opción deseada.



ACK/BUSY TYPE1

La señal ACK pasa a nivel alto y al mismo tiempo se libera la señal BUSY.

ACK/BUSY TYPE2

La señal ACK pasa nivel a bajo y al mismo tiempo se libera la señal BUSY.

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla [PAUSE].

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

NOTA:

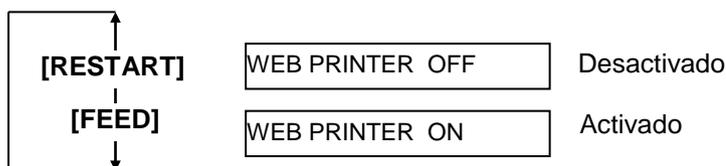
Cuando este parámetro está activado, el chequeo del estado de la impresora puede realizarse si se encuentra conectada en red utilizando el navegador de Internet.

(16) Funciones Web

Este parámetro permite activar las funcionalidades de red de la impresora. Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

WEB PRINTER OFF

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

(17) Señal INPUT PRIME

Este parámetro permite activar la operación de reinicio cuando la señal INIT se activa.

Habitualmente cuando la impresora recibe del ordenador una petición de reinicio (señal nInit) mediante el puerto paralelo, la impresora se reiniciará y quedará en espera.

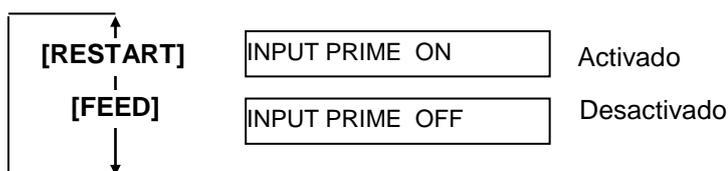
Cuando este parámetro está desactivado, la impresora se reinicia pero no queda en espera.

Cuando este parámetro está activado, el ordenador envía la señal INIT y la impresora queda en espera cada vez que se conecta. Si quiere evitar este proceso deberá desactivar este parámetro.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

INPUT PRIME ON

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.1 Cambio de Parámetros (Cont.)

(18) Modo de trabajo del interface IN/OUT

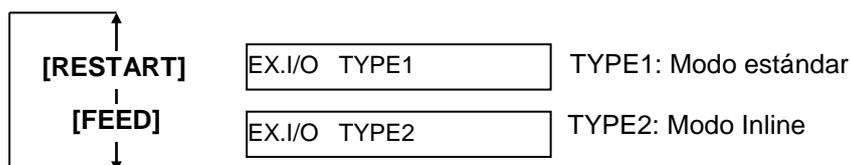
Este parámetro permite seleccionar el modo de trabajo del interface de expansión I/O.

Este parámetro debe configurarse en función de las especificaciones del dispositivo al que lo vayamos a conectar. Para ampliar la información consulte el manual **External Equipment Interface Specification**.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

EX.I/O TYPE1

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

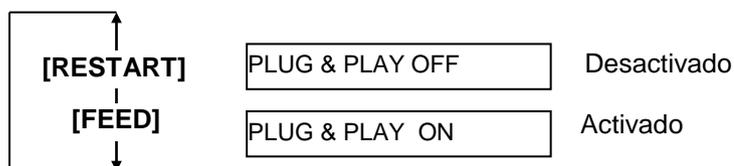
(19) Plug & Play

Este parámetro activa o desactiva la función plug & play.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

PLUG & PLAY OFF

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar un cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**.

NOTA:

Si la impresora está conectada al ordenador mediante USB, la opción plug & play se activa automáticamente, independientemente de la configuración de este parámetro.

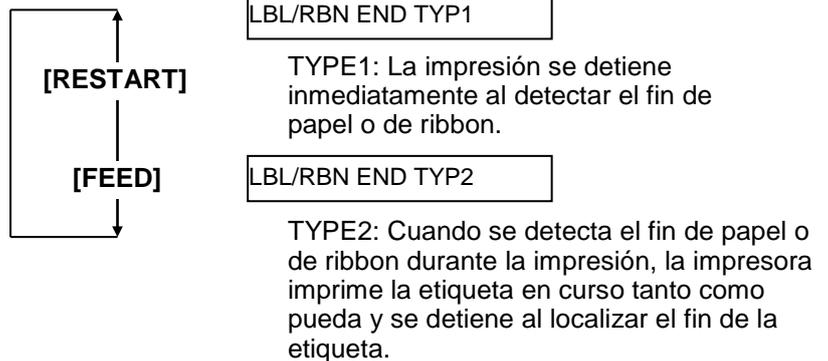
2.9.1 Cambio de Parámetros (20) Modo de Trabajo al Detectar Fin de Ribbon o Papel (Cont.)

Este parámetro permite seleccionar el modo de impresión cuando la impresora detecte el fin de papel o de ribbon.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

LBL/RBN END TYP1

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

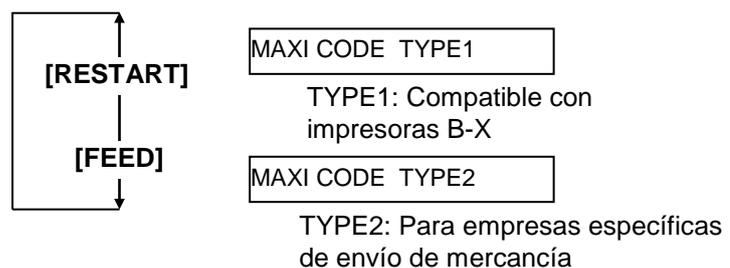
(21) Selección de Especificaciones para Maxi Code

Este parámetro permite seleccionar la especificación del código de barras Maxi code.

Cuando aparezca “<2>PARAMETER SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que el siguiente texto aparezca en el display.

MAXI CODE TYPE1

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.2 Configuración de modo volcado

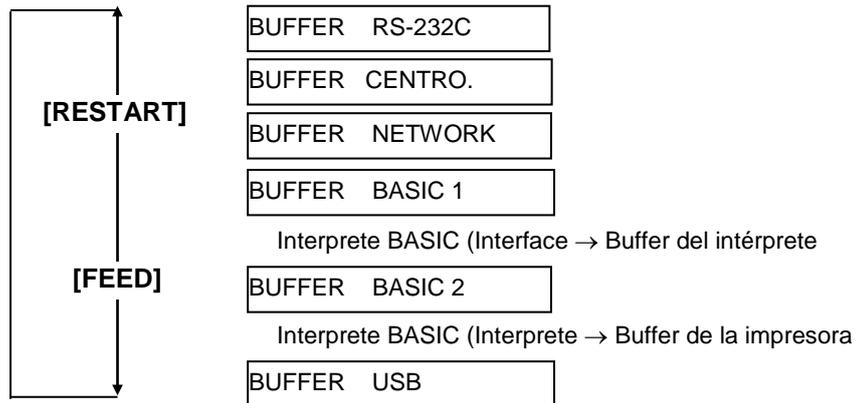
Cuando el display muestre “<4>DUMP MODE”, pulse la tecla **[PAUSE]** para entrar en modo volcado.

En modo volcado, se imprimen los datos en el buffer de recepción. La información se imprime en hexadecimal. Este modo permite verificar los datos recibidos en la impresora para su revisión y depuración.

Cuando el display indique “<4>DUMP MODE”, pulse la tecla **[PAUSE]**.

BUFFER RS-232C

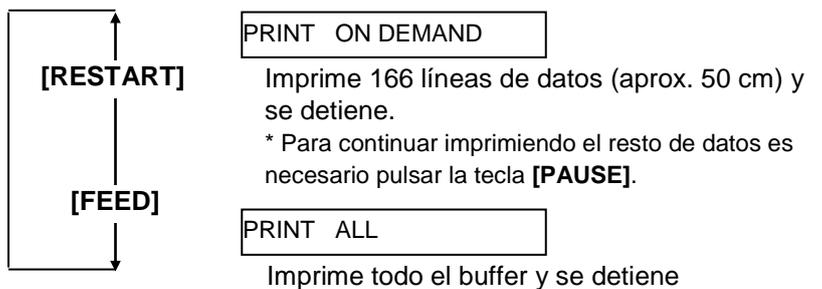
Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar el buffer.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

PRINT ON DEMAND

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar el modo de impresión.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

NOW PRINTING...

[PAUSE]

<4>DUMP MODE

Desconecte la impresora y conéctela de nuevo

ON LINE

NOTAS:

1. Cuando está seleccionado “ON DEMAND”, y es necesario continuar imprimiendo hay que pulsar la tecla **[PAUSE]** hasta que todos los datos se hayan impreso.
2. Si ocurriera un error durante la impresión, la impresora mostrará el mensaje de error y detendrá la impresión. Para eliminar el error pulse la tecla **[PAUSE]**, y el display indicará “<4>DUMP MODE”
Después de eliminar el error la impresora no comienza a imprimir de modo automático.

2.9.2 Configuración de modo volcado (Cont.) Los datos del buffer de recepción se imprimen del siguiente modo.

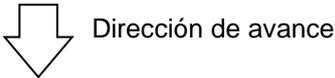
Condiciones de impresión

- Ancho de impresión: 100 mm (3,9 pulgadas)
- Sensor: Ninguno
- Velocidad de impresión: 4"/sg.
- Modo de impresión: Según selección
- 16 bytes/línea
- La impresión se realiza del dato más nuevo al más antiguo.
- Los datos utilizados por el buffer como puntero serán impresos en negrita.

```

00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
7B 41 58 3B 2B 30 30 30 2C 2B 30 30 30 2C 2B 30      {AX:+000,+000,+0
30 7C 7D 7B 44 30 37 37 30 2C 31 31 30 30 2C 30      0){D0760,1100,0
37 34 30 7C 7D 7B 43 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 33      740){C}{LC;003
30 2C 30 30 32 30 2C 30 30 33 30 2C 30 36 36 30      0,0020,0030,0660
2C 30 2C 32 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 37 30 2C 30      ,0,2){LC;0070,0
30 32 30 2C 30 30 37 30 2C 30 36 36 30 2C 30 2C      020,0070,0660,0,
39 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 35 30 2C 30 30 32 30      9){LC;0050,0020
:
:
:
44 45 46 47 48 49 4A 7C 7D 7B 50 43 31 30 3B 30      DEFGHIJ}{PC10;0
33 35 30 2C 30 34 30 30 2C 31 2C 31 2C 4B 2C 30      350,0400,1,1,K,0
30 2C 42 3D 41 42 43 44 65 66 67 68 69 6A 6B 6C      0,B=ABCDefghijkl

6D 6E 6F 70 7C 7D 7B 50 56 30 32 3B 30 33 33 30      mnop){PV02;0330
2C 30 36 36 30 2C 30 32 37 30 2C 30 32 35 30 2C      ,0660,0270,0250,
41 2C 30 30 2C 42 3D 42 7C 7D 7B 50 56 30 33 3B      A,00,B=B}{PV03;
:
:
:
3B 30 39 30 30 2C 30 31 38 30 2C 54 2C 48 2C 30      ;0900,0180,T,H,0
35 2C 41 2C 30 3D 31 32 33 34 35 36 37 38 39 30      5,A,0=1234567890
41 42 43 44 45 7C 7D 00 00 00 00 00 00 00 00 00      ABCDE}}
:
:
:
    
```



Tamaño del buffer de recepción

Interface	Tamaño del buffer
RS-232C	1MB (65536 líneas)
Centronics	1MB (65536 líneas)
Interface de red	1MB (65536 líneas)
BASIC 1	8KB (512 líneas)
BASIC 2	8KB (512 líneas)
USB	1MB (65536 líneas)

Longitud de etiqueta requerida

Interface	Longitud de papel*
RS-232C	198.2 m
Centronics	198.2 m
Interface de red	198.2 m
BASIC 1	2 m
BASIC 2	2 m
USB	198.2 m

*: Longitud de material requerido para la impresión de la totalidad del buffer.

2.9.3 Modo de expansión BASIC

NOTA:
*Consulte el manual **B-852 Series Key Operation Specification** para conocer el modo de configuración.*

Cuando el display indique “<5>EXPAND MODE”, pulse la tecla **[PAUSE]** para acceder al modo de expansión BASIC.

En este modo es posible ejecutar programas bajo las siguientes condiciones.

- El programa se encuentra cargado en la memoria de la impresora.
- El modo BASIC se encuentra activado.

El trabajo en este modo finaliza cuando el programa termina de ejecutarse.

Cuando el display indique “<5>EXPAND MODE” pulse la tecla **[PAUSE]**.

<5>EXPAND MODE

Cuando se pulsa la tecla **[PAUSE]**, se ejecuta el programa.

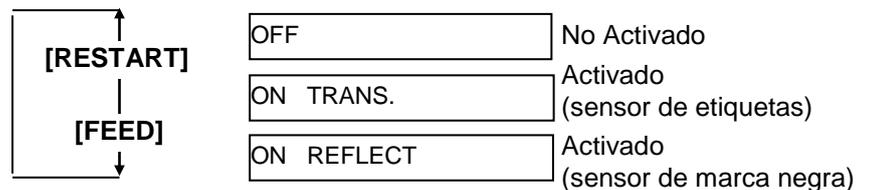
2.9.4 Calibración automática Cuando el display indique “<6>AUTO CALIB”, pulse la tecla **[PAUSE]** para acceder al modo de calibración automática.

En este modo podemos activar la calibración automática del sensor al conectar la impresora. Cuando se encuentra activado la impresora avanza 160 mm de papel al conectar la impresora o cerrar la tapa, hasta detectar la posición de inicio de impresión.

Cuando el display indique “<6>AUTO CALIB”, pulse la tecla **[PAUSE]**.

OFF

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de seleccionar la calibración automática, pulse la tecla **[PAUSE]**.

NOTAS:

1. Esta función solo esta disponible con materiales cuya altura + separación entre etiquetas esté entre 10.0 mm y 150.0 mm.
2. Cuando esta función está activada, la longitud de la etiqueta, el sensor especificado y la longitud de impresión indicados en el comando son ignorados.
3. Cuando la impresora no puede encontrar la posición de inicio de impresión, continuará avanzando papel durante 500 mm. Si no es capaz de localizar la posición de inicio detiene el avance de papel indicando Atasco de Papel.
4. Durante la calibración del sensor también avanza el ribbon.
5. Después de la calibración automática no se realiza un avance automático, ni siquiera aunque se encuentre a ON el parámetro auto forward feed.

2.9.5 Configuración de red

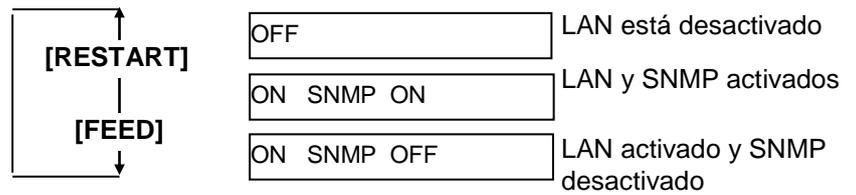
Cuando el display indique “<7>LAN”, pulse la tecla **[PAUSE]** para acceder a la configuración de red.

Esta configuración permite activar el uso del interface de red y de la comunicación SNMP.

Cuando el display indique “<7>LAN”, pulse la tecla **[PAUSE]**.

ON SNMP ON

Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para seleccionar la opción deseada.



Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.6 Configuración del Reloj en Tiempo Real

Cuando el display indique “<8>RTC SET”, pulse la tecla **[PAUSE]** para acceder al menú de configuración del Reloj en Tiempo Real.

NOTA:
La configuración del Reloj en Tiempo Real solamente es efectivo cuando se encuentra instalado la opción B-SA704-RTC-QM-R.

El Reloj en Tiempo Real contiene los siguientes submenús. Los submenús se muestran secuencialmente al cada vez que se pulsa la tecla **[PAUSE]**.

- (1) Configuración de la fecha (Año, Mes, Día)
- (2) Configuración de la hora (Hora, Minuto, Segundo)
- (3) Configuración de comprobación de batería baja
- (4) Configuración de la frecuencia de renovación de los datos

(1) Configuración de la fecha

Este parámetro permite configurar el Año, Mes y Día, en este orden. Cuando el display indique “<8>RTC SET”, pulse la tecla **[PAUSE]**.

DATE 05/01/01

Pulse la tecla **[PAUSE]** para configurar la fecha.

DATE Y 06/01/01	Año
↓ [PAUSE]	
DATE M 06/03/01	Mes
↓ [PAUSE]	
DATE D 06/03/01	Día

NOTA:
Utilice las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** para configurar un valor.

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

(2) Configuración de la hora

Este parámetro permite configurar la Hora, Minuto y Segundos, en este orden.

TIME 00/00/00

Pulse la tecla **[PAUSE]** para configurar la hora.

TIME H 10/01/01	Hora
↓ [PAUSE]	
TIME M 10/30/01	Minuto
↓ [PAUSE]	
TIME S 10/30/00	Segundo

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

2.9.6 Configuración del Reloj en Tiempo Real (Cont.)

NOTA:

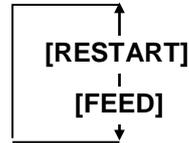
1. Asegúrese de utilizar una batería con carga y de activar la comprobación de batería baja cada vez que se vaya a utilizar el reloj en tiempo real. Si la batería no tiene suficiente carga, la configuración del reloj se perderá al desconectar la impresora.
2. Cuando la comprobación de batería baja está activada y el voltaje de la batería es de 1.9V o menor, el display indicará el mensaje de error "LOW BATTERY" y se detendrá al conectar la impresora. Como restart está desactivado en este caso, mantenga pulsado **[RESTART]** para acceder al modo <1>RESET, acceda a la configuración del Reloj y configure a OFF la función de batería baja.

(3) Configuración de comprobación de batería baja

Este parámetro permite activar la comprobación de batería baja.

LOW BATT. CHECK

Pulse la tecla **[PAUSE]** para fijar los cambios.



LOW BATT. ON

Comprobación de batería baja activado

LOW BATT. OFF

Comprobación de batería baja desactivado

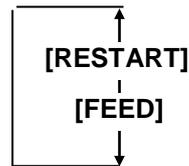
Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

(4) Configuración de la frecuencia de renovación de los datos

Este parámetro permite fijar la frecuencia de renovación de los datos.

RENEWAL

Pulse la tecla **[PAUSE]** para fijar los cambios.



RENEWAL BATCH

Impresión en continuo. Sin embargo, se imprime la misma información en todas las etiquetas ya que los datos solo se actualizan al comenzar la impresión.

RENEWAL PAGE

En cada etiqueta se imprime la hora actual. La impresora necesita parar entre la impresión de cada etiqueta para actualizar al información del reloj.

Después de realizar cualquier cambio, pulse la tecla **[PAUSE]**

Se muestra la fecha actual.

DATE 06/03/01

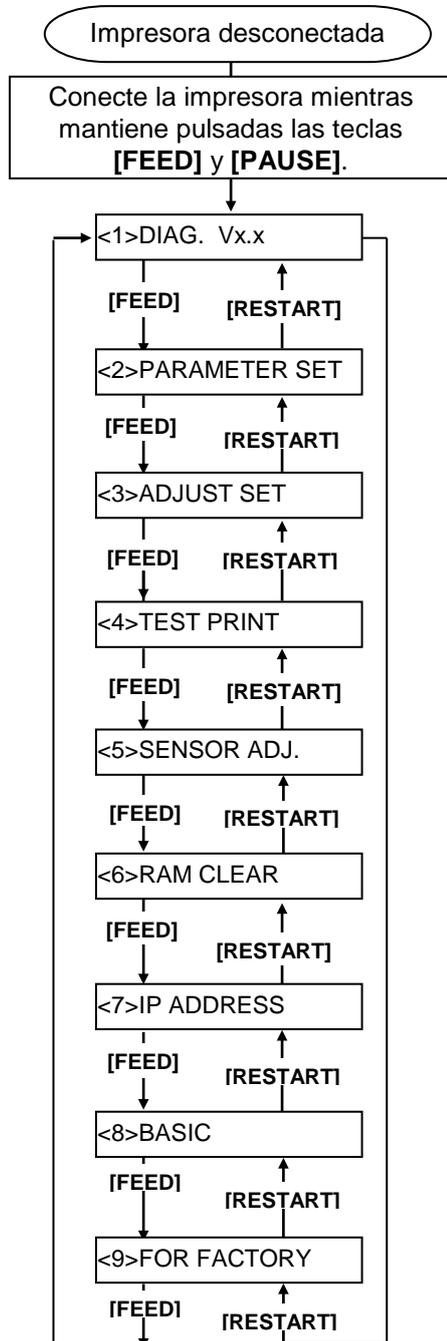
Pulse las teclas **[FEED]** y **[RESTART]** al mismo tiempo para que el display pase a indicar <8>RTC SET.

<8>RTC SET

2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP)

Cuando se conecte la impresora al PC a través de TCP/IP usando un cable de red, es necesario establecer la dirección IP en el Modo Sistema por un administrador de sistema.

El Modo Sistema para los administradores de sistema consiste en los siguientes menús.



- <1>DIAG. Vx.x Este menú se utiliza para verificar e imprimir la configuración y contadores de mantenimiento.
- <2>PARAMETER SET Este menú se utiliza para parametrizar la impresora.
- <3>ADJUST SET Este menú se utiliza para hacer un ajuste correcto de la posición de impresión, posición de corte, etc.
- <4>TEST PRINT Este menú se utiliza para realizar pruebas de impresión.
- <5>SENSOR ADJ. Este menú se utiliza para verificar el estado de los sensores y realizar los ajustes de los mismos.
- <6>RAM CLEAR Este menú se utiliza para realizar un borrado de los parámetros.
NO UTILICE este menú.
- <7>IP ADDRESS Este menú se utiliza para configurar la dirección IP.
- <8>BASIC Este menú se utiliza para activar el uso de la programación Basic.
- <9>FOR FACTORY Este menú está previsto para un proceso de inspección. NO UTILICE este menú.

2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP). (Cont.)

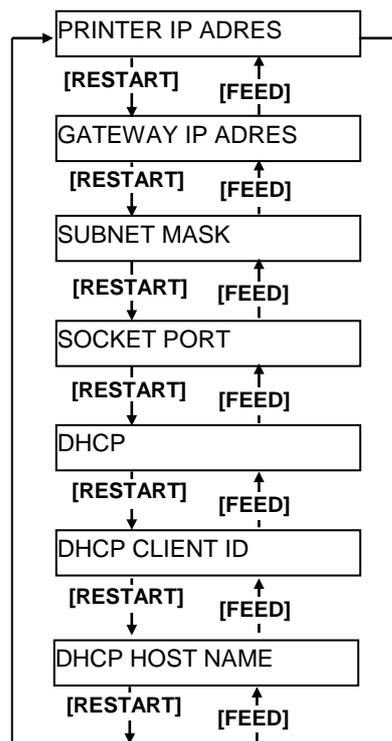
En esta sección se describe como configurar la dirección IP. En primer lugar, necesita acceder al Modo Sistema para Administradores de Sistema.

1. Conecte la impresora mientras mantiene pulsadas las teclas **[FEED]** y **[PAUSE]**.
2. Cuando el display indique “<1>DIAG.”, libere las teclas **[FEED]** y **[PAUSE]**.

Ahora la impresora se encuentra en Modo Sistema para Administradores de Sistemas.

3. Pulse la tecla **[FEED]** o **[RESTART]** hasta que aparezca en el display “<7>IP ADDRESS”.
4. Pulse la tecla **[PAUSE]** para entrar en el Modo IP Address Setting Mode.

El Modo IP Address Setting contiene los siguientes submenús. Para entrar a cualquiera de ellos, pulse la tecla **[PAUSE]**.

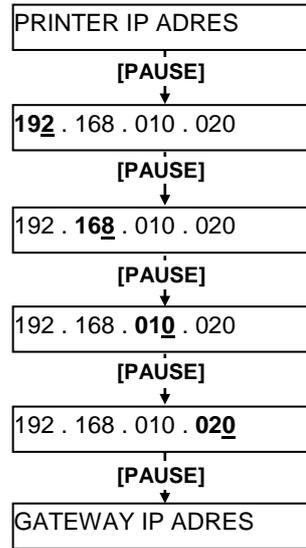


2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP). (Cont.)

- NOTAS:**
1. Configure cada uno de los 3 dígitos utilizando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
La tecla **[RESTART]**: Incrementa
La tecla **[FEED]**: Decrementa
Rango: 0 a 255
 2. Pulse la tecla **[PAUSE]** para desplazar el cursor al siguiente bloque de 3 dígitos.
 3. Después de haber configurado el último bloque de 3 dígitos, pulse la tecla **[PAUSE]** para ir al siguiente submenú (Gateway IP Address Setting)

(1) Printer IP Address

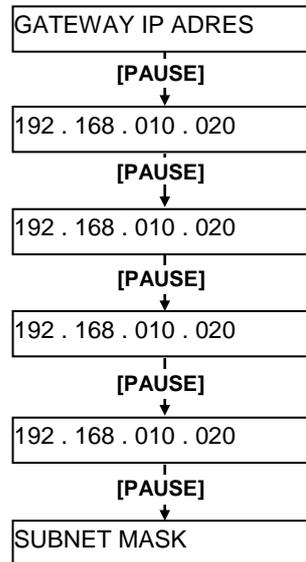
Este parámetro permite configurar la dirección IP.



(2) Gateway IP Address

Este parámetro permite configurar la Puerta de Enlace.

- NOTA:**
- Después de haber configurado el último bloque de 3 dígitos, pulse la tecla **[PAUSE]** para ir al siguiente submenú (Subnet Mask Setting)

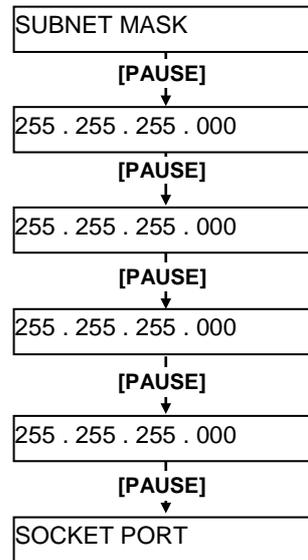


2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP). (Cont.)

NOTA:
Después de haber configurado el último bloque de 3 dígitos, pulse la tecla **[PAUSE]** para ir al siguiente submenú (Socket Port Setting)

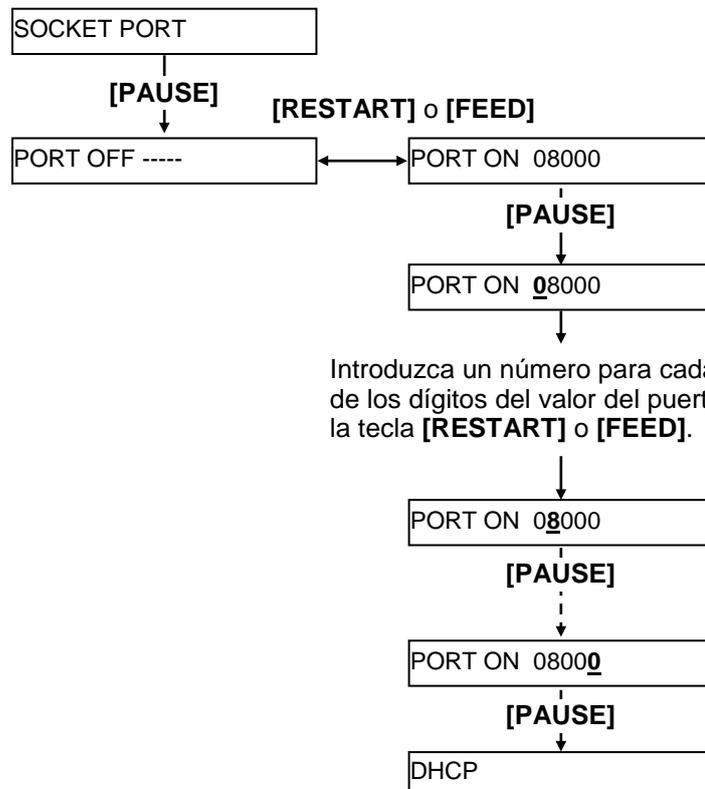
(3) Subnet Mask

Este parámetro permite configurar la Máscara de Subred.



(4) Socket Port

Este parámetro permite activar un puerto e indicar su valor.



Introduzca un número para cada uno de los dígitos del valor del puerto con la tecla **[RESTART]** o **[FEED]**.

NOTAS:

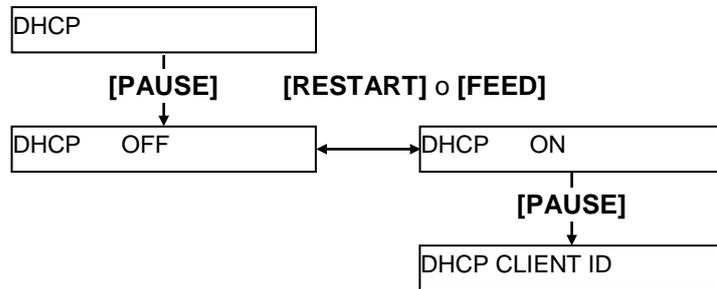
1. Pulsando la tecla **[PAUSE]** mientras el display indica "PORT ON 08000" permite configurar el número de puerto.
2. Configure cada dígito pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
La tecla **[RESTART]**: Incrementa
La tecla **[FEED]**: Decrementa
Rango: 00000 a 65535
Un valor que exceda 65535 se corregirá automáticamente por 65535.
3. Tenga la precaución de no utilizar el mismo número de puerto en otra aplicación que pueda utilizar.
4. Pulse la tecla **[PAUSE]** para mover el cursor al siguiente dígito.
5. Después de haber configurado el último dígito, pulse la tecla **[PAUSE]** para ir al siguiente submenú (DHCP Setting).

2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP). (Cont.)

NOTA:
Pulsando la tecla **[PAUSE]** mientras el display indica "DHCP ON" permite configurar el Identificador de cliente DHCP.

(5) DHCP

Este parámetro habilita DHCP.

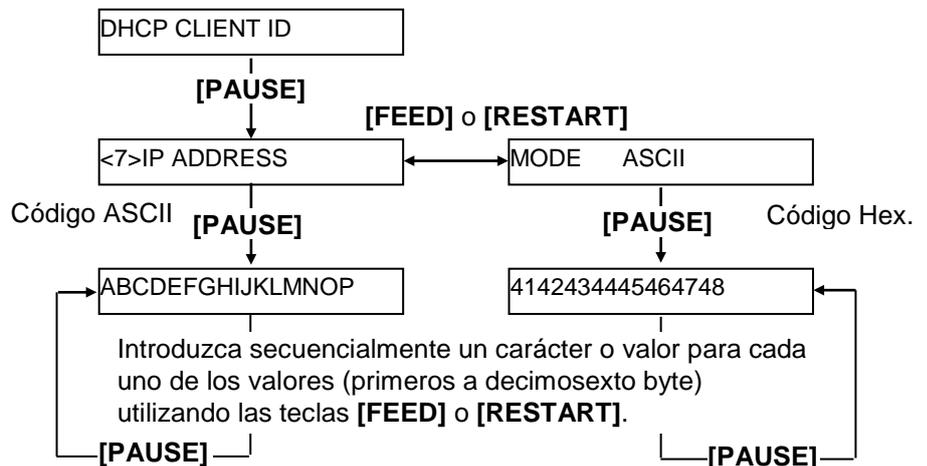


(6) DHCP Client ID

Este parámetro permite configurar el identificador de cliente DHCP.

NOTES:

1. El código utilizado para indicar un Identificador de Cliente DHCP es seleccionable entre la tabla de caracteres ASCII (alfanumérica) y Hexadecimal
2. Configura un carácter o valor para cada byte utilizando la tecla **[RESTART]** o **[FEED]**.
La tecla **[RESTART]**: Incrementa
La tecla **[FEED]**: Decrementa
3. Pulse la tecla **[PAUSE]** para introducir el siguiente byte. Repita esta operación hasta haber introducido el decimosexto byte.
4. El ID de DHCP se usa para comprobar que dirección IP se asigna a cada cliente del servidor DHCP. Si no se ha configurado el ID de DHCP, se notificará al servidor DHCP la dirección MAC de la tarjeta de red como ID de DHCP. Un ID de DHCP es una cadena de caracteres de 16 bytes. Como el carácter hex. "FFH" se usa como terminador, si el ID empieza por este carácter, se considerará que el ID de DHCP no ha sido asignado.



2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP). (Cont.)

NOTA:
Después de haber introducido el decimosexto byte, pulse la tecla **[PAUSE]** para salvar el valor del Identificador del servidor DHCP. En este momento, el display mostrará <7>IP ADDRESS.

(7) Nombre del servidor DHCP

Este parámetro se usa para configurar el nombre del servidor DHCP.

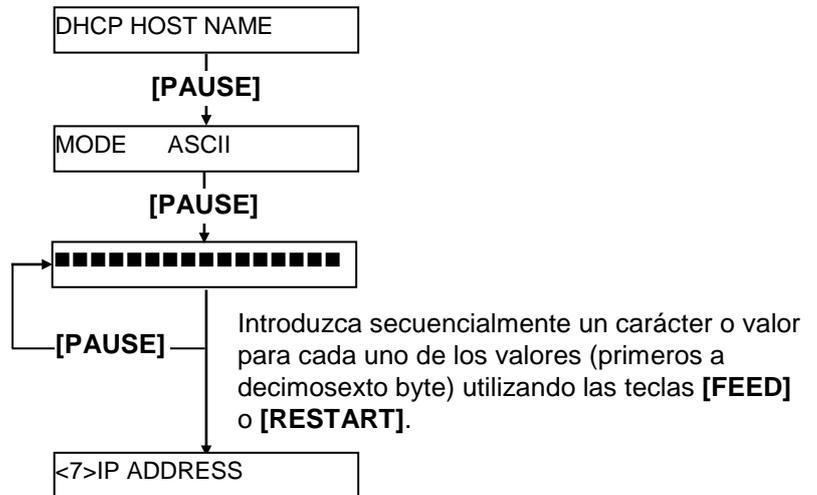


Tabla de correspondencia de código ASCII y código Hexadecimal

4 bits inferior \ 4 bits superior	2	3	4	5	6	7
0	SP	0	@	P	`	p
1	!	1	A	Q	a	q
2	“	2	B	R	b	r
3	#	3	C	S	c	s
4	\$	4	D	T	d	t
5	%	5	E	U	e	u
6	&	6	F	V	f	v
7	‘	7	G	W	g	w
8	(	8	H	X	h	x
9	)	9	I	Y	i	y
A	*	:	J	Z	j	z
B	+	;	K	[	k	{
C	,	<	L	\	l	|
D	-	=	M	]	m	}
E	.	>	N	^	n	
F	/	?	O	_	o	

SP = Espacio

(Ejemplo) Para fijar el identificador “TOSHIBA” el código Hex:

54 4F 53 48 49 42 41

Cuando las configuraciones del Modo Sistema se hayan completado, desconecte la impresora.

2.10 Instalación de los Controladores de Impresora

Una vez que ha instalado el controlador de impresora TOSHIBA en su ordenador Windows, podrá utilizar la impresora de códigos de barras TOSHIBA del mismo modo que utilizaría una impresora láser o de inyección de tinta.

Puede conectar la impresora a su ordenador utilizando un cable USB o un cable de red LAN.

El procedimiento de instalación de esta impresora varía dependiendo del modelo y del método de conexión.

Es posible descargar el controlador de la impresora y el manual de instalación desde la página web de Toshiba

http://www.toshibatec.com/cnt/download_overseas/

Si se ha instalado previamente una versión anterior del controlador de la impresora, deberá desinstalarlo y reiniciar el ordenador antes de instalar una versión posterior.

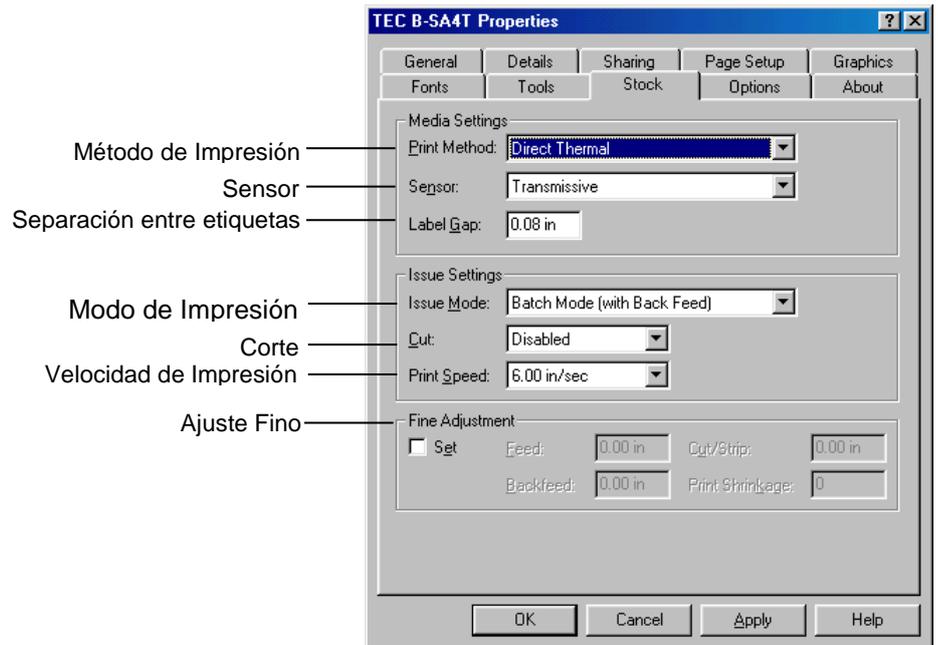
2.11 Test de Impresión

Después de haber establecido las condiciones de su entorno de trabajo, realice un test de impresión.

1. Realice un test de impresión usando el Driver o un Comando de Impresión.

La pantalla de Propiedades del driver de impresora permite establecer las condiciones de comunicación, tamaño del papel y otras condiciones de impresión de acuerdo a su entorno de trabajo. Para más detalles, vea la pantalla de **Ayuda del Driver Windows**.

Ejemplo: pantalla de definición de Material del Driver Windows



Método de Impresión:	Permite seleccionar entre Térmico Directo o Transferencia Térmica.
Sensor:	Permite seleccionar el tipo de Sensor.
Modo de Impresión:	Continuo o con Desgado.
Corte:	Utilización o no del Módulo Cortador.
Ajuste Fino:	Para establecer valores de ajuste en la posición del papel, posiciones de corte o desgado, etc.

2. Confirme el resultado del test.

- Cuando la posición de inicio de impresión, corte o desgado o tono de impresión deba ser ajustada: ⇒ **Sección 2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión**
- Cuando se use papel pre-impreso, si la posición de inicio no se detecta adecuadamente: ⇒ **Sección 2.13 Ajuste de Umbral**

2.11 Test de Impresión (Cont.)

Quando se use el Módulo Cortador

Es necesario establecer el modo de impresión, ajuste de corte etc. en el Driver de Impresión TPCL (TEC Printer Command Language) de acuerdo a sus condiciones de impresión.

Consulte el documento **B-852 Series External Equipment Interface Specification** almacenado en el CD-ROM, para encontrar más detalles sobre el lenguaje TPCL.

En relación al uso del Driver de Impresión, consulte la **Ayuda del Driver Windows de Impresión**.

Para conseguir máximo rendimiento y prolongar la vida del Cortador realice limpiezas periódicas.

Asegúrese de APAGAR la impresora antes de comenzar la limpieza, para evitar lastimarse.

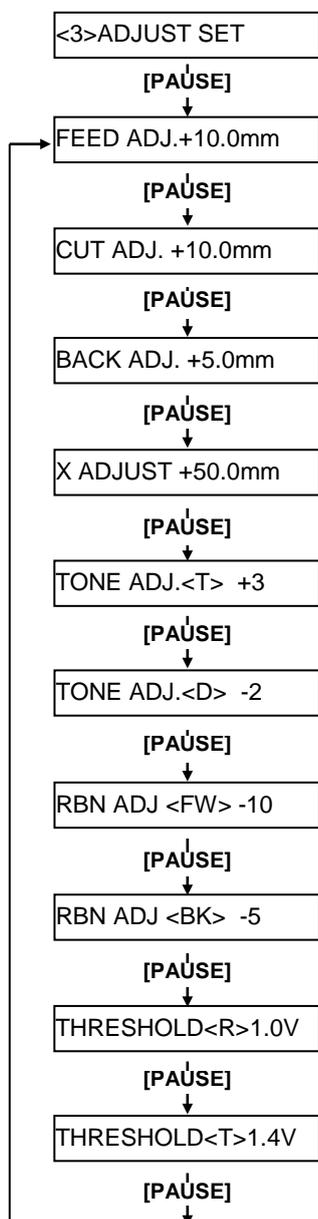
Para más detalles sobre la limpieza, vea la **Sección 4.1.3 Módulo Cortador Opcional**.

2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión

Esta sección describe como ajustar la posición de inicio de impresión, la de corte/despegado, la de retroceso, el tono de impresión y la tensión de los motores de cinta.

Cuando se necesite el ajuste fino, como el de la posición de impresión, tono, etc. siga el siguiente procedimiento.

1. Encienda la impresora y confirme que en el Display LCD aparece el mensaje "ONLINE"
2. Pulse la tecla **[PAUSE]** de la impresora.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[RESTART]** durante tres segundos hasta que aparezca "<1>RESET".
4. Pulse las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** hasta que aparezca el mensaje "<3>ADJUST SET".
5. Cuando aparezca el mensaje "<3>ADJUST SET." pulse la tecla **[PAUSE]** para entrar en el Modo de Ajuste Fino de Parámetros.



El modo de Ajuste Fino de parámetros contiene los siguientes submenús. Cada vez que se pulsa la tecla **[PAUSE]**, el sub menú se muestra secuencialmente.

- (1) **Ajuste Fino de la Posición de Inicio:**
Ajusta la posición de inicio de la impresión.
- (2) **Ajuste Fino de la Posición de Corte:**
Ajusta la posición de corte.
- (3) **Ajuste Fino del Retroceso:**
Ajusta la posición de retroceso.
- (4) **Ajuste Fino de la coordenada X:**
Ajusta la posición X de impresión.
- (5) **Ajuste Fino del Tono de Impresión (Transferencia Térmica):**
Ajusta el tono de impresión cuando se usa el modo de transferencia térmica.
- (6) **Ajuste Fino del Tono de Impresión (Térmico Directo):**
Ajusta el tono de impresión cuando se usa el modo térmico directo.
- (7) **Ajuste Fino del Motor de Cinta (Motor Delantero):**
Ajusta la tensión aplicada al motor delantero de cinta.
- (8) **Ajuste Fino del Motor de Cinta (Motor Trasero)**
Ajusta la tensión aplicada al motor trasero de cinta.
- (9) **Ajuste Fino de Umbral (Sensor de Marca Negra):**
Ajusta el umbral del sensor de marca negra. Vea la **Sección 2.13**.
- (10) **Ajuste Fino de Umbral (Sensor de Transparencia):**
Ajusta el umbral del sensor de transparencia. Vea la **Sección 2.13**.

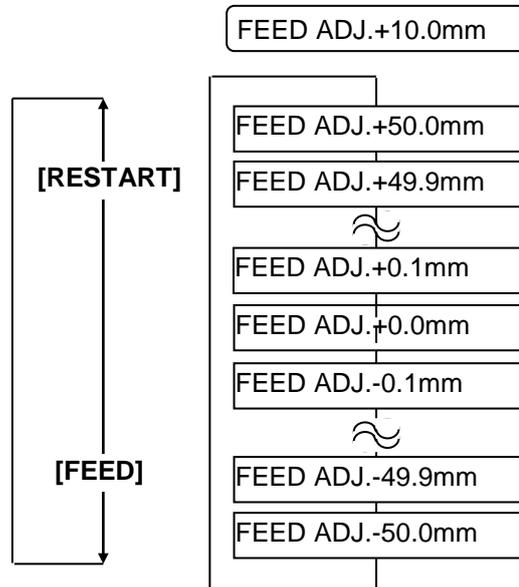
NOTA:

La pantalla de propiedades del driver de impresión también incluye un menú de Ajuste Fino de Parámetros.

2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino de la Posición de Inicio

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de $-0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $-50,0\text{ mm}$.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de $+0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $+50,0\text{ mm}$.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste, pulse la tecla **[PAUSE]**.

• Ejemplo de Ajuste Fino de la Posición de Inicio

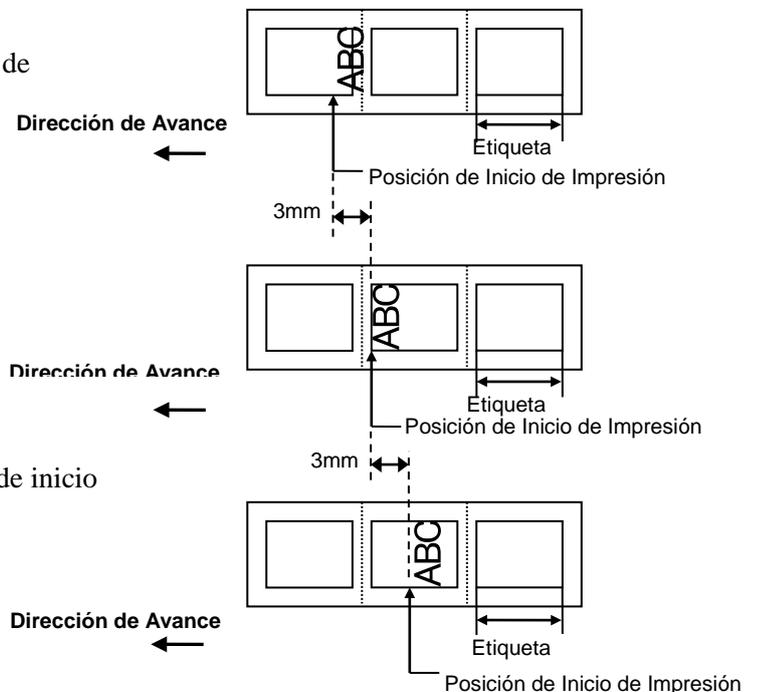
Ajuste de +3,0 mm

Comparada con el valor “+0.0mm”, la posición de inicio se desplaza hacia adelante.

Ajuste Inicial de +0,0 mm

Ajuste de -3,0 mm

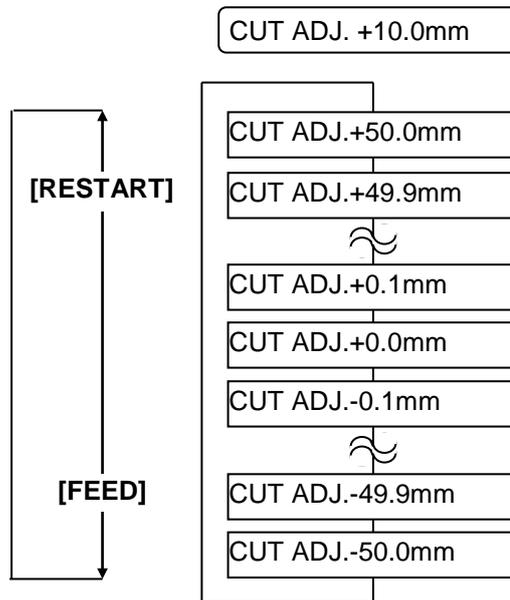
Comparada con el valor “-0.0mm”, la posición de inicio se desplaza hacia atrás.



2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino de la Posición de Corte

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de $-0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $-50,0\text{mm}$.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de $+0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $+50,0\text{mm}$.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste, pulse la tecla **[PAUSE]**.

• Ejemplo de Ajuste Fino de la Posición de Corte

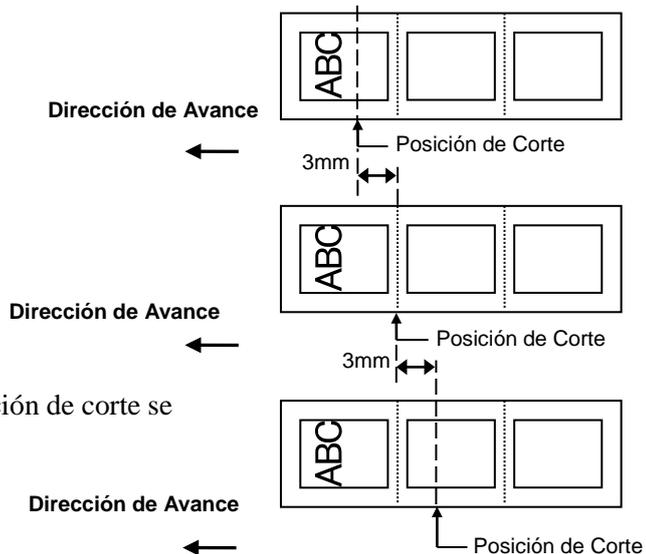
Ajuste de +3,0 mm

Comparada con el valor “+0.0mm”, la posición de corte se desplaza hacia adelante.

Ajuste Inicial de +0,0 mm

Ajuste de -3,0 mm

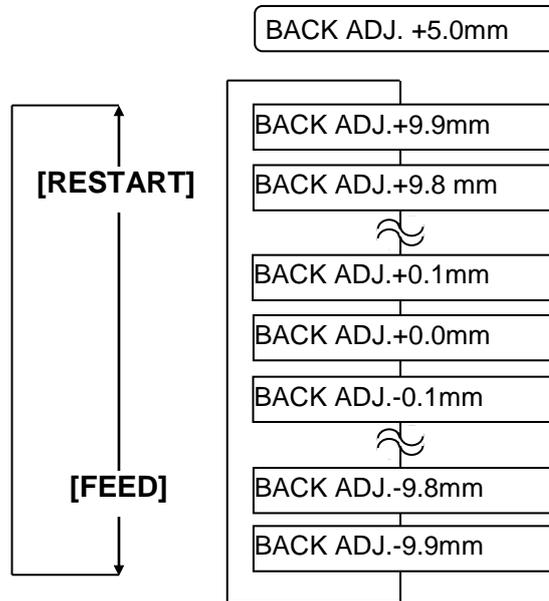
Comparada con el valor “-0.0mm”, la posición de corte se desplaza hacia atrás.



2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino del Retroceso

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de $-0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $-9,9\text{mm}$.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de $+0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $+9,9\text{mm}$.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste, pulse la tecla **[PAUSE]**.

• Ejemplo de Ajuste Fino del Retroceso

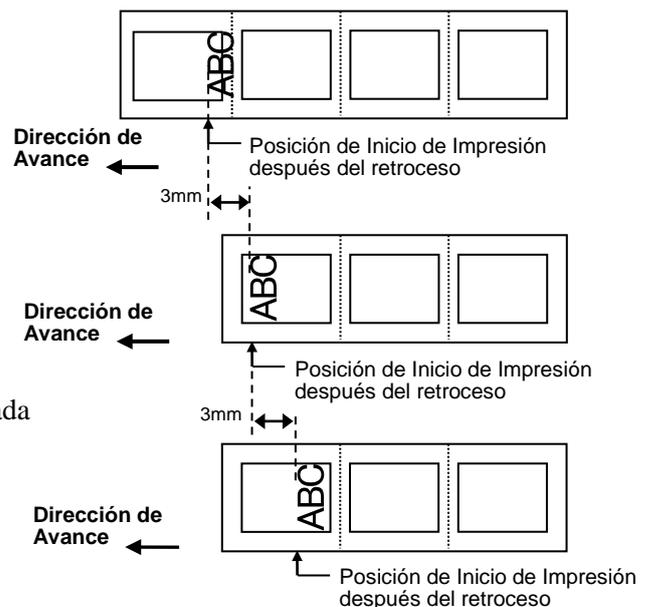
Ajuste de +3,0 mm

Comparada con el valor “+0.0mm”, la posición de parada después del retroceso se desplaza hacia adelante.

Ajuste Inicial de +0,0 mm

Ajuste de -3,0 mm

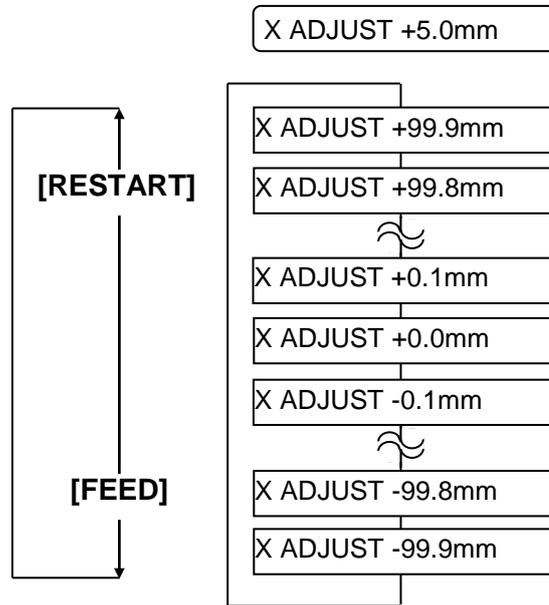
Comparada con el valor “-0.0mm”, la posición de parada después del retroceso se desplaza hacia atrás.



2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino de la coordenada X

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de $-0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $-99,9\text{mm}$.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de $+0,1\text{mm}$ hasta un máximo de $+99,9\text{mm}$.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste, pulse la tecla **[PAUSE]**.

• Ejemplo de Ajuste Fino de la coordenada X

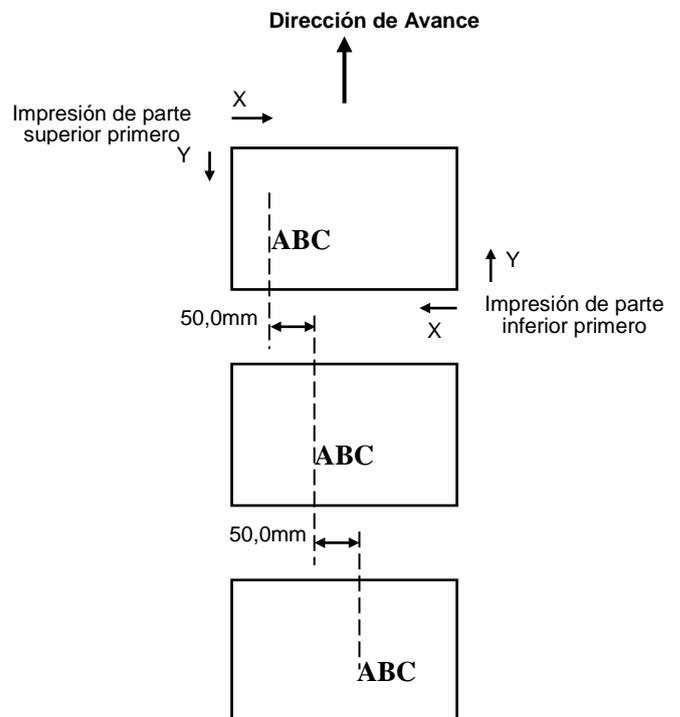
Ajuste de $-50,0\text{mm}$

Comparada con el valor “ $+0.0\text{mm}$ ”, la posición de impresión se desplaza hacia la izquierda.

Ajuste Inicial de $+0,0\text{mm}$

Ajuste de $+50,0\text{mm}$

Comparada con el valor “ $+0.0\text{mm}$ ”, la posición de impresión se desplaza hacia la derecha.

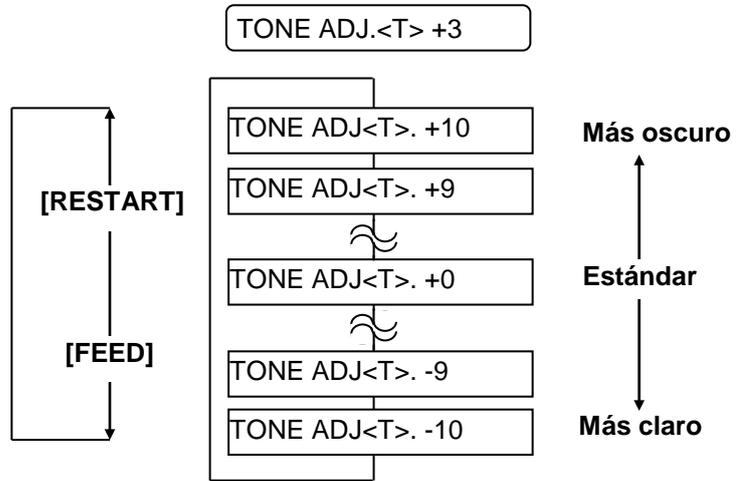


2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino del Tono de Impresión

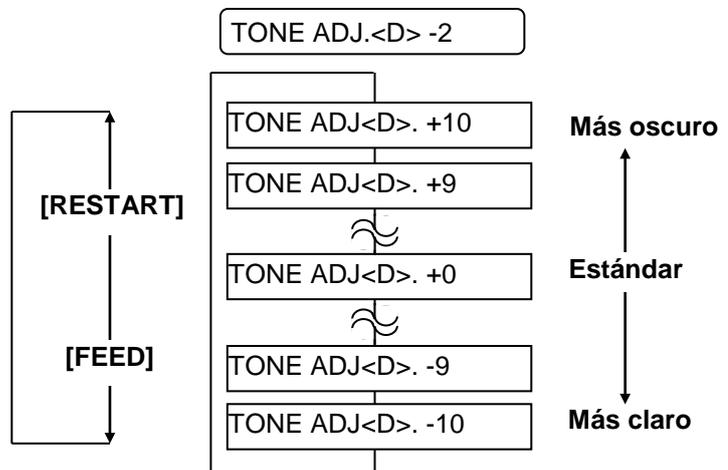
Impresión por Transferencia Térmica

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio en el tono de -1 hasta un máximo de -10.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio en el tono de +1 hasta un máximo de +10.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste o para abandonar este menú, pulse la tecla **[PAUSE]**.

Impresión Térmica Directa



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste o para abandonar este menú, pulse la tecla **[PAUSE]**.

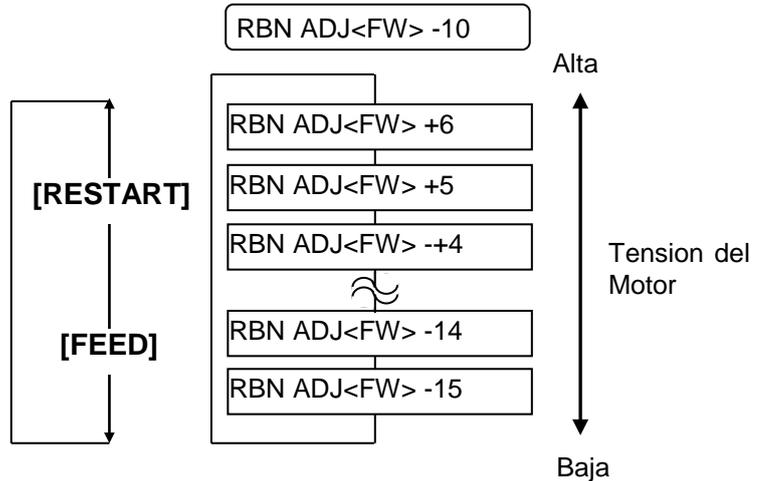
2.12 Ajuste Fino de Posición y de Tono de Impresión (Cont.)

Ajuste Fino de la Tensión de los Motores de Cinta

Cuando la cinta se arrugue o quede destensada afectando a la impresión, ajuste el valor de la tensión de los motores de cinta siguiendo el procedimiento siguiente.

Motor Delantero (RBN ADJ <FW>)

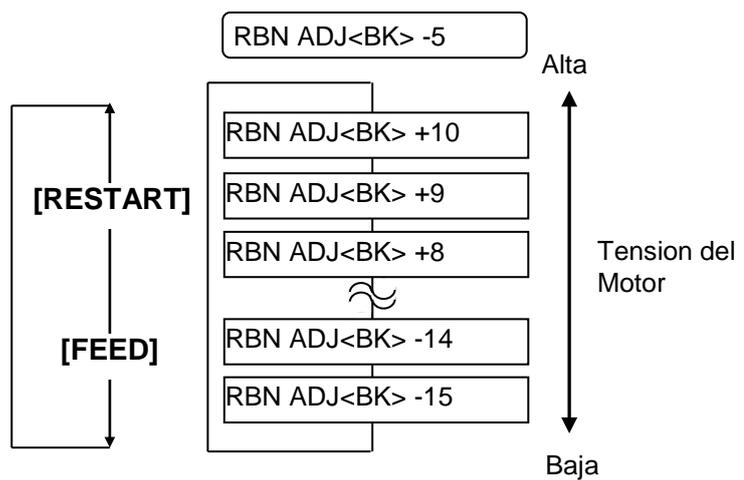
NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de -1 paso hasta un máximo de -15.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de +1 paso hasta un máximo de +6.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste o para abandonar este menú, pulse la tecla **[PAUSE]**.

Motor Trasero (RBN ADJ <BK>)

NOTAS:
 Escoja el valor deseado pulsando las teclas **[RESTART]** o **[FEED]**.
 Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de -1 paso hasta un máximo de -15.
 Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de +1 paso hasta un máximo de +10.



Después de seleccionar el valor adecuado de ajuste o para abandonar este menú, pulse la tecla **[PAUSE]**.

2.13 Ajuste de Umbral

Para mantener constante la posición de impresión la impresora utiliza el sensor de papel para detectar la posición de inicio, de acuerdo a la diferencia de tensión entre la zona de impresión y la separación entre etiquetas o la marca negra. Cuando el papel es pre-impreso, las tintas más oscuras (o más densas) pueden interferir con este proceso provocando errores de avance de papel.

Para solventar este problema, primero intente el ajuste automático del umbral.

Si el problema persiste, seleccione manualmente el ajuste de umbral.

Ajuste Automático del Umbral

1. Encienda la impresora. La impresora entrará en el modo online.
2. Cargue el rollo de papel pre-impreso.
Cuando use etiquetas, mueva el Sensor de Transparencia para que quede en el centro del papel.
Cuando use cartulina con marca negra, mueva el Sensor de Marca Negra para que quede en el centro de la marca negra.
3. Pulse la tecla **[PAUSE]**.
4. La impresora entra en modo pausa.
5. Pulse y mantenga la tecla **[PAUSE]** hasta que aparezca el siguiente mensaje.
6. Se visualiza el tipo de sensor.

TRANSMISSIVE

7. Seleccione el sensor a ajustar pulsando la tecla **[FEED]**.

REFLECTIVE

←[FEED]→

TRANSMISSIVE

Sensor de marca negra

Sensor de transparencia

8. Pulse y mantenga la tecla **[PAUSE]** hasta que se hayan alimentado más de 1,5 etiquetas (o cartulina).
El papel seguirá alimentándose hasta que la tecla **[PAUSE]** sea liberada. (El ajuste automático del umbral ha finalizado con esta operación).

PAUSE

9. Pulse la tecla **[RESTART]**.

ON LINE

10. La impresora vuelve al modo online.
Envíe una orden de impresión desde su sistema a la impresora.

NOTAS:

1. El ajuste puede ser incorrecto si no se dejan pasar más de 1,5 etiquetas.
2. Mientras la Tapa Superior esté levantada, la tecla **[PAUSE]** no realiza ninguna acción.
3. No se detecta el fin de papel durante el avance del papel.

2.13 Ajuste de Umbral (Cont.)

Ajuste Manual del Umbral

Si después de haber realizado el ajuste automático del umbral, siguen apareciendo problemas de detección del papel, realice un ajuste manual de los sensores.

Para realizarlo de forma adecuada, seleccione el Sensor Transmisivo (para etiquetas preimpresas) o el Sensor Reflexivo (umbral manual) en sus comandos de impresión o en el driver de impresión.

1. Encienda la impresora mientras mantiene pulsadas las teclas **[FEED]** y **[PAUSE]**.
2. Cuando en el Display aparezca “<1>DIAG.”, libere las teclas **[FEED]** y **[PAUSE]**.

<1>DIAG.

Ahora la impresora ha entrado en el Modo Sistema para configuración por administradores de sistema.

3. Pulse las teclas **[FEED]** o **[RESTART]** hasta que aparezca “<5>SENSOR ADJ.” en el Display.

<5>SENSOR ADJ.

4. Pulse la tecla **[PAUSE]** para entrar en el Modo de Ajuste de Sensores.

[H]28°C [A]28°C

El Modo de Ajuste de Sensores contiene sub menús para visualizar el estado actual de cada sensor y almacenar los valores de tensión de “hay papel” y “no hay papel”. Cada vez que se pulse la tecla **[PAUSE]** los sub menús se muestran secuencialmente.

(1) Visualización del Estado de Varios Sensores:

Muestra las temperaturas detectadas por el Termistor del Cabezal de impresión y el Termistor de Temperatura Ambiente.

(2) Visualización del Estado del Sensor de Marca Negra Superior:

Muestra el voltaje detectado por el Sensor de Marca Negra Superior.

(3) Ajuste del Sensor de Marca Negra Superior:

Se almacena el valor del papel usado actualmente cuando “hay papel”.

(4) Visualización del Estado del Sensor de Marca Negra Inferior:

Muestra el voltaje detectado por el Sensor de Marca Negra Inferior.

(5) Ajuste del Sensor de Marca Negra Inferior:

Se almacena el valor del papel usado actualmente cuando “hay papel”.

(6) Visualización del Estado del Sensor de Transparencia:

Muestra el voltaje detectado por el Sensor de Transparencia.

(7) Ajuste del Sensor de Transparencia:

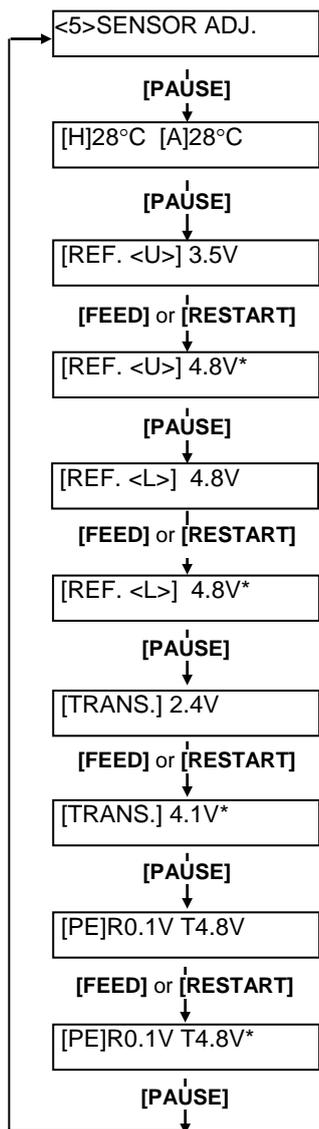
Se almacena el valor del papel usado actualmente cuando “hay papel”.

(8) Visualización del Estado del Sensor de Marca Negra Inferior /Transparencia (Sin papel):

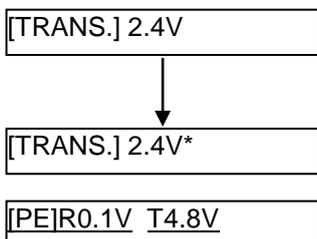
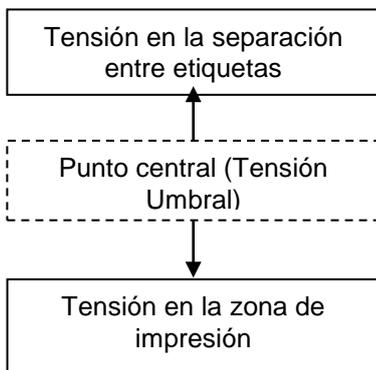
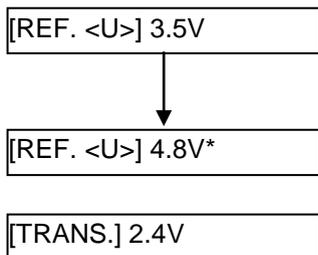
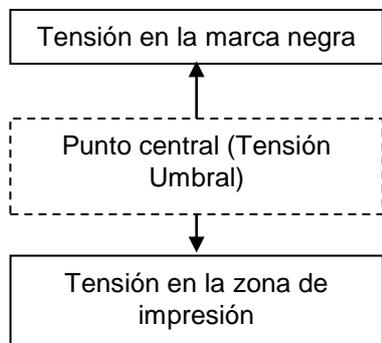
Se muestra el voltaje detectado por el Sensor de Marca Negra Inferior/Transparencia cuando “no hay papel”.

(9) Ajuste del Sensor de Marca Negra Inferior /Transparencia (Sin papel):

“Se almacena el voltaje detectado cuando “no hay papel”.



2.13 Ajuste de Umbral (Cont.)



■ Cuando se utilice el Sensor de Marca Negra

- (1) Cuando de muestre “<5>SENSOR ADJ.”, pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que aparezca el mensaje siguiente.
El valor mostrado es el detectado en tiempo real por el Sensor de Marca Negra.

[REF. <U>] 3.5V

- (2) Mida el voltaje tanto sobre la parte blanca del papel como en la marca negra. En este punto, apunte el punto medio entre ambos valores. (Este valor se usará posteriormente en el ajuste del umbral.)

(Ejemplo)

Área de impresión = 4,8V, Marca negra = 2,4V → Punto medio = 3,6V

NOTAS:

1. Cuando mida el valor en la parte blanca, tenga cuidado de no alinear el sensor con una zona preimpresa por error.
2. Confirme que existe al menos 0,7V de diferencia entre ambos valores. Si la diferencia fuera menor, la posición de inicio de impresión no podría ser detectada. En ese caso, considere cambiar el tipo de papel.
3. Asegúrese de que la Tapa Superior esté cerrada cuando mida los valores.

- (3) Pulse y mantenga las teclas **[RESTART]** o **[FEED]** durante 3 segundos alineando la parte blanca de la zona de impresión con el Sensor de Marca Negra.

- (4) Cuando el almacenamiento del valor de “hay papel” se haya realizado, se muestra un asterisco “*” en la parte derecha del valor. Pulse la tecla **[PAUSE]**.

- (5) Se muestra en tiempo real el valor detectado por el Sensor de Transparencia.

■ Cuando se utilice el Sensor de Transparencia

- (1) Mida el voltaje tanto en la zona blanca de impresión como en la separación entre etiquetas. En este punto, apunte el valor medio de ambos valores. (Este valor se usará posteriormente en el ajuste del umbral.)

(Ejemplo)

Área de impresión = 2,4V, Separación = 4,0V → Punto medio = 3,2V

NOTAS:

1. Cuando mida el valor en la parte blanca, tenga cuidado de no alinear el sensor con una zona preimpresa por error.
2. Confirme que existe al menos 0,7V de diferencia entre ambos valores. Si la diferencia fuera menor, la posición de inicio de impresión no podría ser detectada. En ese caso, considere cambiar el tipo de papel.
3. Asegúrese de que la Tapa Superior esté cerrada cuando mida los valores

- (2) Pulse y mantenga las teclas **[RESTART]** o **[FEED]** durante 3 segundos alineando la parte blanca de la zona de impresión con el Sensor de Transparencia.

- (3) Cuando el almacenamiento del valor de “hay papel” se haya realizado, se muestra un asterisco “*” en la parte derecha del valor. Pulse la tecla **[PAUSE]**.

- (4) Los cambios en el display se muestran en la parte izquierda.

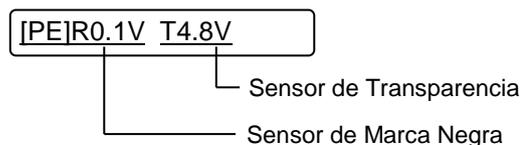
2.13 Ajuste de Umbral (Cont.)

■ Almacenamiento del valor de “Sin Papel”

Lo siguiente explica como establecer el voltaje de “Sin papel” que se utiliza para detectar cuando se acaba el papel.

Si aparece el mensaje “SIN PAPEL” incluso cuando el papel no se ha acabado, este valor debe ser ajustado de nuevo.

- (1) Quite completamente el papel de los Sensores de Marca Negra y Transparencia.
- (2) Se muestran los valores en tiempo real medidos por los sensores de Marca Negra y Transparencia.



- (3) Pulse y mantenga las teclas **[RESTART]** o **[FEED]** durante 3 segundos.

[PE]R0.1VT4.8V*

- (4) Cuando el almacenamiento del valor de “sin papel” se haya realizado, se muestra un asterisco “*” en la parte derecha del valor. Pulse la tecla **[PAUSE]**.

- (5) El mensaje vuelve a ser “<5>SENSOR ADJ.”.

<5>SENSOR ADJ.

■ Ajuste Manual de Umbral

Introduzca el valor de umbral calculado en el modo de Ajuste Fino de Parámetros.

- (1) Con el mensaje “<5>SENSOR ADJ.”, pulse la tecla **[FEED]** o **[RESTART]** hasta que aparezca “<3>ADJUST SET”.

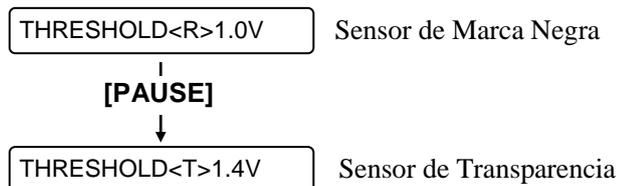
<3>ADJUST SET

- (2) Pulse la tecla **[PAUSE]** para entrar en el Modo de Ajuste Fino de Parámetros.

FEED ADJ.+10.0mm

2.13 Ajuste de Umbral (Cont.)

(3) Pulse la tecla **[PAUSE]** hasta que se muestre el sensor deseado.



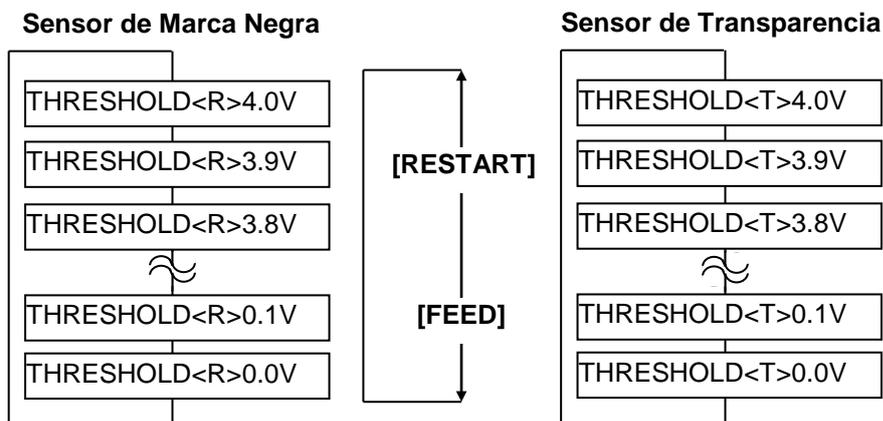
(4) Configure el valor del umbral (calculado en el Menú de Ajuste de Sensores) usando las teclas **[FEED]** o **[RESTART]**, como se muestra a continuación.

Tensión umbral = Valor medio entre la tensión del área de impresión y el de la separación de etiquetas/marca negra

NOTA:

Pulsar la tecla **[FEED]** una vez provoca un cambio de $-0,1V$ hasta un máximo de $0,0V$.

Pulsar la tecla **[RESTART]** una vez provoca un cambio de $+0,1V$ hasta un máximo de $+4,0V$.



(5) Después de seleccionar el valor calculado, pulse la tecla **[PAUSE]**.

(6) Para verificar el correcto funcionamiento, imprima en el papel preimpreso de forma normal.

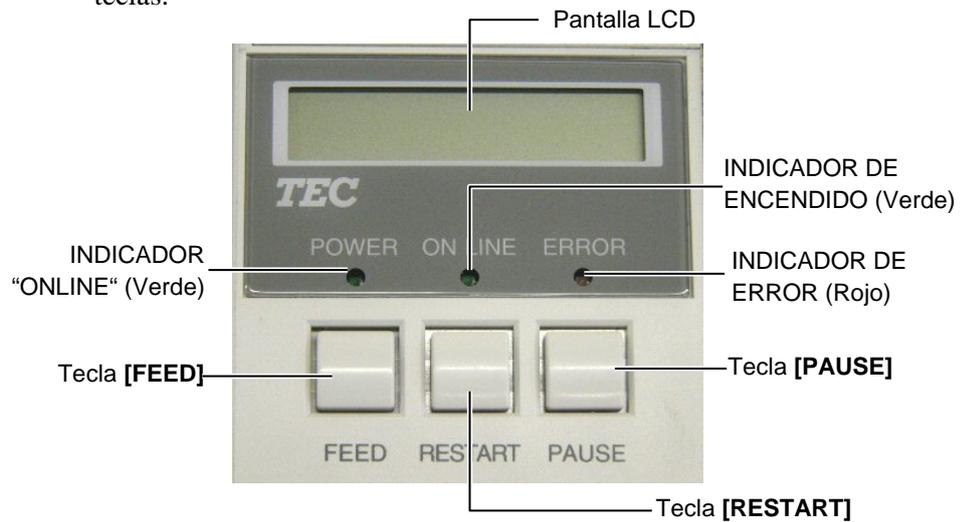
Si aparece algún error después de haber establecido el umbral, cambia el valor del umbral ligeramente y pruebe de nuevo.

3. MODO ON LINE

Este capítulo describe el uso y el propósito de las teclas del Panel de Operaciones en Modo Online.

Cuando la impresora está en Modo Online y conectada a un ordenador, se puede lograr la impresión de imágenes sobre etiquetas o tickets.

3.1 Panel de Operaciones • La figura de abajo muestra el Panel de Operaciones y la función de la teclas.



La pantalla LCD muestra mensajes con caracteres alfanuméricos y símbolos para indicar el estado de la impresora. Se pueden visualizar hasta 16 caracteres en una línea.

Hay tres indicadores en el Panel de Operaciones.

Indicador	Se ilumina cuando...	Parpadea cuando...
POWER	La impresora está encendida.	-----
ON LINE	La impresora está preparada para imprimir.	La impresora está en comunicación con el ordenador.
ERROR	Algún error ocurrió en la impresora.	-----

NOTA:

Utilice la tecla **[RESTART]** para reanudar la impresión cuando la impresora está en pausa, o cuando se produce un error.

Hay tres teclas en el Panel de Operaciones.

PAUSE	Se utiliza para detener la impresión.
RESTART	Se utiliza para reanudar la impresión.
FEED	Se utiliza para avanzar el papel.

3.2 Operaciones

Cuando la impresora está encendida, el mensaje "ON LINE" aparece en la pantalla LCD. Se muestra en estado de reposo o imprimiendo normalmente.

1. La impresora está encendida, en reposo, o imprimiendo.

ON LINE

2. Si ocurre un error durante la impresión, aparece un mensaje de error. La impresora detiene la impresión automáticamente. (El número de la derecha indica el número de etiquetas que quedan por imprimir.)

NO PAPER 125 125

3. Para quitar el error, pulse la tecla **[RESTART]**. La impresora reanuda la impresión.

ON LINE

4. Si se pulsa la tecla **[PAUSE]** durante la impresión, la impresora se detiene temporalmente. (El número de la derecha indica el número de etiquetas que quedan por imprimir.)

PAUSE 52

5. Cuando se pulsa la tecla **[RESTART]**, la impresora reanuda la impresión.

ON LINE

3.3 Reset

La operación de Reset borra los datos enviados a la impresora desde el ordenador, y la impresora vuelve al estado de reposo.

1. La impresora está encendida, en reposo, o imprimiendo.

ON LINE

2. Para detener la impresión, o borrar los datos enviados desde el ordenador, pulsar la tecla **[PAUSE]**. La impresión se detiene.

PAUSE 52

3. Pulsar y mantener la tecla **[RESTART]** durante 3 segundos o más.

<1>RESET

4. Pulsar la tecla **[PAUSE]**. Los datos enviados desde el ordenador se borrarán, y la impresora vuelve al estado de reposo.

ON LINE

NOTA:

*Si la tecla **[RESTART]** se suelta antes de 3 segundos cuando la impresora está en pausa o en error, la impresora continúa la impresión. Sin embargo, si ocurre un error de comunicación o un error de comando, la impresora vuelve al estado de espera.*

4. MANTENIMIENTO

ATENCIÓN!

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento para evitar posibles sacudidas eléctricas.
- Tenga cuidado para no pellizcarse o pillarse los dedos mientras abre o cierra la tapa y el bloque del cabezal de impresión.
- El cabezal puede estar muy caliente. No lo toque.
- No eche agua directamente sobre la impresora.

Este capítulo describe cómo realizar un mantenimiento normal.

Para mantener el funcionamiento de la impresora y la calidad de impresión, por favor limpie la impresora regularmente, o cuando se reponga el papel o la cinta.

4.1 Limpieza

Las siguientes secciones describen la limpieza periódica de la unidad.

4.1.1 Cabezal/Rodillo de Impresión/Sensores

PRECAUCIÓN!

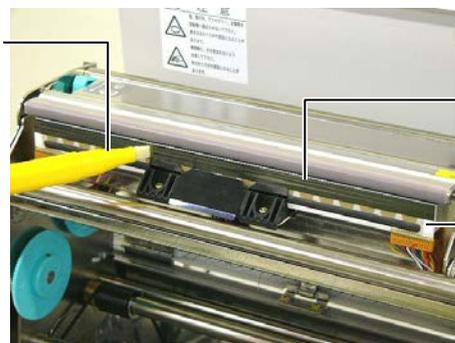
- No ponga en contacto cualquier tipo de objeto duro con el cabezal o el rodillo de impresión, ya que se pueden dañar.
- No utilice disolventes incluidos aguarrás y bencina, ya que puede decolorar la cubierta, fallos de impresión, o avería de la impresora.
- No toque los elementos de impresión directamente con las manos, ya que la estática puede dañar el cabezal.
- Asegúrese de utilizar el lápiz limpiador suministrado con la impresora o puede acortar la vida del cabezal.

NOTA:

Por favor, adquiera el limpiador de Cabezal en su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.

1. Apague la impresora. Abra la cubierta superior.
2. Pulse la palanca de liberación del bloque del cabezal.
3. Levante el bloque del cabezal y retire la cinta.
4. Limpie los elementos del cabezal de impresión con el lápiz limpiador suministrado.

Lápiz limpiador
(Refs. 24089500013)

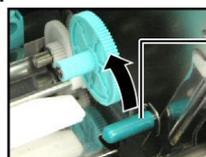


Puntos del
Cabezal

Cabezal

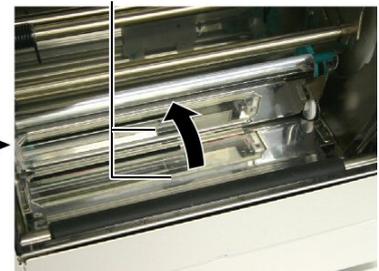
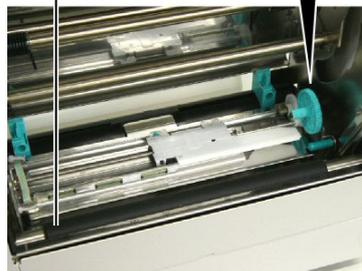
5. Coja la pestaña para levantar el sensor y levántelo.
6. Limpie los sensores transmisivo y reflectivo con un paño suave seco.
7. Limpie el rodillo de impresión con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

Rodillo de
impresión



Pestaña para
levantar el sensor

Sensores transmisivo
y reflectivo



4.1.2 Cubiertas y Paneles

PRECAUCIÓN!

No utilice disolventes incluidos aguarrás y bencina, ya que puede decolorar la cubierta.

Limpie la cubierta y el panel frontal con un paño suave seco. Limpie la suciedad con un paño ligeramente humedecido con agua.

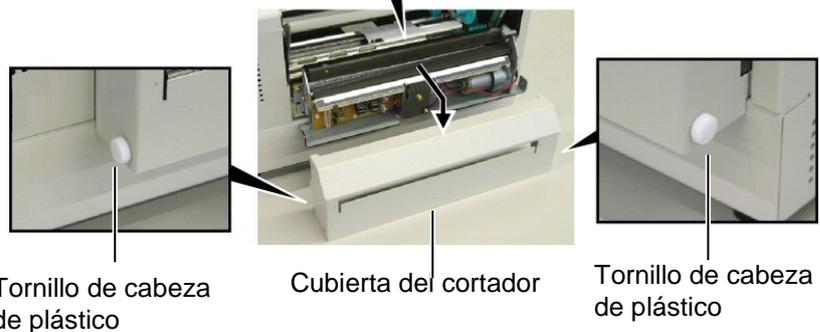
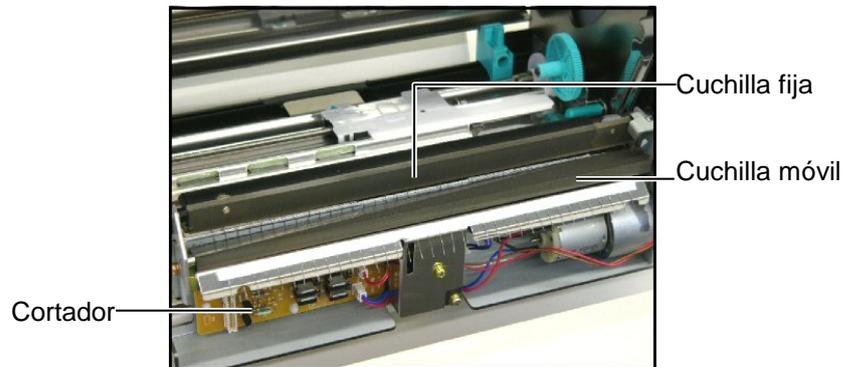


4.1.3 Módulo Cortador Opcional

ATENCIÓN!

1. Asegúrese de apagar la impresora antes de empezar a limpiarla.
2. El cortador está afilado, por lo que debe tener cuidado de no dañarse al limpiarlo.

1. Retire los tornillos de cabeza de plástico y separe la cubierta del cortador.
2. Retire el papel atascado.
3. Limpie la cuchilla del cortador con un paño seco.



5. SOLUCIÓN DE ERRORES

Este capítulo presenta el listado de mensajes de error y los posibles problemas y sus soluciones.

¡ATENCIÓN!

Si su problema no se encuentra entre los expuestos en este capítulo, no intente reparar la impresora. Apague, desenchufe la impresora y contacte con su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC para solicitar asistencia.

5.1 Mensajes de Error

NOTES:

1. Si un error no se elimina pulsando la tecla **[RESTART]**, apague y encienda la impresora..
2. Cuando vuelva a encender la impresora, los datos que iban a ser impresos se habrán perdido.
3. La señal "****" indica la cantidad de etiquetas que no han sido impresas. Hasta 9999 (en unidades).

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
CABEZAL ABIERTO	La Tapa Superior ha sido abierta en el Modo Online.	Cierre la Tapa Superior
CABEZAL ABIER ****	Se ha realizado un avance o impresión con la Tapa Superior abierta.	Cierre la Tapa Superior. Pulse la tecla [RESTART] .
ERROR COMUNICACI	Ha ocurrido un error en la comunicación.	Asegúrese de que el cable del interfaz está firmemente conectado al ordenador, y el ordenador está encendido.
ATASCO PAPEL ****	1. El papel se ha atascado. El papel no avanza con facilidad.	1. Retire el papel atascado, limpie el cabezal de impresión, coloque el papel adecuadamente y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 5.3.
	2. El papel instalado no concuerda con el tipo de sensor seleccionado.	2. Apague la impresora y vuélvala a encender, configure la impresora para que concuerden el tipo de papel y el sensor.
	3. La marca negra del papel no está colocada en la posición del sensor.	3. Coloque la posición del sensor y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 2.5.
	4. El tamaño del papel instalado es distinto al programado..	4. Apague y encienda la impresora. Programe bien el tamaño del papel y reenvíe el trabajo de impresión.
	5. El sensor de transparencia no distingue entre el área de impresión y los espacios entre etiquetas.	5. Consulte la Sección 2.13 para realizar el ajuste manual. Si esto no solucionara el problema, desconecte la impresora y llame a su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.
ERROR CORTAD **** (Sólo cuando está instalado el módulo cortador.)	Papel atascado en la unidad cortadora	Quite el papel atascado y pulse la tecla [RESTART] . Si esto no soluciona el problema, apague la impresora y llame a su distribuidor autorizado. ⇒ Sección 4.1.3.

5.1 Mensajes de Error (Cont.)

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
SIN PAPEL ****	1. El papel se ha acabado.	1. Coloque nuevo papel y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 2.4.
	2. El papel no está colocado adecuadamente.	2. Coloque el papel adecuadamente y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 2.4.
	3. El papel está flojo.	3. Tense el papel.
ERROR CINTA ****	1. La cinta no avanza adecuadamente.	1. Retire la cinta y compruebe su estado. Si es necesario, reemplácela. Si no se soluciona el problema, apague la impresora, y llame a su distribuidor autorizado.
	2. La cinta se ha acabado.	2. Coloque una nueva cinta y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Section 2.6
TEMP. CABEZA ALTA	El cabezal de impresión está muy caliente.	Apague la impresora y deje que se enfríe unos 3 minutos. Si esto no soluciona el problema, llame a su distribuidor autorizado.
ERROR DE CABEZAL	Hay un problema en el cabezal de impresión.	Es necesario sustituir el cabezal de impresión. Llame a su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.
SYSTEM ERROR	1. La impresora está instalada en un lugar afectado por el ruido. O, hay cables de alimentación u otros dispositivos eléctricos cerca del cable del interface.	1. Mantenga la impresora y el cable del interfaz alejados de la fuente de ruido.
	2. El cable de alimentación no está conectado a tierra.	2. Conecte a tierra el cable de alimentación.
	3. La impresora comparte la toma de corriente con otros dispositivos eléctricos.	3. Utilice una línea de alimentación exclusiva para la impresora.
	4. Una aplicación de software utilizada en su ordenador ha ocasionado un error o funcionamiento incorrecto.	4. Confirme que el ordenador funciona correctamente.
ERROR ESCRITURA	Ha ocurrido un error cuando se estaba escribiendo en la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
ERROR DE FORMAT	Ha ocurrido un error cuando se estaba formateando la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
MEMORIA INSUFICI	No ha podido guardarse la información debido a que no había espacio suficiente en la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
EEPROM ERROR	No pueden leerse/escribirse datos en la memoria EEPROM correctamente.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.

5.1 Mensajes de Error (Cont.)

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
SYNTAX ERROR	La impresora ha recibido un comando no esperado, p.ej. una orden de impresión, mientras la impresora está en modo de carga de firmware.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
POWER FAILURE	Ha ocurrido un fallo momentáneo en la alimentación.	Compruebe la alimentación de la impresora. Si el valor no es correcto o comparte toma de alimentación con otros dispositivos con un gran consumo, cambie de toma.
LOW BATTERY	El voltaje del Reloj en Tiempo Real es de 1.9V o inferior.	Mantenga pulsada la tecla [RESTART] hasta que aparezca “<1>RESET” en el display. Si desea continuar usando la misma batería, aún cuando se ha mostrado el mensaje de error “BATERIA BAJA”, deberá desactivarse la comprobación del estado de la batería, y configurar la hora y fecha a las actuales. Mientras la impresora tenga alimentación se mantendrá esta configuración. ⇒ Sección 2.9.6 La configuración de la hora y la fecha se perderán al desconectar la alimentación de la impresora. Contacte con un Distribuidor o Servicio Técnico Oficial TOSHIBA TEC para sustituir la batería.
Otros mensajes de error	Error de software y/o hardware.	Apague y encienda la impresora. Si esto no soluciona el problema, apague la impresora y llame a su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.

5.2 Posibles Problemas

Esta sección describe problemas que se pueden dar al utilizar la impresora, y sus posibles causas y soluciones.

Possible Problems	Causes	Solutions
La impresora no se enciende.	1. El cable de alimentación no está enchufado.	1. Enchufe el cable de alimentación.
	2. La toma de corriente no funciona.	2. Asegúrese que la toma de corriente funciona conectando otro aparato eléctrico.
	3. Se ha fundido el fusible o ha saltado el automático.	3. Compruebe el fusible o el automático.
El papel no avanza.	1. El papel no está bien colocado.	1. Coloque bien el papel. ⇒ Section 2.4.
	2. La impresora está en error.	2. Resuelva el problema de la pantalla. (Vea la sección 5.1 para más detalles.)
Ocurre un error al pulsar la tecla [FEED] al conectar la impresora.	Se intentó realizar un avance o impresión en las condiciones por defecto: Tipo de sensor: Sensor Transmisivo Método de impresión: Transf. Térmica Altura de la etiqueta y separación: 76,2 mm.	Cambie las condiciones de impresión en el driver o por comando de modo que se corresponda con las condiciones existentes. Elimine el error pulsando la tecla [RESTART] .

5.2 Posibles Problemas (Cont.)

Possible Problems	Causes	Solutions
No imprime.	1. El papel no está bien colocado.	1. Coloque bien el papel. ⇒ Sección 2.4.
	2. La cinta no está bien colocada.	2. Coloque bien la cinta. ⇒ Sección 2.6.
	3. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	3. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
	4. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	4. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
Impresión borrosa.	1. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	1. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
	2. El cabezal de impresión no está limpio	2. Limpie el cabezal usando el limpiador de cabezales o un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol etílico. ⇒ Section 4.1.1
El módulo cortador opcional no corta.	1. El cortador no se ha cerrado correctamente.	1. Cierre el cortador correctamente.
	2. El papel se atasca en el cortador.	2. Retire el papel atascado ⇒ Sección 4.1.3.
	3. Las cuchillas están sucias.	3. Limpie las cuchillas del cortador. ⇒ Sección 4.1.3.

5.3 Cómo Quitar el Papel Atascado

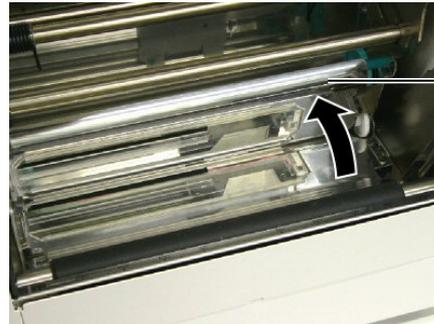
Esta sección describe en detalle cómo retirar el papel atascado de la impresora.

PRECAUCIÓN!

No arañe el cabezal o el rodillo de impresión utilizando herramientas afiladas, ya que esto puede causar fallos de avance de papel o daños a la impresora.

Retire el papel atascado de debajo del Conjunto Superior del Sensor como se indica a continuación:

1. Abra la cubierta superior.
2. Pulse la palanca de liberación del cabezal para elevar el bloque del cabezal de impresión.
3. Levante el sensor y retire el papel atascado.



Conjunto Superior del Sensor

NOTA:

Si tiene frecuentes atascos de papel en el Cortador, contacte con su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.

4. Limpie el rodillo de impresión y los sensores como se describe en la **sección 4.1.1**.
5. Los atascos de papel en el módulo cortador se pueden deber a residuos de adhesivo de las etiquetas en las cuchillas del cortador. No utilice papel fuera de especificaciones con el cortador. Si tiene atascos de papel frecuentemente, contacte con su distribuidor autorizado.

6. ESPECIFICACIONES DE LA IMPRESORA

Esta sección describe las especificaciones de la impresora.

Modelo		B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Característica			
Dimensiones (Ancho × Fondo × Alto)		385 mm × 181 mm* × 243 mm (15.2" × 7.1"* × 9.6") *: El fondo es de 16.8" (427 mm) si está instalado el soporte de papel.	
Peso		34.4 lb (15.6 kg) (Papel y cinta no incluidos.)	
Rango de temperaturas		5°C to 40°C (41°F to 104°F)	
Humedad relativa		25% to 85% RH (sin condensación)	
Voltaje de entrada		AC100 – 120V, 60 Hz	AC220 – 240V, 50 Hz
Consumo	Durante la impresión	2.5 A, 190 W estimado	1.1 A, 217 W estimado
	En espera	0.16 A, 15 W estimado	0.1 A, 20 W estimado
Resolución		11.8 dots/mm (300 dpi)	
Modos de impresión		Transferencia térmica / Térmica directa	
Velocidad de impresión		50.8mm/seg. (2 pulgadas/seg.) 101.6 mm/seg. (4 pulgadas/seg.)	
Available media width (including backing paper)		100 mm to 242 mm (3.9 inches to 9.5 inches)	
Ancho efectivo de impresión (máx.)		8.5pulgadas (216.8 mm)	
Modo de emisión		Continuo, Corte (opcional)	
Pantalla de mensajes		16 caracteres × 1 líneas	

Modelo	B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Característica		
Tipos de códigos de barras disponibles	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar	
Códigos de barras bidimensionales	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Fuentes de letra disponibles	Times Roman (6 tipos), Helvetica (6 tipos), Presentation (1 tipo), Letter Gothic (1 tipos), Prestige Elite (2 tipos), Courier (2 tipos), OCR (2 tipos), Gothic (1 tipos), Outline font (4 tipos), Price font (3 tipos)	
Rotaciones	0°, 90°, 180°, 270°	
Interfaz de comunicación estándar	Interfaz paralelo (Centronics, Bidireccional 1284 modo Nibble) Interfaz USB (V2.0 Full speed) Interfaz LAN (10/100BASE)	
Optional equipment	Placa Interface Serie (RS-232C) (B-SA704-RS-QM-R) Módulo Cortador (B-7208-QM-R) Placa de interfaz de expansion I/O (B-SA704-IO-QM-R) Reloj en Tiempo Real (RTC) (B-SA704-RTC-QM-R)	

NOTAS:

- *Data Matrix™ es una marca registrada de International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ es una marca registrada de Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code es una marca registrada de DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code es una marca registrada de United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

7. ESPECIFICACIONES DE CONSUMIBLES

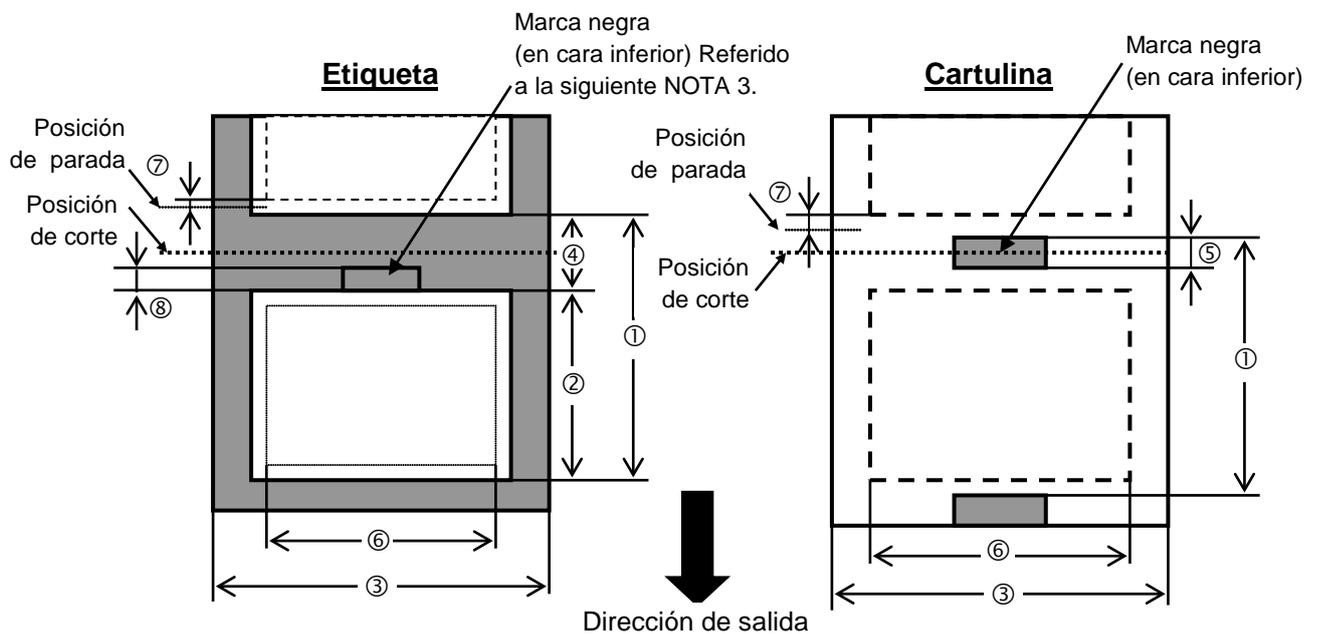
7.1 Papel

Asegúrese de que el papel que utilice esté aprobado por TOSHIBA TEC. La garantía no se aplica si sucediera un problema producido por utilizar papel no aprobado por TOSHIBA TEC.

Para información respecto al papel aprobado por TOSHIBA TEC, por favor, contacte con su distribuidor autorizado TOSHIBA TEC.

7.1.1 Tipo de Papel

Se pueden utilizar dos tipos de papel, etiquetas y tickets, para transferencia térmica y térmico directo. La tabla de abajo muestra el tamaño y forma del papel disponible para esta impresora.



[Unidades: mm]

Característica	Modo de emisión	
	Continuo	Con cortador
① Longitud mínima de etiqueta + separación	15.0	Etiqueta: 38.0 Tiket: 25.4
② Longitud de etiqueta	Mín. 12.5	Mín. 32.0
③ Ancho incluyendo papel soporte	100.0- 242.0	100.0 – 235.0
④ Espacio entre etiquetas	2.5 – 20.0	6.0 – 20.0
⑤ Longitud de la marca negra (Cartulina)	2.0 – 10.0	
⑥ Ancho efectivo de impresión	216.8±0.2	
⑦ Tolerancia de impresión arriba/abajo	1.0	
⑧ Longitud de marca negra (etiqueta)	2.0 – 20.0	6.0 – 20.0
Longitud máxima de impresión	640.0	
Longitud máxima de impresión continua “on the fly”	320.0	
Diámetro exterior máximo del rollo	φ230	
Espesor	Etiqueta + papel soporte	0.13 – 0.18
	Cartulina	0.08 – 0.18

7.1.1 Tipo de Papel (Cont.)

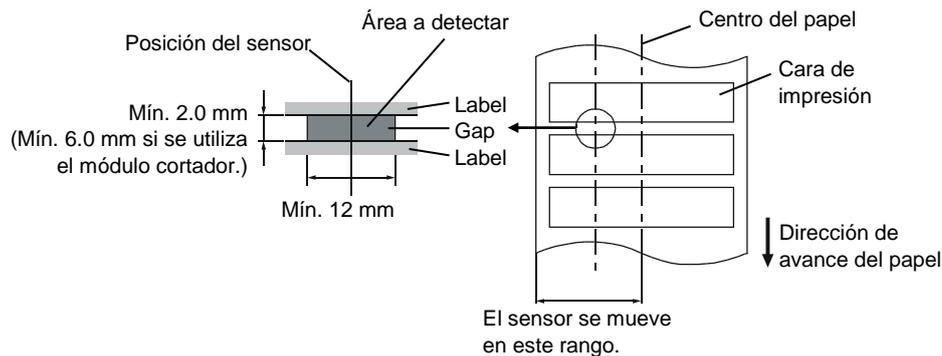
NOTAS:

1. Para asegurarse la calidad de impresión y la vida del cabezal de impresión utilice sólo papel recomendado por TOSHIBA TEC.
2. Al utilizar corte en la emisión asegúrese de que la longitud de la etiqueta ② más el espacio entre etiquetas ④ supere los 38 mm.
3. Cuando se hagan las marcas negras en los rollos de etiquetas hay que tener en cuenta los siguientes requerimientos.
 Si la separación entre etiquetas es menor de 4 mm:
 La longitud de la marca negra debe ser mayor que la separación entre etiquetas.
 Si la separación entre etiquetas es de 4 mm o más:
 La longitud de la marca negra no debe solaparse más de 4 mm con la siguiente etiqueta.
 Las marcas negras deben imprimirse en la cara contraria a la de la separación de las etiquetas.
 Además deben tocar o superponerse al final de la etiqueta precedente.
4. Se llama "On the fly" al tipo de impresión que genera la imagen e imprime al mismo tiempo, sin paro entre etiquetas.

7.1.2 Área de Detección del Sensor Transmisivo

El sensor transmisivo es móvil desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.

El sensor transmisivo detecta una separación entre etiquetas, como se ve en el dibujo.

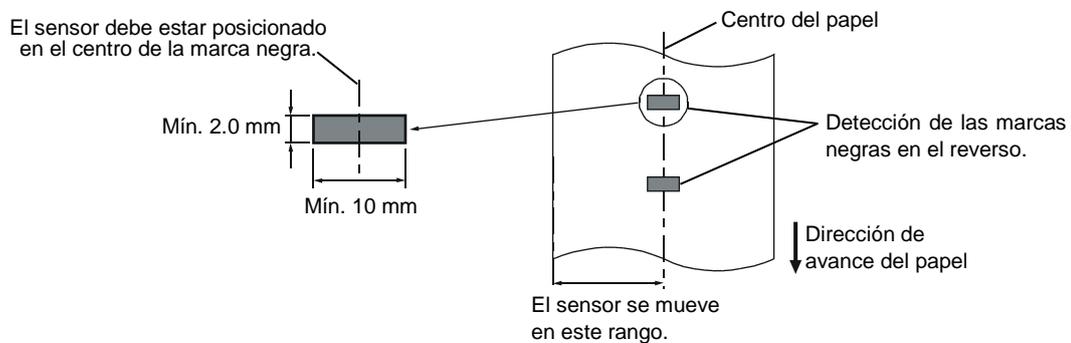


7.1.3 Área de Detección del Sensor Reflectivo

El sensor reflectivo es móvil desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.

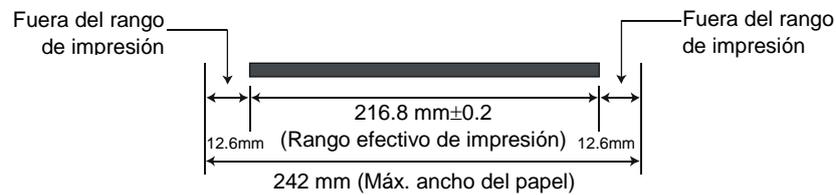
El factor de reflexión de la marca negra debe ser de un 10% o menor, con una longitud de onda de 950 nm.

El sensor reflectivo debe estar alineado con el centro de la marca negra.

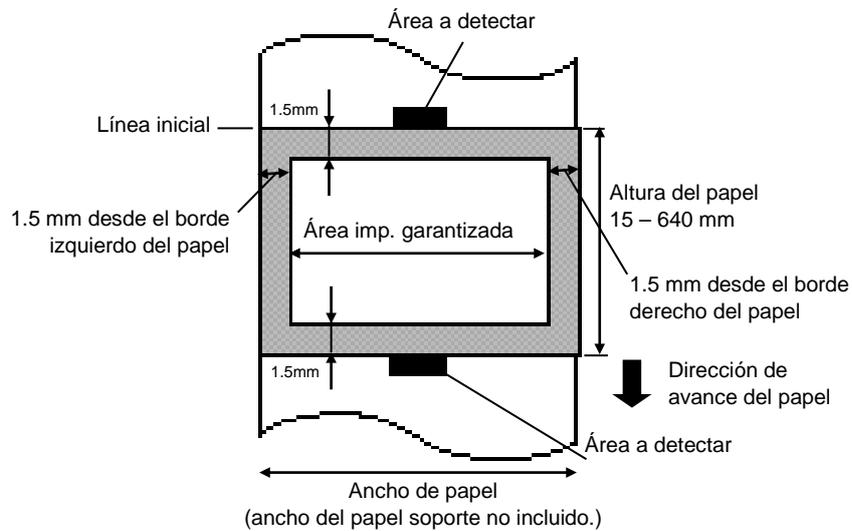


7.1.4 Área Efectiva de Impresión

La figura de abajo muestra la relación entre el ancho efectivo de impresión del cabezal y el papel.



La siguiente figura muestra el área efectiva de impresión sobre el papel.



NOTAS:

1. Asegúrese de no imprimir 1.5 mm alrededor del borde del papel (área sombreada en la figura de arriba).
2. El centro del papel está posicionado en el centro del cabezal de impresión.

7.2 Cinta

Por favor, asegúrese de que la cinta que está utilizando esté aprobada por TOSHIBA TEC. No se aplica la garantía por un problema provocado por la utilización de cintas no aprobadas.

Para más información respecto a cintas aprobadas por TOSHIBA TEC, por favor, contacte con su distribuidor.

Tipo	Dimensiones
Ancho	120 – 220 mm Ancho recomendado es 120, 160 y 220 mm.
Longitud	300 m
Diámetro exterior	φ72 mm (máx.)

La tabla siguiente muestra la relación entre el ancho de cinta y el ancho del papel (papel soporte no incluido).

Ancho de cinta	Ancho del papel
120 mm	100 – 110 mm
160 mm	110 – 150 mm
220 mm	150 – 242 mm

NOTAS:

1. Para asegurarse la calidad de impresión y la vida del cabezal, utilice sólo cintas homologadas por TOSHIBA TEC.
2. Para evitar que la cinta se arrugue, utilice cinta al menos 10 mm más ancha que el papel. Sin embargo, demasiada diferencia entre los dos anchos puede provocar arrugas en la cinta.

7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados

Tipo de papel	Descripción
Papel sin capa	Uso general para aplicaciones de bajo coste
Papel con capa	Papel mate con capa Uso general incluyendo aplicaciones que requieran caracteres pequeños o símbolos. Papel brillo con capa Usado cuando se requiera un mejor acabado.
Materiales plásticos	Film sintético (Polipropileno, etc.) Este material resistente al agua y disolventes tiene gran resistencia física y baja resistencia al calor (dependiendo del material). Puede ser utilizado para etiquetas pegadas en contenedores reciclables porque pueden reciclarse para el mismo proceso. Film PET Este material resistente al agua y disolventes tiene gran resistencia física además de gran resistencia al calor. Se usa para gran cantidad de aplicaciones, especialmente donde se requiera gran durabilidad. Etiquetas de modelo o n° de serie, de precaución, etc. Polyimide Este material ofrece el mayor rendimiento y resistencia al calor (mayor que el film PET). Se utiliza habitualmente para etiquetas PCB porque aguantan los baños usados en la soldadura.

7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados (Cont.)

Tipo de cinta	Descripción
Cinta mate	Se utiliza para papel sin capa. Posee gran densidad de impresión para poder rellenar la superficie irregular de estos materiales.
Cinta estándar ceras	Buena compatibilidad para papel con capa (De acabado mate o brillo).
Cinta brillo (Mixta ceras-resinas)	Buena compatibilidad para papel con capa. La imagen impresa resistirá al agua y el desgaste ocasionado por la luz.
Cinta de alta resistencia al roce y disolventes	Muy buena compatibilidad con materiales plásticos (sintéticos, PET, polyimide, etc.) Resistencia al roce y a disolventes Gran resistencia al calor con materiales PET y polyimide.

Combinación de Papel y Cinta

Tipo de papel \ Tipo de cinta	Papel sin capa	Papel con capa	Materiales plásticos
Cinta mate	○		
Cinta estándar ceras		○	
Cinta brillo (Mixta ceras-resinas)		○	
Cinta de alta resistencia al roce y disolventes			○

○: Buena compatibilidad

7.4 Cuidado/Manejo del Papel y la Cinta

PRECAUCIÓN!

Asegúrese de leer atentamente y comprender el Manual. Utilice únicamente papel y cintas que estén dentro de especificaciones. La utilización de papel y cintas fuera de especificaciones puede acortar la vida del cabezal y problemas de legibilidad en los códigos de barras o calidad de impresión. El papel y las cintas deben manejarse con cuidado para evitar cualquier daño al papel, a las cintas o a la impresora. Lea las pautas cuidadosamente en esta sección.

- No almacene el papel y la cinta durante más tiempo que el recomendado por el fabricante.
- Almacene los rollos de papel sobre el extremo plano. No los almacene sobre la superficie curvada ya que se podrían aplanar, produciendo avances incorrectos del papel y baja calidad de impresión.
- Almacene el papel en bolsas de plástico y precintelas siempre después de abrir. El papel sin protección puede coger suciedad y ésta acortará la vida del cabezal de impresión.
- Almacene el papel y las cintas en un lugar fresco y seco. Evite lugares donde pueda estar expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad alta, suciedad o gas.
- El papel térmico para impresión térmica directa no debe exceder en su composición de Na⁺ 800 ppm, K⁺ 250 ppm y Cl⁻ 500 ppm.
- Algunas tintas usadas en papel preimpreso pueden contener ingredientes que acorten la vida del cabezal de impresión. No utilice etiquetas preimpresas con tinta que contenga sustancias duras como carbonato cálcico (CaCO₃) o Caolín (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Para más información, contacte con su distribuidor o fabricante de papel y cintas.

APENDICE 1 MENSAJES Y SEÑALES LUMINOSAS

El apéndice 1 describe los mensajes en la pantalla del panel de operaciones.

Símbolos en el mensaje

- 1: ○: Indicador iluminado. ⊙: Indicador parpadeando. ●: Indicador apagado.
- 2: ****: Cantidad de etiquetas por imprimir. Hasta 9999 (en unidades)
- 3: ###: Memoria restante de memoria flash del área para formatos: 0 a 3072 (en K bytes)
- 4: &&&&: Capacidad restante de memoria flash para caracteres externos: 0 a 3072 (en K bytes)

No.	Mensaje	Indicadores			Estado de la impresora	Inicialización con la tecla RESTART	Inicialización con el comando WR
		POWER	ON LINE	ERROR			
1	ON LINE	○	○	●	Modo online, impresora preparada	----	Si
	ON LINE	○	⊙	●	Modo online, (en comunicación)	----	Si
2	CABEZAL ABIERTO	○	○	●	Se ha abierto la Tapa Superior en modo online.	----	Si
3	PAUSA ****	○	●	●	En pausa.	Si	Si
4	ERROR COMUNICACI	○	○	○	Error de paridad, desbordamiento, o de trama durante la comunicación por RS-232C.	Si	Si
5	ATASCO PAPEL****	○	○	○	Atasco de papel durante un avance.	Si	Si
6	ERROR CORTAD****	○	○	○	Se produjo un problema en el cortador.	Si	Si
7	SIN PAPEL ****	○	○	○	El papel se ha terminado o no está instalado correctamente.	Si	Si
8	CABEZA ABIER****	○	○	○	Se ha intentado imprimir o alimentar una etiqueta con la Tapa Superior abierta. (Excepto cuando se pulse la tecla [FEED])	Si	Si
9	ERROR DE CABEZAL	○	○	○	Hay un problema con el cabezal de impresión.	Si	Si
10	TEMP.CABEZA ALTA	○	○	○	La temperatura del cabezal está demasiado alta.	No	Si
11	ERROR CINTA ****	○	○	○	Se produjo un problema con el sensor que determina la velocidad del motor de la cinta.	Si	Si
12	SALVAR #####&&&&	○	○	●	En modo guardar formatos o caracteres Externos	----	Si
13	ERROR ESCRITURA.	○	○	○	Se produjo un error al escribir en la memoria flash.	No	Si
14	ERROR DE FORMATO	○	○	○	Se produjo un error de borrado al formatear la memoria flash.	No	Si
15	MEMORIA INSUFICI	○	○	○	Los datos no se pueden almacenar debido a que la memoria flash.	No	Si
16	Mensaje de error (Ver Notas)	○	○	○	Se encontró un error durante el análisis de un comando.	Si	Si
17	POWER FAILURE	○	○	○	Ha ocurrido un fallo de alimentación eléctrica.	No	No
18	MEM. INTIAL...	○	○	●	Se esta inicializando la tarjeta de memoria.	----	----
19	EEPROM ERROR	○	○	○	No se puede leer o escribir correctamente en la memoria de backup EEPROM.	No	No

No.	Mensaje	Indicadores			Estado de la impresora	Inicialización con la tecla RESTART	Inicialización con el comando WR
		POWER	ON LINE	ERROR			
20	SYSTEM ERROR	○	●	○	Aparece un error de sistema cuando se produzca alguna de las operaciones siguientes: (a) Búsqueda de un comando en una dirección impar (b) Acceso a una palabra de datos en una dirección impar (c) Acceso a una palabra larga de datos en una dirección impar (d) Acceso al área desde 80000000H a FFFFFFFFH en modo usuario. (e) Se ha decodificado una instrucción indefinida en una zona no autorizada. (f) Se ha decodificado una instrucción no definida. (g) Se ha decodificado una instrucción para reescribir una zona no autorizada.	No	No
21	LAN INITIAL...	○	●	●	Se está inicializando la tarjeta de red 100Base LAN.	----	----
22	DHCP INITIAL...	○	●	●	Inicializando el cliente DHCP. *Cuando se utilice la función DHCP.	----	----
23	LOW BATTERY	○	●	○	El voltaje de la batería del Reloj en Tiempo Real (RTC) es de 1.9V o inferior.	No	Si

NOTA: Cuando en el display LCD aparezca alguno de los mensajes anteriores, vea la **Sección 5 SOLUCIÓN DE ERRORES** para encontrar la solución.

APENDICE 2 INTERFAZ

NOTA:

Para evitar radiaciones e interferencias de ruido eléctrico, los cables de conexión deben reunir los siguientes requisitos:

- Cables serie o paralelo, completamente apantallados y conectores fijados con tornillos metálicos o metalizados.
- Ser lo más cortos posible.
- No debe estar sujeto a cables de alimentación.
- No debe estar atado a circuitos de alimentación.
- El cable paralelo a utilizar debe ser conforme a IEEE1284.

■ Interface Paralelo (Centronics)

Modo: Conforme a IEEE1284
 Modo estándar (SPP), modo Nibble

Entrada de Datos: 8 bits en paralelo

Señales de Control:

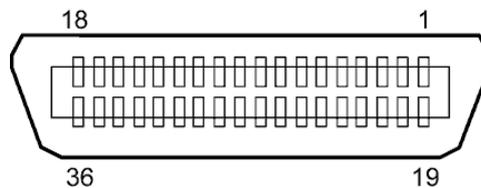
Modo SPP	Modo Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Códigos entrada Datos: Código ASCII
 Código Europeo 8 bits
 Código Gráfico 8 bits
 Código JIS8
 Código Shift JIS Kanji
 Código JIS Kanji

Buffer de Recepción: 1M byte

Conector:

PIN N°	Señal	
	Modo SPP	Modo Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	GND CHASIS	GND CHASIS
18	+5V (Para detección)	+5V (Para detección)
19	GND PAR TRENZADO(PIN1)	GND PAR TRENZADO(PIN1)
20	GND PAR TRENZADO(PIN2)	GND PAR TRENZADO(PIN2)
21	GND PAR TRENZADO(PIN3)	GND PAR TRENZADO(PIN3)
22	GND PAR TRENZADO(PIN4)	GND PAR TRENZADO(PIN4)
23	GND PAR TRENZADO(PIN5)	GND PAR TRENZADO(PIN5)
24	GND PAR TRENZADO(PIN6)	GND PAR TRENZADO(PIN6)
25	GND PAR TRENZADO(PIN7)	GND PAR TRENZADO(PIN7)
26	GND PAR TRENZADO(PIN8)	GND PAR TRENZADO(PIN8)
27	GND PAR TRENZADO(PIN9)	GND PAR TRENZADO(PIN9)
28	GND PAR TRENZADO(PIN10)	GND PAR TRENZADO(PIN10)
29	GND PAR TRENZADO(PIN11)	GND PAR TRENZADO(PIN11)
30	GND PAR TRENZADO(PIN31)	GND PAR TRENZADO(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



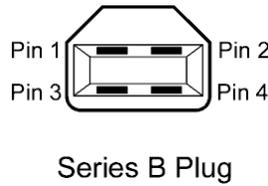
Conector IEEE1284-B

■ **Interface USB**

Estándar: Conforme a V2.0 Full speed
 Transferencia: Control transfer, Bulk transfer
 Velocidad: Velocidad plena (12M bps)
 Clase: Clase Impresión
 Modo de Control: Estado con información sobre el espacio libre del buffer de recepción
 Número de puertos: 1
 Alimentación: Auto alimentado
 Conector: Tipo B

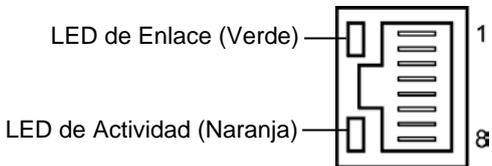
Conector Serie B

Pin Nº	Señal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



■ **LAN**

Estándar: IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
 Número de puertos: 1
 Conector: RJ-45
 LED de estado: LED de Enlace
 LED de Actividad



LED	Estado del LED	Estado de la RED
Enlace	ON	Detectado enlace de 10Mbps o 100Mbps.
	OFF	Enlace no detectado. <i>* No se puede realizar la comunicación mientras el LED de Enlace se encuentre apagado.</i>
Actividad	ON	Comunicando
	OFF	Inactivo

Cable LAN: 10BASE-T: UTP categoría 3 o categoría 5
 100BASE-TX: UTP categoría 5
 Longitud del Cable: Longitud del segmento Máx. 100 m

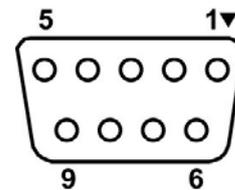
NOTAS:

1. Para configurar la dirección IP, vea la **Sección 2.9.7 Configuración de la Dirección IP (TCP/IP)**.
2. Cuando se use un cable Ethernet genérico de par trenzado (TPE) o UTP, pueden aparecer errores de comunicación dependiendo de su entorno de trabajo. En ese caso, deberá utilizar un cable de par trenzado apantallado.

■ **Interface Serie (Opcional: B-SA704-RS-QM-R)**

- Tipo: RS-232C
- Modo de Comunicación: Full duplex
- Velocidad de Transmisión: 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
- Sincronización: Inicio-Parada
- Bit de Inicio: 1 bit
- Bit de Parada: 1 bit, 2 bits
- Longitud de Datos: 7 bits, 8 bits
- Paridad: No, PAR, IMPAR
- Detección de Errores: Paridad, Trama, Desbordamiento
- Protocolo: "Unprocedure communication"
- Códigos entrada Datos: código ASCII, código Europeo de caracteres de 8 bits, código gráfico de 8 bits, código JIS8, código Shift JIS Kanji, código JIS Kanji
- Buffer de recepción: 1M byte
- Conector:

Pin N°	Señal
1	N.C
2	TD (Transmit Data)
3	RD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



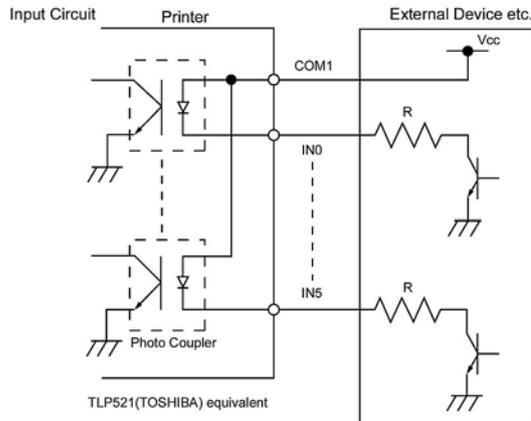
■ Interfaz de expansión I/O (Opción: B-SA704-IO-QM-R)

- Señal de entrada IN0 a IN5
- Señal de salida OUT0 a OUT6
- Conector FCN-781P024-G/P o equivalente
(Lado del dispositivo externo)
- Conector FCN-685J0024 o equivalente
(Lado de la impresora)

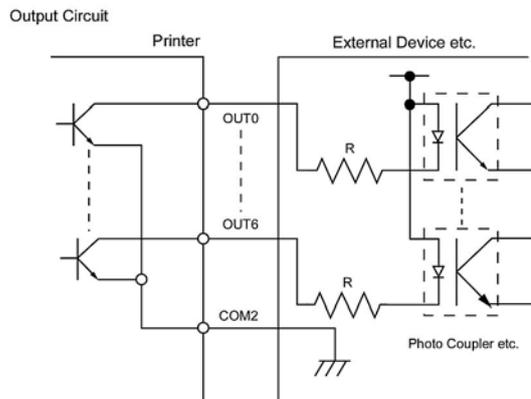
Pin	Señal	I/O	Función	Pin	Señal	I/O	Función
1	IN0	Entrada	AVANCE	13	OUT6	Salida	
2	IN1	Entrada	IMPRESIÓN	14	N.C.	-----	
3	IN2	Entrada	PAUSA	15	COM1	Común (Alimentación)	
4	IN3	Entrada		16	N.C.	-----	
5	IN4	Entrada		17	N.C.	-----	
6	IN5	Entrada		18	N.C.	-----	
7	OUT0	Salida	AVANCE	19	N.C.	-----	
8	OUT1	Salida	IMPRESIÓN	20	N.C.	-----	
9	OUT2	Salida	PAUSA	21	COM2	Común (Masa)	
10	OUT3	Salida	ERROR	22	N.C.	-----	
11	OUT4	Salida		23	N.C.	-----	
12	OUT5	Salida	ALIMENTAC IÓN	24	N.C.	-----	

N.C.: No Conectado

Circuito de Entrada



Circuito de Salida



- Temperatura de trabajo Temperatura: 0 a 40 °C
- Humedad: 20 a 90% (Sin condensación)

APENDICE 3 EJEMPLOS DE IMPRESIÓN

■ Fuentes de letras

<A>Times Roman medium:8point

Times Roman medium:10point

<C>Times Roman bold:10point

<D>Times Roman bold:12point

<E>Times Roman bold:14point

<F>Times Roman italic:12point

<G>Helvetica medium:6point

<H>Helvetica medium:10point

<I>Helvetica medium:12point

<J>Helvetica bold:12point

<K>Helvetica bold:14point

<L>Helvetica italic:12point

<M>PRESENTATION BOLD:18POINT

<N>Letter Gothic medium:9.5point

<O>Prestige Elite medium:7point

<P>Prestige Elite bold:10point

<Q>Courier medium:10point

<R>Courier bold:12point

<S>OCR-A:12point

<T>OCR-B:12point

<Outline Font:B>Helvetica bold

<Outline Font:B>Helvetica bold

APENDICE 3 EJEMPLOS DE IMPRESIÓN (Cont.)

■ Fuentes de letras

0: JAN8, EAN8



1: MSI



2: Interleaved 2 of 5



3: CODE39 (Standard)



4: NW7



5: JAN13, EAN13



6: UPC-E



7: EAN13+2 digits



8: EAN13+5 digits



A: CODE128



B: CODE39 (Full ASCII)



C: CODE93



G: UPC-E+2 digits



H: UPC-E+5 digits



I: EAN8+2 digits



J: EAN8+5 digits



APENDICE 3 EJEMPLOS DE IMPRESIÓN (Cont.)

K: UPC-A



L: UPC-A+2 digits



M: UPC-A+5 digits



N: UCC/EAN128



O: Industrial 2 of 5



P: PDF417



Q: Data Matrix



R: Customer bar code



S: Customer bar code of high priority



T: QR code



U: POSTNET



V: RM4SCC



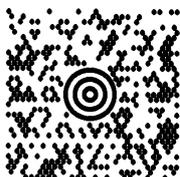
W: KIX Code



X: Micro PDF417



Z: MaxiCode



APENDICE 4 GLOSARIO

Ajuste del umbral de etiquetas

Operación de ajuste del sensor para mantener en la impresora una posición constante de impresión sobre papel preimpreso.

Cabezal térmico de impresión

Cabezal de impresión que utiliza el método de impresión de transferencia térmica o térmico directo.

Cartulina

Tipo de papel que no tiene adhesivo en el reverso, sino marcas negras para indicar el área de impresión.

Cinta (ribbon)

Cinta de impresión utilizada para transferir una imagen al papel. En impresión por transferencia térmica, el cabezal de impresión calienta la cinta, produciendo que la imagen se transfiera al papel.

Código de barras

Un código que representa caracteres alfanuméricos utilizando una serie de barras negras y blancas en diferentes anchos. Los códigos de barras se utilizan en distintos campos industriales: Fabricación, Hospitales, Librerías, Retail, Transporte, Almacenaje, etc. La lectura de códigos de barras es un método rápido y exacto de captura de datos, mientras que la entrada con teclado tiende a ser lenta e inexacta.

Consumible

Papel y cinta

DPI

Puntos por pulgada (Dot Per Inch)
Unidad utilizada para expresar la densidad de impresión.

Espacio entre etiquetas

Separación entre el final de una etiqueta y el principio de la siguiente.

Etiqueta

Tipo de papel que tiene adhesivo por el reverso.

Fuente

Juego completo de caracteres alfanuméricos en un mismo estilo. Ejemplo: Helvetica, Courier, Times

Funciones Web

Las Funciones Web de la impresora permiten acceder al estado de la impresora, imprimir, comprobar y modificar la configuración, o actualizar el firmware de la impresora desde el PC. Para obtener información más detallada consulte **Especificaciones de Red**.

Impresión por transferencia térmica

Método de impresión en el que el cabezal térmico de impresión calienta una tinta o resina que recubre a la cinta contra el papel, provocando la transferencia de la tinta/resina al papel.

Impresión térmico directo

Método de impresión que no utiliza cinta, sino que el papel reacciona al calor. El cabezal térmico de impresión calienta directamente el papel térmico, provocando la impresión sobre el papel.

Interfaz de expansion I/O

Circuito interfaz opcional que puede ser instalado en la impresora B-852 para permitir la conexión a un dispositivo externo como máquina envasadora para recibir avances, comenzar la impresión, y señales de pausa desde el dispositivo externo y para devolver las señales de los estados de impresión, pausa y error al dispositivo externo.

IPS

Pulgadas por segundo (Inch per second)
Unidad para expresar la velocidad de impresión.

LCD

Pantalla de cristal líquido (Liquid Crystal Display)
Instalado en el panel de operaciones para visualizar los modos de operación, mensajes de error y demás.

Marca negra

Marca impresa sobre el papel para que la impresora pueda mantener la posición de impresión constante detectando esta marca.

Modo continuo

El modo continuo imprime de forma continuada el número de etiquetas especificadas.

Modo corte

Modo de operación de la impresora donde se instala un módulo cortador opcional para cortar el papel automáticamente después de ser impreso. El comando de impresión puede especificar el corte de cada etiqueta o de un conjunto de etiquetas.

Modo corte manual

Modo de funcionamiento de la impresora en el que el módulo cortador no está instalado y en el que se debe cortar manualmente el papel impreso forzándolo hacia abajo contra la barra de la salida.

Módulo cortador

Dispositivo utilizado para cortar el papel.

Papel

Material sobre el que la impresora imprime los datos. Etiquetas, papel cartulina (tickets), papel plegado, papel perforado, etc.

Papel pre-impreso

Tipo de papel que ya tiene impresos caracteres, logotipos y otros diseños.

Plug and Play

Cuando se habilita esta función, el PC automáticamente identificará la impresora (si el PC soporta Plug & Play), optimiza los recursos del sistema (IRQ y DMA), y muestra un mensaje solicitando la instalación del driver de impresión.

Punto del cabezal

El cabezal térmico de impresión consta de una línea de minúsculas resistencias que cuando pasa la corriente a través de cada una de ellas se calienta provocando que un pequeño punto se queme en un papel térmico, o un pequeño punto de tinta se transfiera de la cinta térmica al papel normal.

Resolución

El grado de detalle al cual una imagen se puede duplicar. La unidad de división mínima de una imagen se llama pixel. Cuando la resolución es alta, el número de pixels se incrementa, produciendo una imagen más detallada.

Sensor

Ver sensor de espacio entre etiquetas.

Sensor de espacio entre etiquetas

Sensor transmisivo que detecta la diferencia de potencial entre la separación entre etiquetas y la etiqueta para encontrar la posición inicial de impresión.

Sensor de marca negra

Sensor reflectivo que detecta la diferencia de potencial entre la marca negra y el área de impresión para encontrar la posición inicial de impresión.

Sensor reflectivo

Ver sensor de marca negra.

Soporte de papel

Esta unidad sujeta el rollo de papel en la parte posterior de la impresora para que el papel avance hacia el cabezal de impresión.

USB (Bus Serie Universal)

Interface utilizado para conectar periféricos, tales como impresoras, teclados, ratones, etc. El puerto USB permite la desconexión de los periféricos sin necesidad de ser apagados.

Velocidad de impresión

Velocidad a la que tiene lugar la impresión. Esta velocidad viene expresada en unidades de ips, pulgadas por segundo (inches per second).

INDICE

A

Ajuste Fino de la Posición de Inicio 2-62
Ajuste Fino de la Posición de Corte 2-63
Ajuste Fino del Tono de Impresión 2-66
Altura de etiqueta + separación 7-1
Ancho 7-1
Ancho de cinta 7-4
Ancho efectivo de impresión 6-1, 7-1, 7-3
Área de impresión garantizada 7-3

B

Bloque de soporte de papel 1-2, 1-3, 2-3, 2-7
Bloque del cabezal de impresión 1-4, 2-8, 4-1

C

Cabezal de impresión 1-4, 4-1
Cable de alimentación 1-2, 2-4
Cartulina 2-9, 2-10, 7-1, A4-1
Centronics 1-3, 2-23, A2-1
Cinta 2-11, 7-4, 7-5, A4-1
Código de barras 6-2, A3-2, A4-1
Consumo 2-5, 7-1, 7-5, A4-1

D

DHCP 2-38
DHCP client ID 2-38
DHCP host name 2-39

E

Espacio entre etiquetas 7-2
Etiqueta 2-9, 7-1, 7-2, A4-1

F

Funciones Web 2-24

G

Gateway IP address 2-36
Guía de papel 1-4, 2-8

I

Idioma del Display 2-19
Indicador ERROR 1-4, 3-1, A1-1
Indicador ONLINE 1-4, 3-1, A1-1
Indicador POWER 1-4, 3-1, A1-1
Interfaz 6-2, A2-1
Interfaz de Expansion I/O 1-3, 2-12, 2-25, A2-6,
A4-1
Interfaz paralelo 1-3, 2-12, 6-2, A2-1
Interfaz serie 1-3, A2-4
Interfaz USB 1-3, 2-12, 6-2, A2-3, A4-2
Interruptor 1-3, 2-4, 2-13
IP address 2-35, A2-3

L

Lápiz limpiador 1-2, 4-1, 5-4
Longitud de etiqueta 7-1
Longitud de impresión 7-1
Longitud de la marca negra 7-1
Longitud entre etiquetas 7-1

M

Mandril de la cinta 2-11
Mandril de recogida de cinta 2-11
Marca negra 2-10, 7-1, 7-2, A4-1
Mensajes de error 5-1
Método de impresión 6-1
Modo continuo 7-1, A4-1
Modo corte 6-1, 7-1, A4-2
Modo de emisión 2-59, 6-1
Módulo cortador 1-1, 1-5, 2-60, 4-2, 6-2, A4-2

P

Palanca de ajuste de presión del cabezal 1-4, 2-8
Panel de operaciones 1-3, 1-4, 3-1
Pantalla mensajes LCD 1-3, 1-4, 3-1, 6-1, A1-2
Papel 2-5, 7-1, 7-5, A4-2
Papel atascado 5-5
Papel preimpreso 2-59, 2-68, A4-2
Papel soporte 7-1
Pestaña de bloqueo del soporte lateral 2-5, 2-6
Placa interfaz de expansion I/O 1-1, 1-5, 6-2

R

Reloj en Tiempo Real 1-1, 1-5, 2-32, 6-2
Resolución 6-1, A4-2
Rodillo de impresión 1-4, 2-8, 4-1
RS-232C 1-12, 2-17, 2-18, 6-2, A2-4

S

Sensor de marca negra 1-4, 2-10, 2-68, 2-70, 4-1,
A4-2

Sensor reflectivo 7-2

Sensor transmisivo 7-2

Socket port 2-37

Soporte de la cinta 1-4

Subnet mask 2-37

T

Térmico directo 2-66, 6-1, A4-1

Transferencia térmica 2-66, 6-1, A4-1

U

Unidad de soporte de papel 1-2, 1-3, 2-5, 2-7

V

Velocidad de impresión 1-1, 6-1

Voltaje de entrada 6-1



TOSHIBA TEC CORPORATION

© 2006-2019 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN

SP SO1-33055K